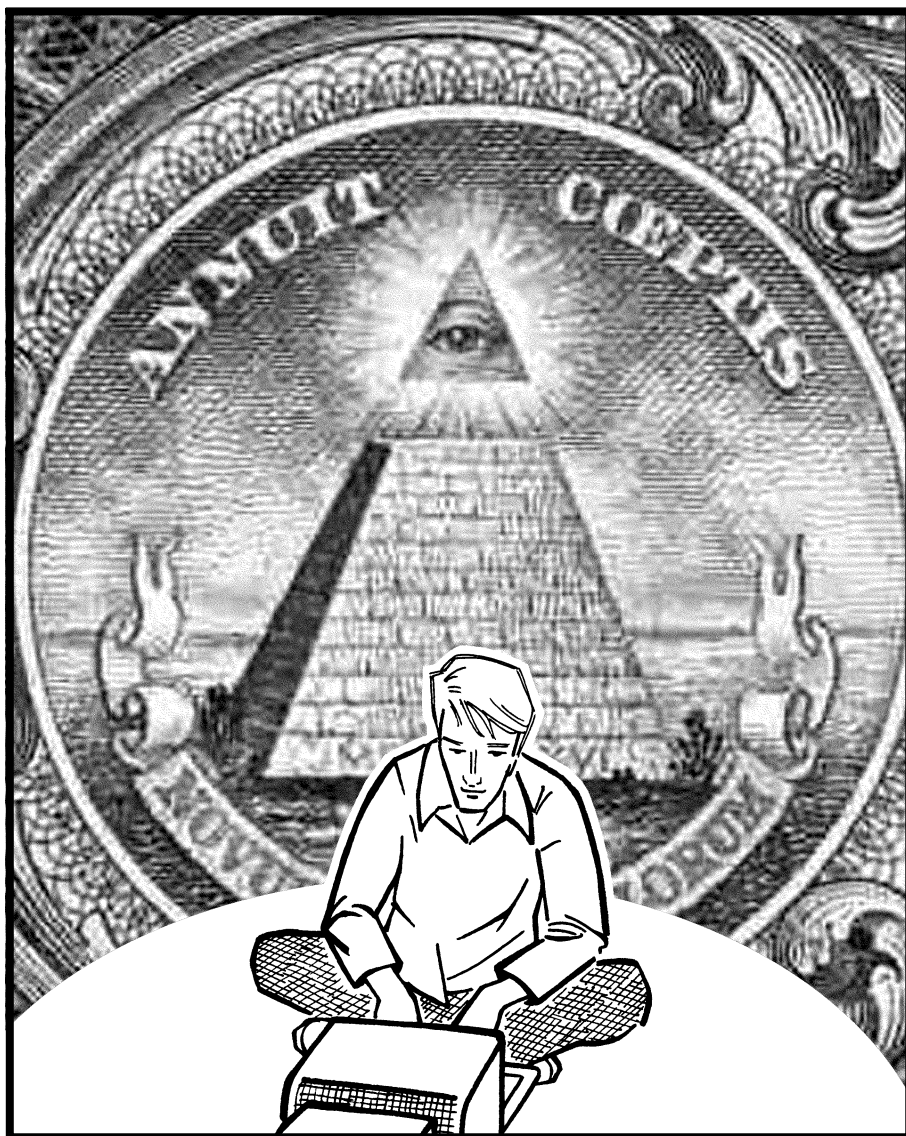


ANDREA FERRARESSO

UCCIDERE UN HACKER

Graphic novel



... gli anni '80,
il muro di Berlino,
lo scudo spaziale,
il Kgb,
il numero 23...

ANDREA FERRARESSO

UCCIDERE UN HACKER

Graphic novel

Licenza

(c)2006 Andrea Ferraraesso

Tu sei libero di riprodurre, distribuire, comunicare al pubblico, esporre in pubblico, rappresentare, eseguire e recitare quest'opera alle seguenti condizioni:

Licenza Creative Commons "Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 2.5"

Testo della licenza: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/>



Prefazione

Giugno 1989: dal punto di vista informatico, un secolo fa. In un bosco tra Hannover e Wolfsburg viene rinvenuto il cadavere carbonizzato di Karl Koch, un hacker tedesco conosciuto nel cyberspazio con il nickname "Hagbard-Celine".

La morte risale al 23 maggio precedente.

Karl Koch, assieme a Pengo e Markus H., è stato tra i protagonisti assoluti della scena hacker tedesca ed europea degli anni '80.

Resi famosi da articoli su quotidiani e riviste, da trasmissioni televisive e dal libro "The cuckoo's egg" di Clifford Stoll, oltre che dal classico passaparola tipico degli ambienti underground, questi ragazzi hanno rappresentato in maniera autentica il decennio nel quale la loro stella è brillata più in alto delle altre: ribellione, curiosità, pionierismo, disagio esistenziale e un pizzico di incosciente opportunismo.

Una miscela esplosiva che ha infiammato un'esistenza conclusasi nel più tragico dei modi.

* * *

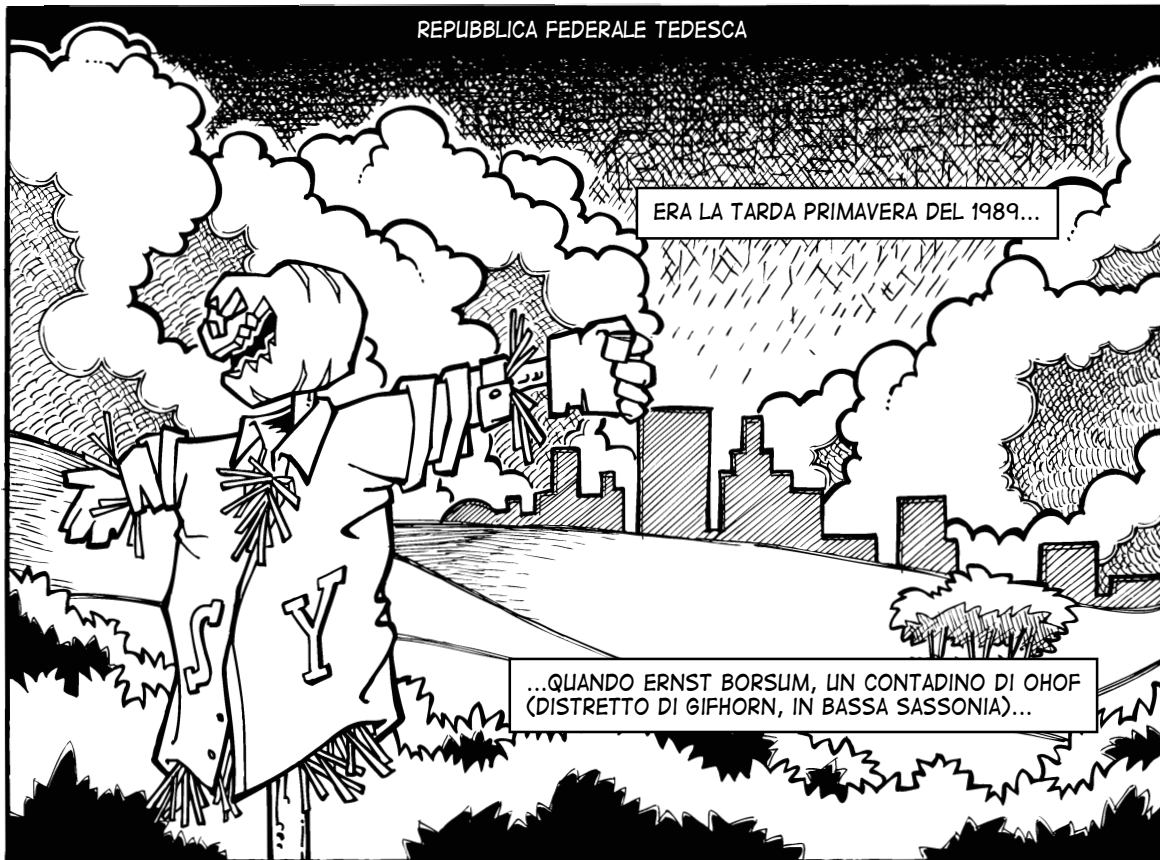
Ho scritto il soggetto circa quattro anni fa.

L'ho scritto perchè era la graphic novel che avrei sempre voluto leggere.

Poi ho mollato tutto... e quest'anno di colpo l'ho ripreso e mi ho deciso a realizzare il mio primo fumetto. ...e mentre Will Eisner si sarà giustamente rivoltato nella tomba, sono arrivato al termine delle 72 due tavole che mi ero imposto (barando, perché 2 le ha disegnate Lisa Doveri!).

Tra le nebbie della pianura padava, il 20 novembre 2006

Andrea Ferraresso
<code6502@yahoo.it>



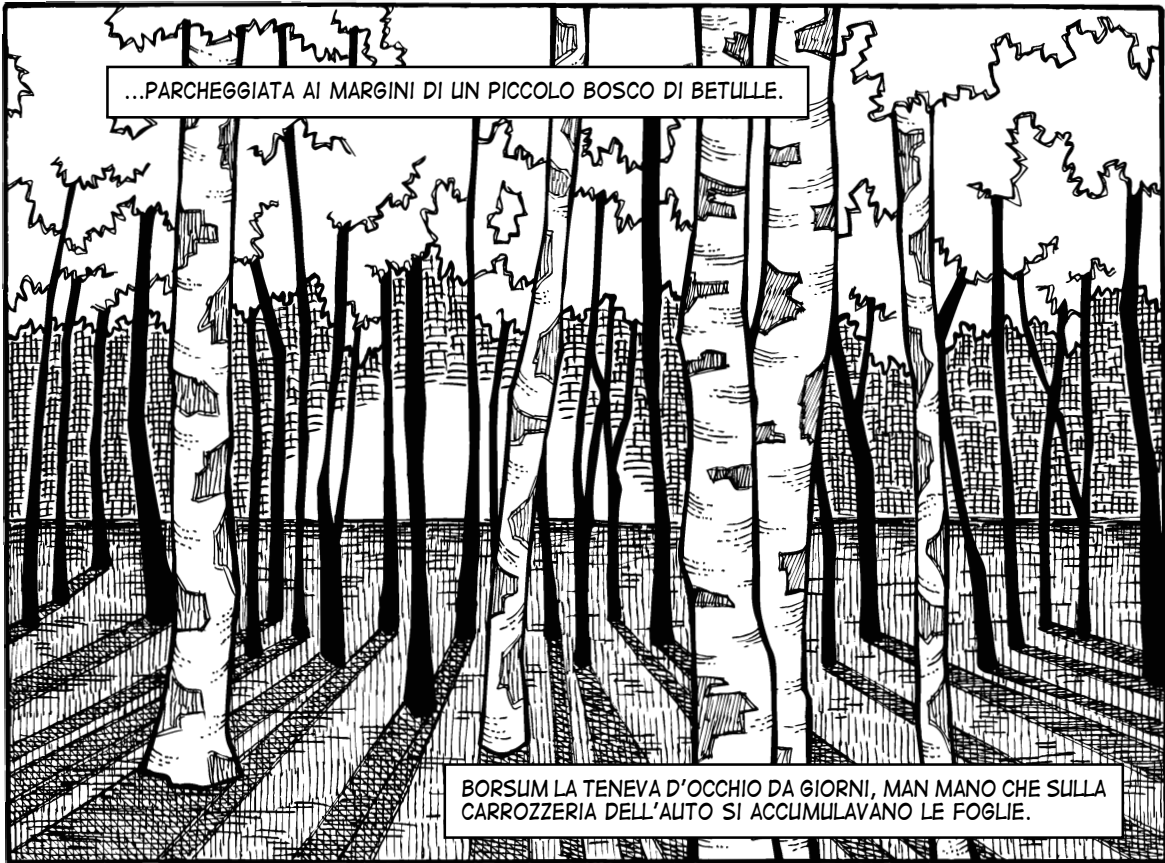
ERA LA TARDA PRIMAVERA DEL 1989...

...QUANDO ERNST BORSUM, UN CONTADINO DI OHOF (DISTRETTO DI GIFHORN, IN BASSA SASSONIA)...



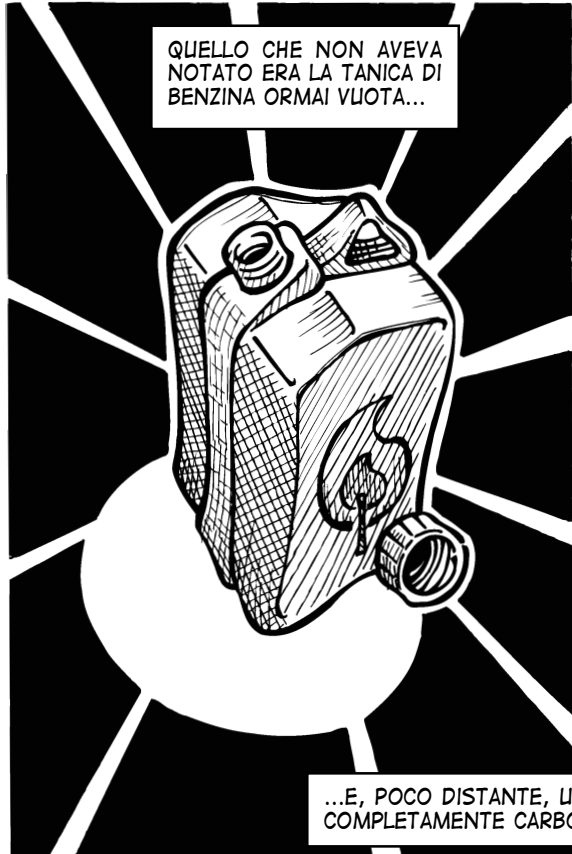
THE INNOCENCE
OF SLEEPING

...NOTO' CHE QUELLA VOLKSWAGEN PASSAT SCURA, TARGATA H-AY 606, ERA FERMA LI' DA TROPPO TEMPO, ...

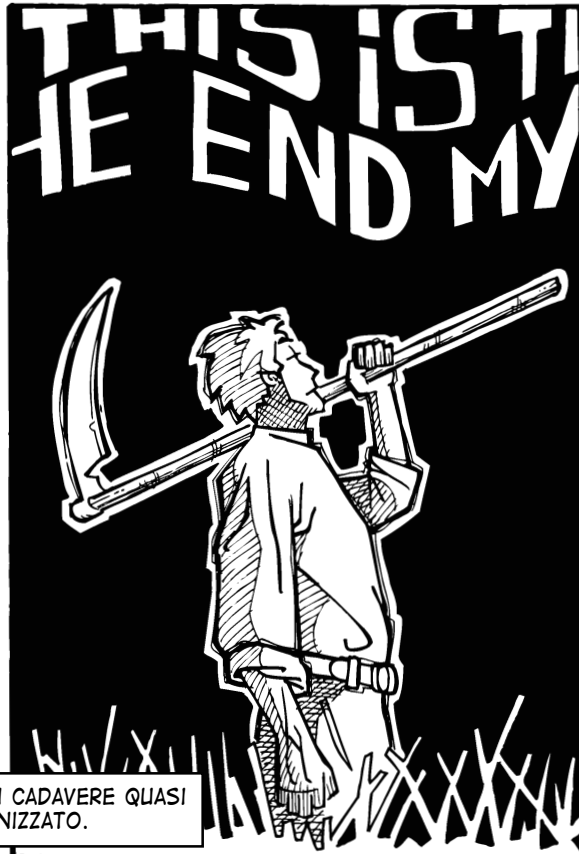


...PARCHEGGIATA AI MARGINI DI UN PICCOLO BOSCO DI BETULLE.

BORSUM LA TENEVA D'OCCHIO DA GIORNI, MAN MANO CHE SULLA CARROZZERIA DELL'AUTO SI ACCUMULAVANO LE FOGLIE.



QUELLO CHE NON AVEVA NOTATO ERA LA TANICA DI BENZINA ORMAI VUOTA...



...E, POCO DISTANTE, UN CADAVERE QUASI COMPLETAMENTE CARBONIZZATO.

...ED A QUESTO PUNTO
SEMBRA CERTO CHE IL
CADAVERE RINVENUTO DALLA
POLIZIA DI WOLFSBURG LA SERA
DEL 1° GIUGNO, SIA QUELLO DI
KARL KOCH, ...



...IL NOTO HACKER
SCOMPARSO
IL 23 MAGGIO SCORSO DA
HANNOVER, ALL'ETA' DI
VENTITRE ANNI.



NESSUNA LETTERA D'ADDIO
E' STATA RITROVATA, MA LA
POLIZIA CRIMINALE PROPENDE
PER LA TESI DEL SUICIDIO.



KARL KOCH ERA STATO
RECENTEMENTE COINVOLTO IN
UN CLAMOROSO CASO DI
SPIONAGGIO INFORMATICO A
FAVORE DEL KGB.



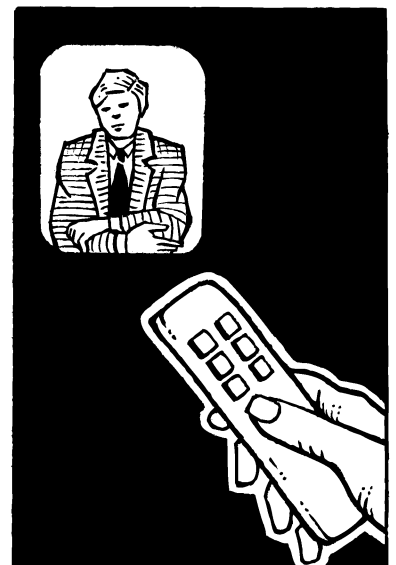
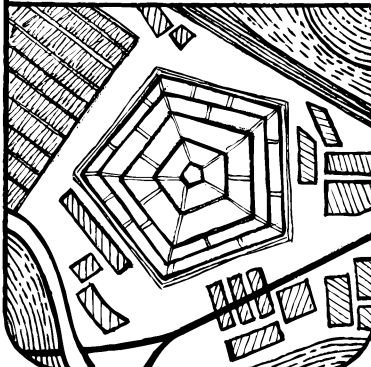
FORSE, IL PIU' GRANDE
CASO DI SPIONAGGIO DAI
TEMPI DI *GUILLAUME*.

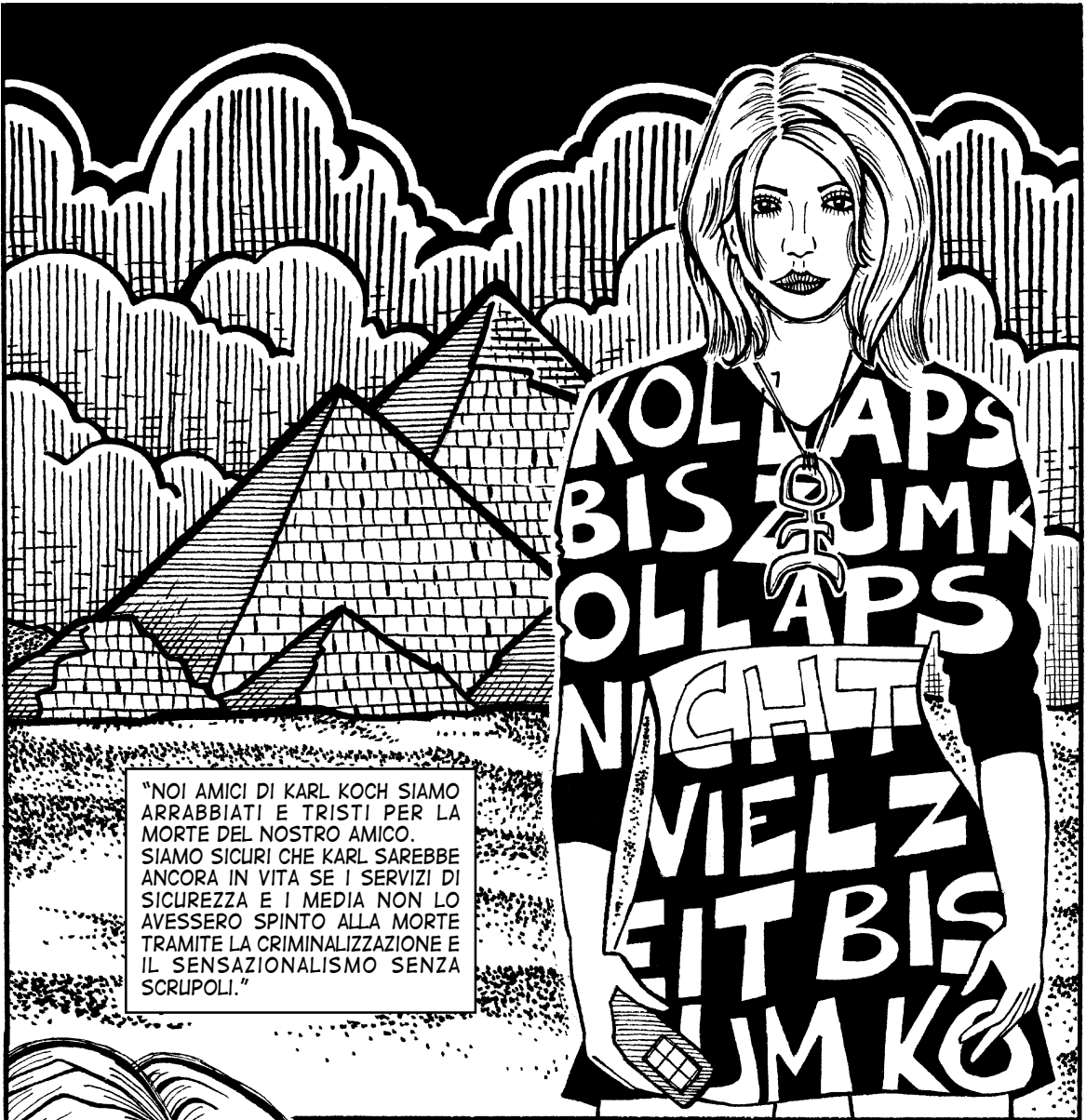


E MENTRE SULLA STAMPA CI
SI CHIEDE SE SI SIA TRATTATO
DI SUICIDIO O DI ESECUZIONE,
L'OPINIONE PUBBLICA
TRATTIENE IL FIATO IN ATTESA
DEL PROCESSO...



...CONTRO GLI EX-SOCI DI
KOCH, ACCUSATI DI ESSERE
ENTRATI NEI COMPUTER DEL
PENTAGONO E DI AVERNE
VENDUTO I SEGRETI MILITARI
ALL'UNIONE SOVIETICA.

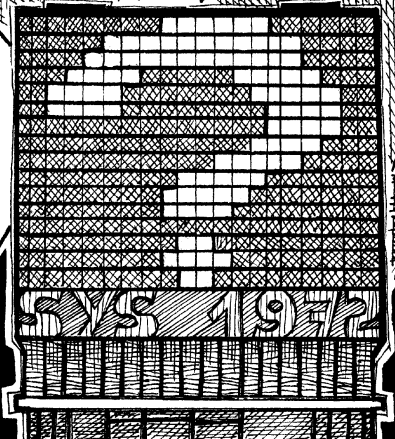




"NOI AMICI DI KARL KOCH SIAMO ARRABBIATI E TRISTI PER LA MORTE DEL NOSTRO AMICO. SIAMO SICURI CHE KARL SAREBBE ANCORA IN VITA SE I SERVIZI DI SICUREZZA E I MEDIA NON LO AVESSE SPINTO ALLA MORTE TRAMITE LA CRIMINALIZZAZIONE E IL SENSAZIONALISMO SENZA SCRUPOLI."



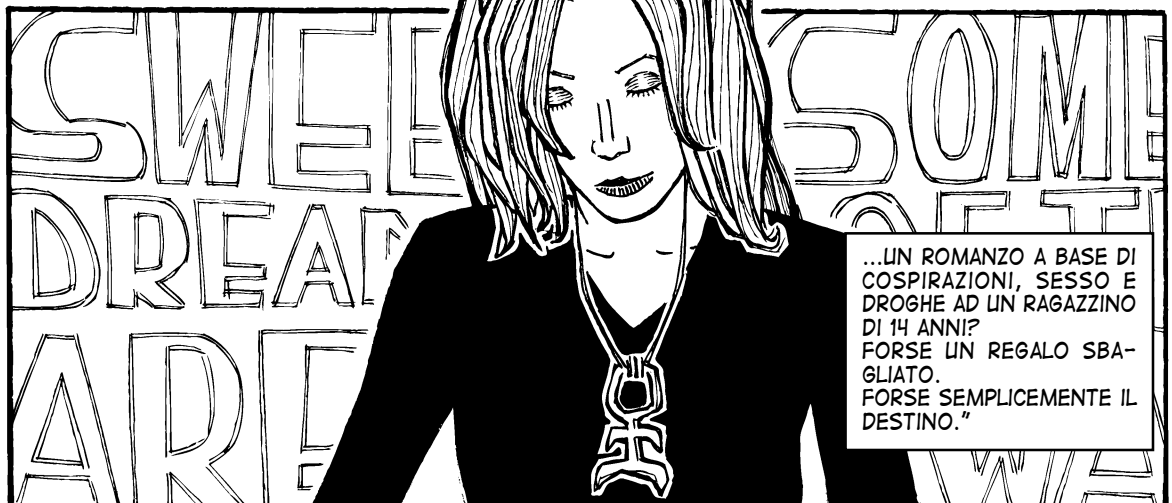
E' DIFFICILE DIRE SE TUTTO EBBE INIZIO QUANDO WERNER LOTHAR KOCH REGALO' AL FIGLIO "LA MELA D'ORO", ...



"...IL SECONDO VOLUME DELLA TRILOGIA **GLI ILLUMINATI!** DI SHEA E WILSON. TEORICAMENTE UN TESTO IRONICO E DISSACRATORIO CHE METTE IN RIDICOLO LE PARANOIE AMERICANE, ...



...MA CHE KARL PRESE MOLTO SUL SERIO, TANTO DA SCEGLIERSI COME NICKNAME **HAGBARD CELINE** E CHIAMARE IL PROPRIO COMPUTER **FUCKUP**. ...



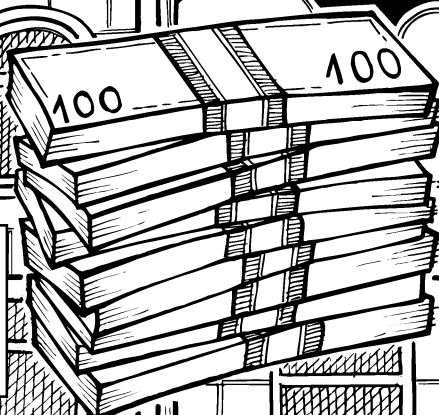
...UN ROMANZO A BASE DI CONSPIRAZIONI, SESSO E DROGHE AD UN RAGAZZINO DI 14 ANNI? FORSE UN REGALO SBAGLIATO. FORSE SEMPLICEMENTE IL DESTINO."

OTTOBRE 1984. QUARTIERE LINDEN, HANNOVER.

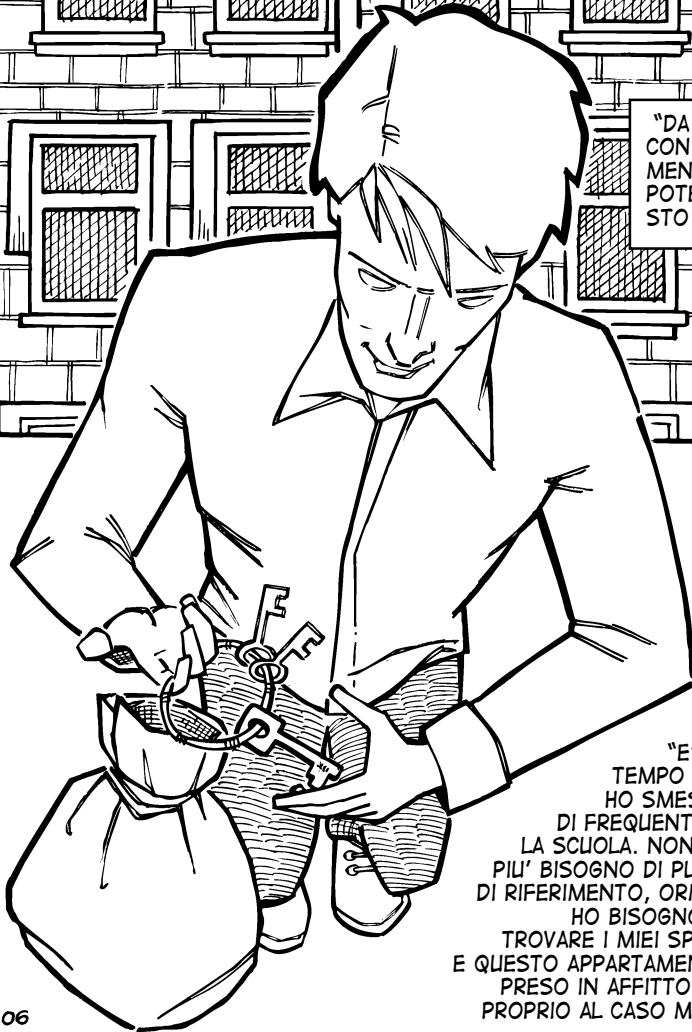
Comenius Straße

"MIA MADRE E' MORTA 8 ANNI FA. DI TUMORE, COME MIO PADRE. MI RESTANO DUE SORELLE, MA MOLTO PIU' GRANDI DI ME. MIO PADRE CI HA LASCIATO 240.000 MARCHI. PARECCHIA ROBA, IN SOMMA..."

"MIO PADRE E' MORTO DA QUALCHE MESE, MA E' DA TEMPO CHE PENSAVO DI ANDARE A VIVERE DA SOLO."

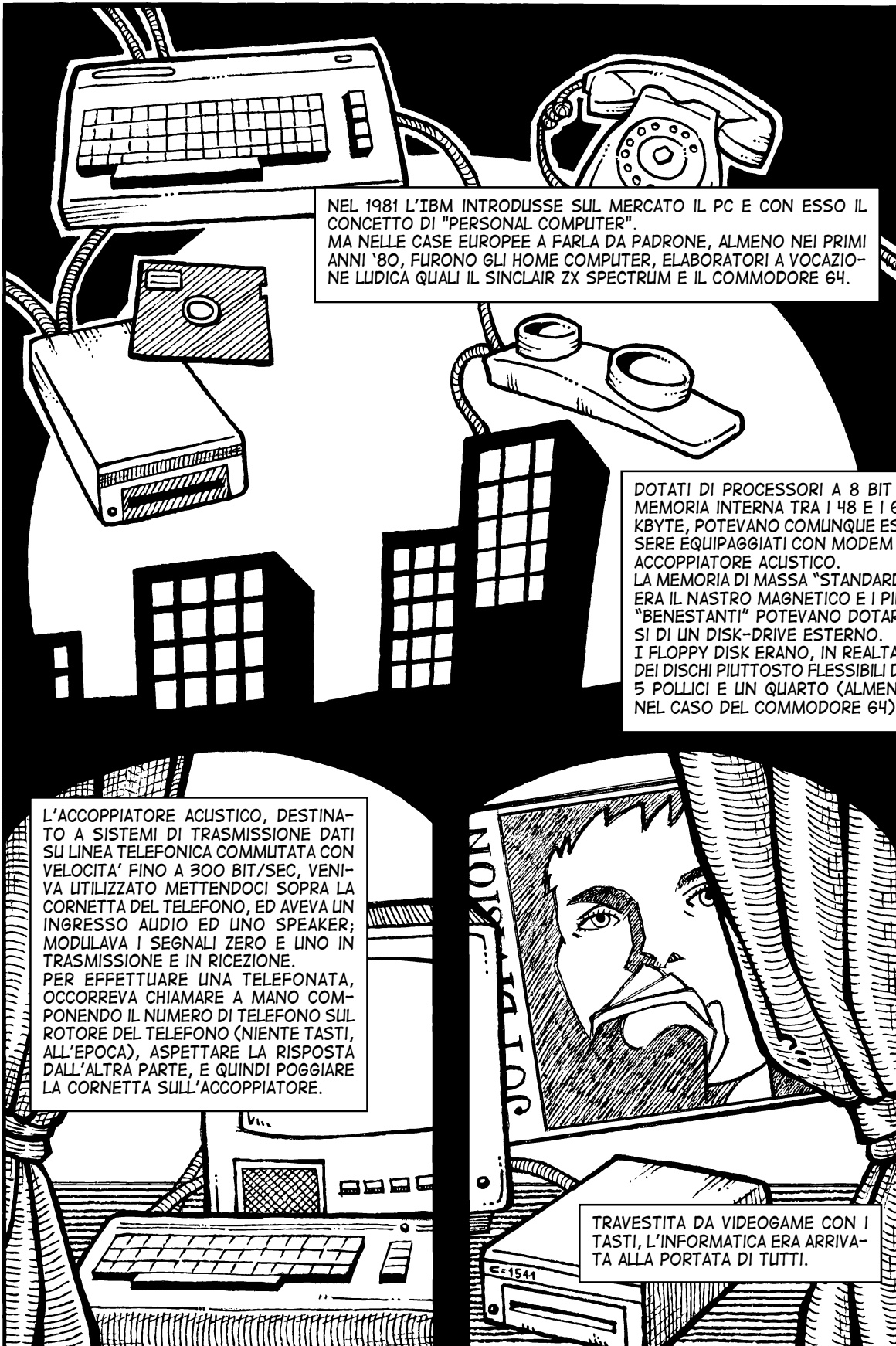


"DA OGGI PER ME INIZIA UNA NUOVA VITA. CON I SOLDI DELL'EREDITA' POTRO' FINALMENTE COMPRAMI UN CALCOLATORE PIU' POTENTE ED ENTRARE NEL MODO GIUSTO NELLA SCENA DEI COMPUTER!"



"E' DA TEMPO CHE HO SMESSO DI FREQUENTARE LA SCUOLA. NON HO PIU' BISOGNO DI PUNTI DI RIFERIMENTO, ORMAI. HO BISOGNO DI TROVARE I MIEI SPAZI. E QUESTO APPARTAMENTO PRESO IN AFFITTO, FA PROPRIO AL CASO MIO."





NEL 1981 L'IBM INTRODUSSE SUL MERCATO IL PC E CON ESSO IL CONCETTO DI "PERSONAL COMPUTER". MA NELLE CASE EUROPEE A FARLA DA PADRONE, ALMENO NEI PRIMI ANNI '80, FURONO GLI HOME COMPUTER, ELABORATORI A VOCAZIONE LUDICA QUALI IL SINCLAIR ZX SPECTRUM E IL COMMODORE 64.

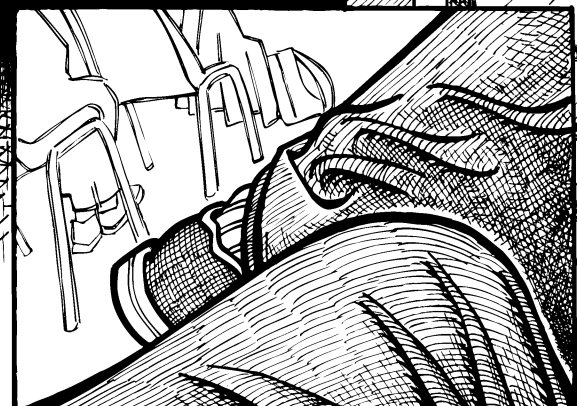
DOTATI DI PROCESSORI A 8 BIT E MEMORIA INTERNA TRA I 48 E I 64 KBYTE, POTEVANO COMUNQUE ESSERE EQUIPAGGIATI CON MODEM O ACCOPPIATORE ACUSTICO. LA MEMORIA DI MASSA "STANDARD" ERA IL NASTRO MAGNETICO E I PIU' "BENESTANTI" POTEVANO DOTARSI DI UN DISK-DRIVE ESTERNO. I FLOPPY DISK ERANO, IN REALTA', DEI DISCHI PIUTTOSTO FLESSIBILI DA 5 POLLICI E UN QUARTO (ALMENO NEL CASO DEL COMMODORE 64).

L'ACCOPPIATORE ACUSTICO, DESTINATO A SISTEMI DI TRASMISSIONE DATI SUI LINEA TELEFONICA COMMUTATA CON VELOCITA' FINO A 300 BIT/SEC, VENIVA UTILIZZATO METTENDOCI SOPRA LA CORNETTA DEL TELEFONO, ED AVEVA UN INGRESSO AUDIO ED UNO SPEAKER; MODULAVA I SEGNALI ZERO E UNO IN TRASMISSIONE E IN RICEZIONE. PER EFFETTUARE UNA TELEFONATA, OCCORREVA CHIAMARE A MANO COMPONENDO IL NUMERO DI TELEFONO SUL ROTORE DEL TELEFONO (NIENDE TASTI, ALL'EPOCA), ASPETTARE LA RISPOSTA DALL'ALTRA PARTE, E QUINDI POGGIARE LA CORNETTA SULL'ACCOPPIATORE.

TRAVESTITA DA VIDEOGAME CON I TASTI, L'INFORMATICA ERA ARRIVATA ALLA PORTATA DI TUTTI.



Schwarzmarkt

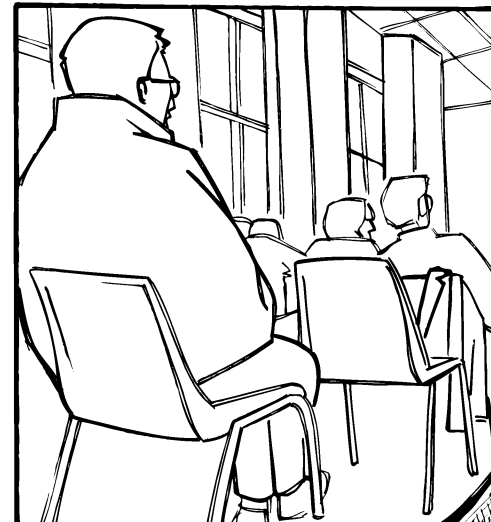


FU IN QUESTO CLIMA CHE NELLA LIBRERIA "SCHWARZMARKT" DI AMBURGO, VENNE FONDATA IL CHAOS COMPUTER CLUB (CCC), CHE RAPPRESENTA L'UNICO RIVALE EUROPEO DEI GRANDI GRUPPI HACKER STATUNITENSIS. UNO DEGLI OBIETTIVI PERSEGUITI ERA LA CREAZIONE, ATTRAVERSO LE NUOVE



MÜLLER MAGUHN

WAU HOLLAND



TECNOLOGIE, DI UNA STRUTTURA APERTA D'INFORMAZIONE, AD ESEMPIO CON LA CREAZIONE DI BANCHE-DATI ACCESSIBILI VIA TELEFONO O ALTRI SISTEMI COMUNIQUE APERTI AL PUBBLICO. LO SCAMBIO DI IDEE VENNE FAVORITO DALL'ORGANIZZAZIONE DI GRANDI RADUNI, IL PRIMO DEI QUALI, TENUTOSI NEL 1984, VIDE LA PARTECIPAZIONE DI OLTRE 500 PERSONE. L'INFORMATICA AVEVA VALENZA SOCIALE.

DIE WÄGNER

IL 1984 FU L'ANNO DELLA NOTORIETA' PER IL CCC. LE POSTE TEDESCHES AVEVANO APPENA LANCIATO, IN REGIME DI MONOPOLIO, IL SERVIZIO DI COMUNICAZIONI BTX. GLI UTENTI REGISTRATI POTEVANO INVIARSI MESSAGGI TESTUALI O PRENOTARE MERCI O SERVIZI. ERANO PREVISTI ALMENO UN MILIONE DI ABBONATI NEL GIRO DI POCHI ANNI. PROBLEMA NUMERO UNO: UN'UNICA ENTITA' AVEVA IN MANO LE INFORMAZIONI RELATIVE A TUTTA LA POPOLAZIONE. PROBLEMA NUMERO DUE: CORREVA L'ANNO 1984, APPUNTO. IL FUTURO ORWELLIANO SI ERA DUNQUE MATERIALIZZATO? IL CCC DAPPRIMA APRI' UN SERVIZIO "CIVETTA" CHE OFFRIVA ATTRAVERSO IL BTX, POI RILASCI' A



SCOPRIRE LA PASSWORD PER ENTRARE NEL COMPUTER CENTRALE DELLA HASPA, LA CASSA DI RISPARMIO DI AMBURGO E FECE CHIAMARE DA QUESTA, PER 13.500 IN DODICI ORE, IL PROPRIO SERVIZIO. 10 MARCHI A CHIAMATA E... 135.000 MARCHI VENERO VERSATI AL CHAOS COMPUTER CLUB CON LA BOLLETTA TELEFONICA DEL NOVEMBRE 1984!

FREM DEN
NETZEN ZU
WILDERN

ERNER
EINE

IMMEDIATAMENTE IL CCC RESE PUBBLICA LA VICENDA, DICHIARANDO CHE NON VOLEVA RITIRARE IL DENARO, VISTO CHE IL FINE DELL'AZIONE ERA SOLO DI RENDERE NOTE LE GRAVI LACUNE PRESENTI NEL BTX. ANCHE LA PASSWORD PER ENTRARE NEL COMPUTER DELLA HASPA ERA STATA OTTENUTA ATTRAVERSO UN ERRORE DI SISTEMA DEL BTX. IL CASO SUSCITO' UN ENORME CLAMORE IN TUTTA LA GERMANIA E DECRETO' LA MORTE DEL BTX: ALLA FINE DEL 1988 SI CONTAVANO SOLO 20.000 ABBONATI.

Wau Holland

(Herwart Holland-Moritz),

"...E NACQUE COSI' LA PRATICA DELL'HACKING CHE DEFINIREI COME QUELLA PRATICA CHE TI PERMETTE DI ESSERE DENTRO UNA SITUAZIONE APPENA QUESTA ACCADE E DI POTER DA QUESTA CREARE NUOVI SIGNIFICATI."
(*"INTERVISTA A WAU HOLLAND"*, TRATTA DA *"ANTOLOGIA CYBERPUNK"*, EDIZIONI SHAKE)

* 20 Dezember 1951;
† 29. Juli 2001,

war ein deutscher Journalist und Computer-Aktivist.

BROKDORF

"MIO PADRE, DIRETTORE DELLA REDAZIONE LOCALE DI UN QUOTIDIANO, HA SEMPRE AVUTO POCO TEMPO PER ME. E FORSE E' STATO MEGLIO COSI'. IL MIO RAPPORTO CON LA SCUOLA E' SEMPRE STATO ALTALENANTE. HO RIPETUTO LA PRIMA CLASSE DELLE ELEMENTARI A CAUSA DELLE MIE DIFFICOLTA' DI ORTOGRAFIA, MA GIA' A TREDICI ANNI ERO UNO DEGLI STUDENTI MIGLIORI."

"A SEDICI ANNI DIVENTO PORTAVOCE DELLA SCUOLA E VENGO ELETTO NEL DIRETTIVO DEL CONSIGLIO SCOLASTICO REGIONALE. POSSO TRASCORRERE I FINE SETTIMANA A INCONTRI E SEMINARI. MA INCOMINCIA ANCHE IL PANICO DA ESAME, CHE NEPPURE L'ASSUNZIONE DI TAVOR E VALIUM RIESCONO A CALMARE. SONO COSTRETTO A SMETTERE DI FREQUENTARE LE LEZIONI, MA MANTENGO I CONTATTI CON I MIEI COMPAGNI DI CLASSE. ORGANIZZIAMO FESTE, CONCERTI. E PARTECIPIAMO A MANIFESTAZIONI."

"SONO IN PRIMA LINEA A BROKDORF, NEL 1985. NEGLI ANNI '70 I PACIFISTI PROTESTAVANO CONTRO LA COSTRUZIONE DELLA CENTRALE NUCLEARE. L'HANNO COSTRUITA UGUALMENTE. NOI ORA PROTESTIAMO CONTRO L'ENERGIA ATOMICA. SONO UN ANTI-FASCISTA, NON UN CONSERVATORE COME MIO PADRE."

"NON SONO COME UN CONTADINO CHE SA CHE IL SOLE SORGE E TRAMONTA, MA NON SI CHIEDE MAI PERCHE' CIO' ACCADE."

NO NUKES

AF06

I WOULD GO OUT TONIGHT
BUT I HAVEN'T GOT A STITCH
TO WEAR
THIS MAN SAID ...



DAL CURRICULUM VITAE DI KARL KOCH: "DEDICO IL MIO TEMPO SOLO AL COMPUTER. DAGLI USA E' ARRIVATA UN'ONDATA DI STORIE SUI PIRATI INFORMATICI. MI FU CHIARO CHE DA ALLORA IN POI SAREI STATO ATTIVO NELLA SCENA EUROPEA DEGLI HACKER CON LO PSEUDONIMO DI **HAGBARD CELINE**".

"VOGLIO HACKERARE GIORNO E NOTTE. COMUNICARE QUASI ESCLUSIVAMENTE TRAMITE IL COMPUTER. PER ORE ED ORE. DIALOGARE CON CHIUNQUE SIA IN LINEA. STUDENTI DI INFORMATICA. TECNICI. SPECIALISTI DELLA SCIENZA DEI COMPUTER. PERSONE COME ME. IN GERMANIA. IN SVIZZERA. NEGLI STATI UNITI. IN ASIA. IMPARARE DA LORO. MIGLIORARMI. ENTRARE NEI GRANDI SISTEMI DI DATI. CRACKARE LE PASSWORD. VIOLARE I SISTEMI DI PROTEZIONE. SPENDERE ALMENO 1.000 MARCHI DI BOLLETTA TELEFONICA. O TROVARE IL MODO DI NON SPENDERNE AFFATTO. VENIRE CONSIDERATO UN HACKER."

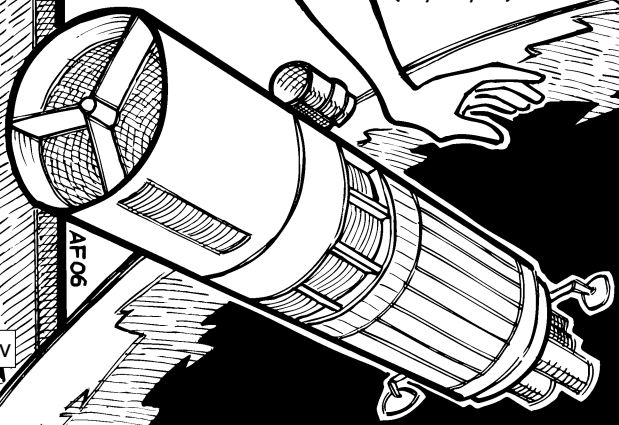
DON'T YOU
FORGET
ABOUT
ME
DO
N'T DO

... NEL 1980 ANDREI DMITRIEVICH SAKHAROV, FISICO NUCLEARE E PREMIO NOBEL PER LA PACE NEL 1975, VENNE CONFINATO A GOR'KIJ A CAUSA DEL SUO SOSTE-GNO AD UNA MANIFESTAZIONE CONTRO L'ENTRA-TA DELLE TRUPPE SOVIETICHE IN AFGHANISTAN ... IL 5 MAGGIO 1981 BOBBY SANDS, DETENUTO REPUBBLICANO IRLANDESE E SIMBOLO DEI FAMIGERATI H-BLOCKS, MORI' DOPO 66 GIORNI DI SCIOPERO DELLA FAME NELLA PRIGIONE DI MAZE ... LA NOTTE TRA IL 2 E IL 3 DICEM-BRE 1984, A BHOPAL (INDIA), QUARANTA TONNELLATE DI GAS LETALI FUORIUSCIRONO DALLA FABBRICA DI PESTICIDI DELLA UNION CARBIDE, PROVOCANDO 8.000 VITTIME NELL'IMMEDIATO E 12.000 IN SEGUITO ... 10 LUGLIO 1985, QUANDO MANCAVANO DIECI MINUTI A MEZZANOTTE, DUE ESPLOSIONI SQUARCIARONO LO SCAFO DELLA "RAINBOW WARRIOR", ORMEGGIATA NEL PORTO DI AUCKLAND. LA NAVE AFFONDO' IMMEDIATAMENTE E UN FOTOGRAFO DI GREENPEACE, FERNANDO PEREIRA, RIMASE UCCISO. LE ESPLOSIONI ERA-NO UN ATTO DI SABOTAGGIO AD OPERA DI AGENTI SEGRETI FRANCESI E NEL SETTEMBRE DELLO STESSO ANNO IL MINISTRO DELLA DI-FESA CHARLES HERNU RASSEGNO' LE DIMIS-SIONI, AMMETTENDO IMPLICITAMENTE LA PROPRIA 'COMPLICITA' ... IL 9 NOVEM-BRE 1985, DURANTE IL CAMPIONATO DEL MONDO DI SCACCHI, ALLA 43ESIMA MOSSA DELLA 24ESIMA ED ULTIMA PARTITA, ANATOLY KARPOV SI AR-RESE, PROCLAMANDO GARRY KASPAROV CAMPIONE DEL MONDO PER 13 A 11 (+5, =16, -3)



Ronald Reagan

Yuri Andropov



RONALD REAGAN SAREBBE RIUSCITO A PORTARE A TERMINE IL SUO SOGNO, LE GUERRE STELLARI, LA STRATEGIC DEFENSE INITIATIVE? I LEADER SOVIETICI PER QUANTO ANCORA SAREBBERO RIUSCITI A NASCONDERE IL FALLIMENTO DI UNO STATO TOTALITARIO DIETRO A UNO SPAVENTOSO SPIEGAMENTO BELLICO?"



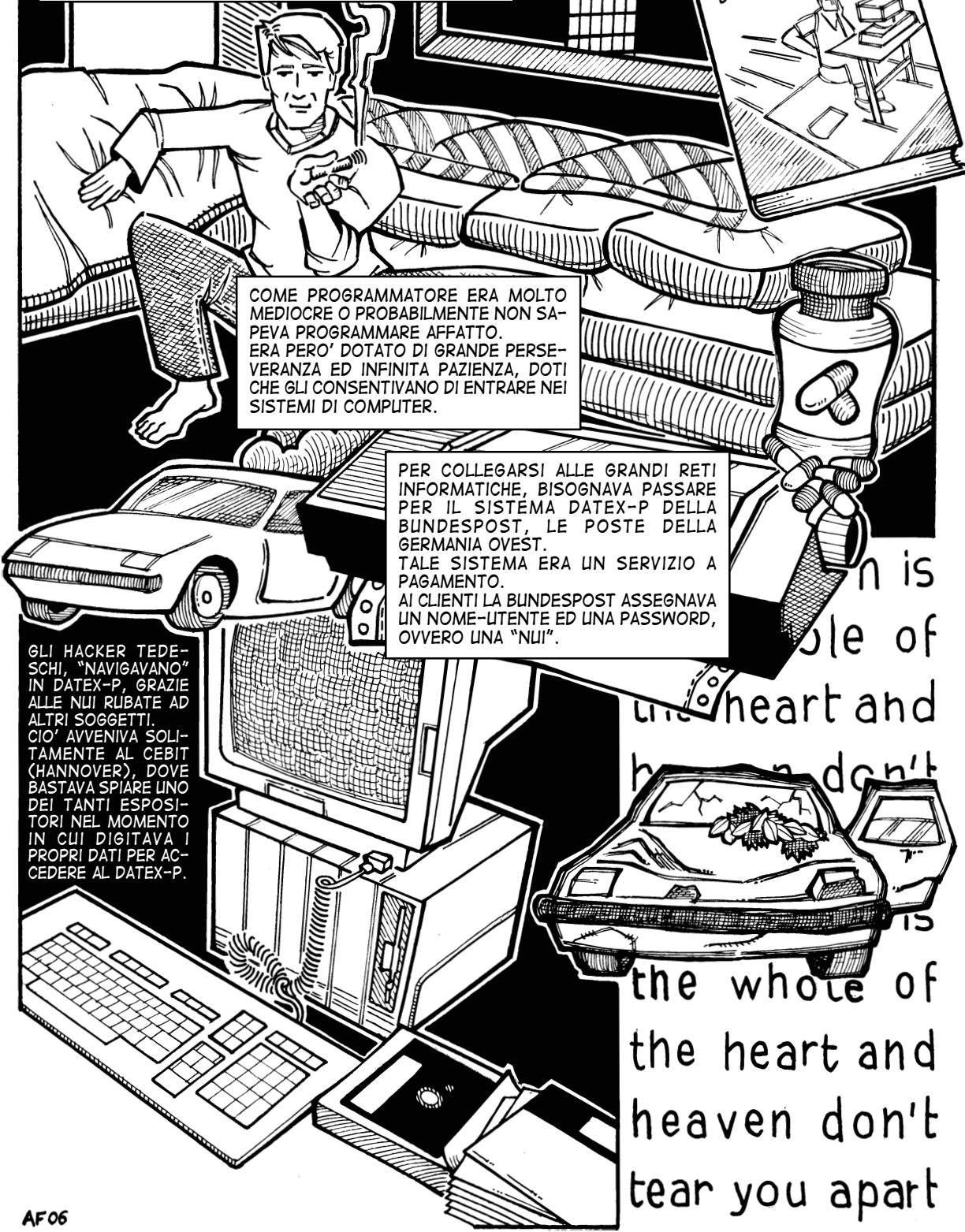
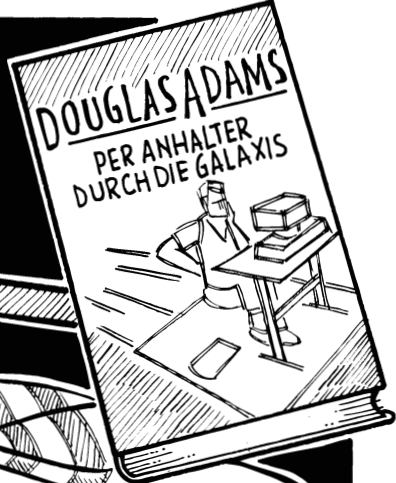
"ESISTE UN COMUNE DENOMINATORE DIETRO A TUTTO QUESTO? C'E' QUALCUNO CHE NE TRAE BENEFICIO?"

I SOLDI RICORDAVANO A KARL L'ESISTENZA DEL PADRE, COL QUALE NON AVEVA MAI LEGATO VERAMENTE, E PERTANTO ANDAVANO SPESI. E IN FRETTA. OLTRE ALLE SCORRIBANDE ELETTRONICHE NOTTURNE, AMAVA FUMARE OGNI GIORNO UN GRAMMO DI HASCHISH E FARSI DI LSD. BEN PRESTO PASSO ALLO SPEED.

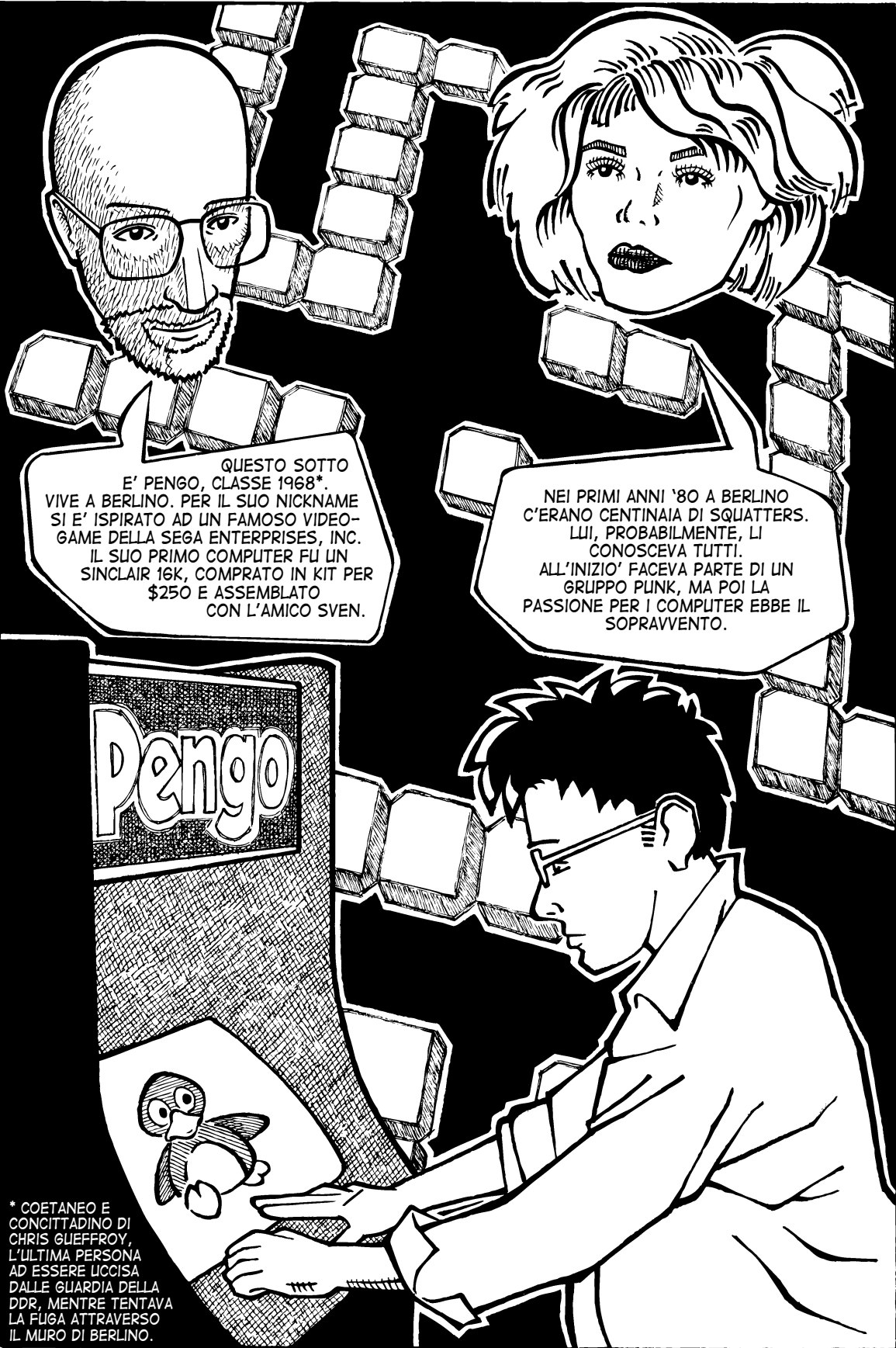
COME PROGRAMMATORE ERA MOLTO MEDIOCRE O PROBABILMENTE NON SAPEVA PROGRAMMARE AFFATTO. ERA PERO' DOTATO DI GRANDE PERSEVERANZA ED INFINITA PAZIENZA, DOTI CHE GLI CONSENTIVANO DI ENTRARE NEI SISTEMI DI COMPUTER.

PER COLLEGARSI ALLE GRANDI RETI INFORMATICHE, BISOGNAVA PASSARE PER IL SISTEMA DATEX-P DELLA BUNDESPOST, LE POSTE DELLA GERMANIA OVEST. TALE SISTEMA ERA UN SERVIZIO A PAGAMENTO. AI CLIENTI LA BUNDESPOST ASSEGNAVA UN NOME-UTENTE ED UNA PASSWORD, OVVERO UNA "NUI".

GLI HACKER TEDESCHI, "NAVIGAVANO" IN DATEX-P, GRAZIE ALLE NUI RUBATE AD ALTRI SOGGETTI. CIO' AVVENIVA SOLITAMENTE AL CEBIT (HANNOVER), DOVE BASTAVA SPIARE UNO DEI TANTI ESPOSITORI NEL MOMENTO IN CUI DIGITAVA I PROPRI DATI PER ACCEDERE AL DATEX-P.



n is
ble of
the heart and
h... don't
is
the whole of
the heart and
heaven don't
tear you apart



QUESTO SOTTO
E' PENGO, CLASSE 1968*.
VIVE A BERLINO. PER IL SUO NICKNAME
SI E' ISPIRATO AD UN FAMOSO VIDEO-
GAME DELLA SEGA ENTERPRISES, INC.
IL SUO PRIMO COMPUTER FU UN
SINCLAIR 16K, COMPRATO IN KIT PER
\$250 E ASSEMBLATO
CON L'AMICO SVEN.

NEI PRIMI ANNI '80 A BERLINO
C'ERANO CENTINAIA DI SQUATTERS.
LUI, PROBABILMENTE, LI
CONOSCEVA TUTTI.
ALL'INIZIO FACEVA PARTE DI UN
GRUPPO PUNK, MA POI LA
PASSIONE PER I COMPUTER EBBE IL
SOPRAVVENTO.

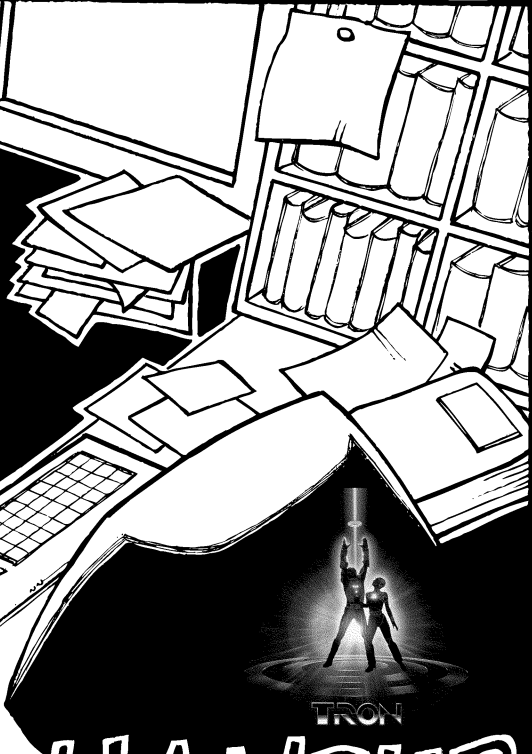
* COETANEO E
CONCITTADINO DI
CHRIS GUEFFROY,
L'ULTIMA PERSONA
AD ESSERE UCCISA
DALLE GUARDIA DELLA
DDR, MENTRE TENTAVA
LA FUGA ATTRAVERSO
IL MURO DI BERLINO.

C.C.C. 1985

HANNOVER



MA GUARDA... IL CHAOS COMPUTER CLUB HA ORGANIZZATO UN RADUNO DI HACKER AD AMBURGO. CI SARANNO TUTTI I MIGLIORI HACKER TEDESCHI. NON POSSO MANCARE!

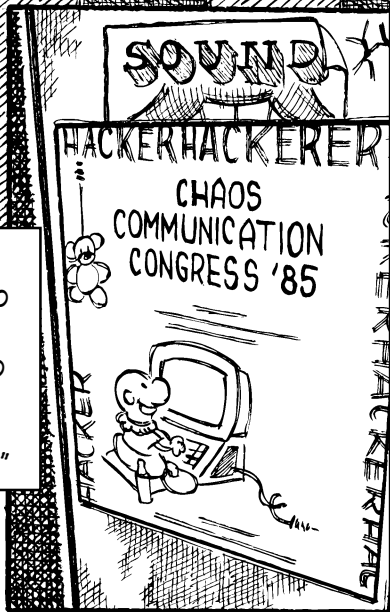


HAMBURG



"HO GIA' SENTITO PARLARE DEL CHAOS COMPUTER CLUB... UNA NOTTE, MENTRE HACKERAVO, MI SONO IMBATTUTO IN UN CERTO **OBELIX**, CHE DICEVA DI FAR PARTE PROPRIO DI QUESTO FANTOMATICO CCC. MI AVEVA ANNUNCIATO CHE A BREVE AVREBBERO ORGANIZZATO IL LORO SECONDO RADUNO ANNUALE. IN TRENO DOVREI ARRIVARE AD AMBURGO IN POCHE ORE, PASSANDO PER HANNOVER."

BERLIN



PENGO COMINCIO' A SCRIVERE PROGRAMMINI PER CRACKARE E COPIARE I VIDEOGIOCHI DISTRIBUITI IN NASTRI MAGNETICI. CON IL COMPAGNO BARNIM DZVILLO, CHE AVEVA UN C64 CON ACCOPPIATORE ACUSTICO, ENTRAVA IN TYMNET, UNA RETE INFORMATICA COMMERCIALE CHE CONNETTEVA COMPUTER SPARSI IN TUTTI IL MONDO. PER ENTRARE IN TYMNET BISOGNAVA ESSERE UTENTI REGISTRATI, OPPURE SCOPRIRE NOME E PASSWORD DI ALTRI UTENTI REGISTRATI... COSA CHE A PENGO RIUSCIVA FACILMENTE. PENGO FU UNO DEI PRIMI HACKER A PENETRARE NEI COMPUTER DEL **CERN**, IL LABORATORIO DI FISICA A GINEVRA.

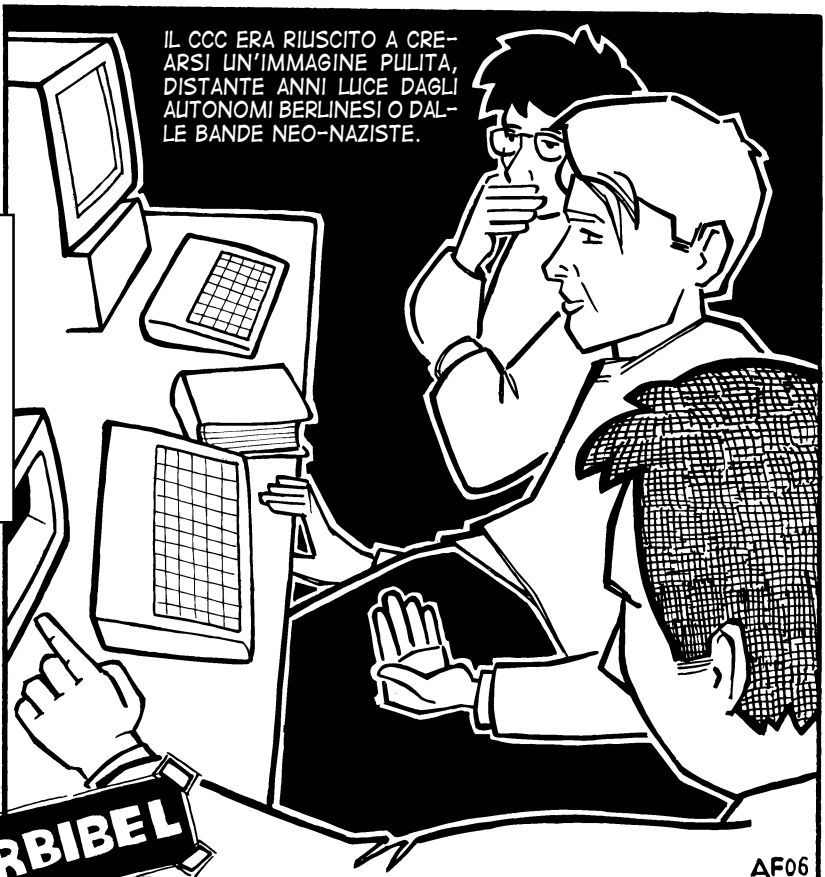
AMBURGO, DICEMBRE 1985.

SOLO L'ANNO PRIMA KLAUS MAECK AVEVA SCRITTO IL FILM UNDERGROUND *DECODER*, AMBIENTANDOLO PROPRIO TRA BERLINO ED HANNOVER.

E LA SCELTA NON FU CASUALE, VISTO CHE NELLA PRIMA META' DEGLI ANNI '80 QUESTE DUE CITTA' TEDESCHE RAPPRESENTAVANO I "LUOGHI LI' DOVE ACCADONO LE COSE". DECODER DIVENNE BEN PRESTO UN CULT, GRAZIE ALLA SUA STRAORDINARIA COLONNA SONORA (SOFT CELL, EINSTURZENDE NEUBAUTEN, THE THE, ...) E AD UN CAST DI ATTORI DI ECCEZIONALE CARATURA: (WILLIAM S. BURROUGHS, GENESIS P-ORRIDGE DEGLI PSYCHIC TV, FM EINHEIT DEGLI E.N. E CHRISTIANE V. FELSCHERINOW ("CHRISTIANE F.")).



IL SECONDO RADUNO ANNUALE DEL CHAOS COMPUTER CLUB ATTIRO' SCHIERE DI FANS, MA ANCHE GIORNALISTI E SOCIOLOGI. DALLA GERMANIA E DALL'ESTERO. FU UN'OTTIMA OPPORTUNITA' CHE WAI SFRUTTO' PER FAR MAGGIORMENTE CONOSCERE LA PROPRIA CREATURA ALL'OPINIONE PUBBLICA.



IL CCC ERA RIUSCITO A CREARSI UN'IMMAGINE PULITA, DISTANTE ANNI LUCE DAGLI AUTONOMI BERLINESI O DALLE BANDE NEO-NAZISTE.

HACKERBIBEL

AF06



FU ANCHE UN'OTTIMA OCCASIONE PER INCONTRARE PERSONE CHE, FINO A QUEL MOMENTO, SI ERANO CONOSCIUTE SOLO IN RETE. FU QUI CHE KARL E PENGU FECERO AMICIZIA.



"ECCO... ORA SIAMO ENTRATI NEI COMPUTER DELLA OTTAWA POLICE FORCE..."

QUELLA NOTTE, SUL TRENO DEL RITORNO.



SAI, AD HANNOVER HO FONDATO UNA SPECIE DI SUCCURSALE DEL CHAOS COMPUTER CLUB. POTRESTI VENIRMI A TROVARE. PIUTTOSTO, COME TI E' PARSO QUESTO RADUNO?



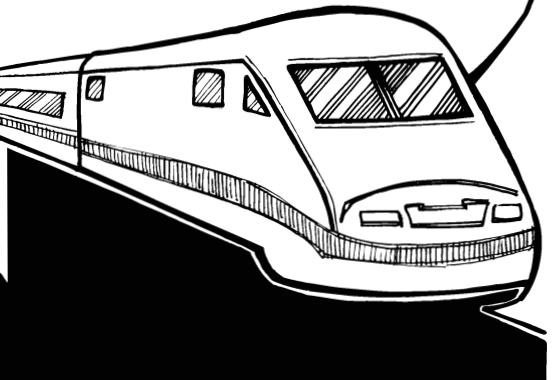
AH, TI HO GIA' DETTO CHE HO UNA STECCA DI HASCISH NASCOSTA NEL VANO BATTERIA DEL LAPTOP? FORSE NO, VERO?

TI DIRO'... PER CERTI ASPETTI MI SONO DIVERTITO UN CASINO, MA DEVO CONFESSARE CHE WALI E' TROPPO DIFFICILE DA ASCOLTARE. COME... TROPPO POLITICO..., ALMENO PER ME! DI SICURO ABBIAMO DIVERSE CONCEZIONI DELL'HACKING.

GET INTO THE GROOVE
YOU'VE GOT TO
YOUR LOVE TO
GET UP ON YOUR FEE
STEP
BOY WH



MA TU SEI TUTTO FUORI!
SE CI PRENDONO CI FANNO IL CULO!
BE', VISTO CHE ORMAI ME LO HAI DETTO,
NE POSSO APPROFITARE?





...IL TRENO
PROSEGUE PER
HANNOVER...

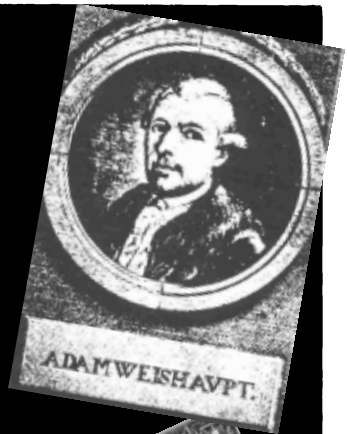
GdL!

...QUINDI IL NUMERO 23
E' IL NUMERO SACRO DEI
CONSPIRATORI.
TUTTI I GRANDI ANARCHICI
SONO MORTI IL GIORNO
VENTITRE.
NON E' UN CASO!

L'ORDINE DEGLI
ILLUMINATI"
(ILLUMINATENORDEN) VENNE
FONDATO QUI IN GERMANIA,
A INGOLSTADT, IL PRIMO
MAGGIO DEL 1776 DA
JOHANN ADAM
WEISHAUPT...

...IL QUALE, IN SEGUITO'
FUGGI' NEGLI STATI UNITI,
DOVE PRESE IL NOME DI
GEORGE WASHINGTON, PRIMO
PRESIDENTE AMERICANO.
QUASI TUTTI I PRESIDENTI
DEGLI USA SONO MASSONI.
TRA I POCCHI NON MASSONI,
JACKSON E KENNEDY,
ENTRAMBI MORTI
ASSASSINATI.

LA BANCONOTA
DA UN DOLLARO,
CONIATA NEL 1935
SOTTO LA DIREZIONE DI
FRANKLIN D. ROOSEVELT,
ELETTO 32SIMO PRESIDENTE
DEGLI STATI UNITI (IN
ONORE ALLA SUA POSIZIONE
DI MASSONE DEL 32' GRADO),
RIPORTA CHIARAMENTE I
SIMBOLI MASSONICI DEGLI
ILLUMINATI, COME LA
PIRAMIDE TRONCA CON
L'OCCHIO.
TUTTO CIO' E'
INNEGABILE.

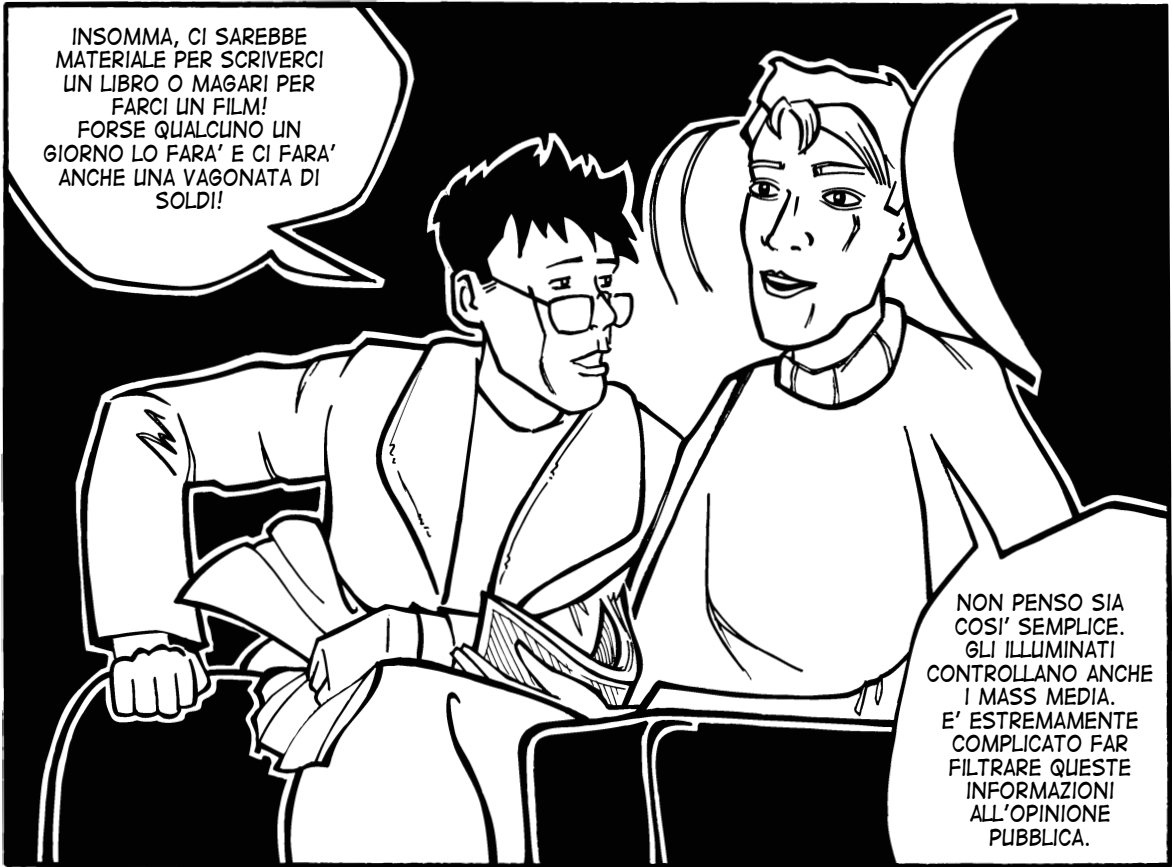


ADAM WEISHAUPT.



L'OCCHIO NELLA
PIRAMIDE C'E' ANCHE
NELLE ULTIME SCENE
DEL FILM *SUSPIRIA*...
MMM... IL RAGAZZO HA
QUALCHE PARANOIA...





INSOMMA, CI SAREBBE
MATERIALE PER SCRIVERCI
UN LIBRO O MAGARI PER
FARCI UN FILM!
FORSE QUALCUNO UN
GIORNO LO FARA' E CI FARA'
ANCHE UNA VAGONATA DI
SOLDI!

NON PENSO SIA
COSI' SEMPLICE.
GLI ILLUMINATI
CONTROLLANO ANCHE
I MASS MEDIA.
E' ESTREMAMENTE
COMPLICATO FAR
FILTRARE QUESTE
INFORMAZIONI
ALL'OPINIONE
PUBBLICA.

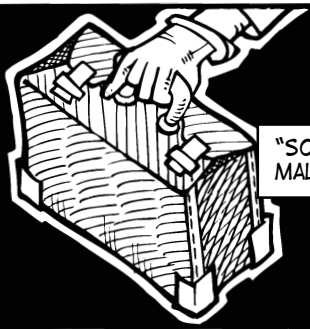


STAZIONE DI HANNOVER.
ATTENZIONE!
IL TRENO
PROSEGUE
PER BERLINO!
PROSSIMA
FERMATA
....

I REGIMI E LE
DEMOCRAZIE
SONO TALMENTE
SIMILI CHE NON SI
PUO' DUBITARE CHE
DIETRO AD ENTRAMBI
NON VI SIA L'INFLUENZA
DEGLI ILLUMINATI.
MA COME FANNO A
CONTROLLARE TUTTO?
PIU' CHE DEI BURATTINAI
SEMBRANO DEI POLIPI!



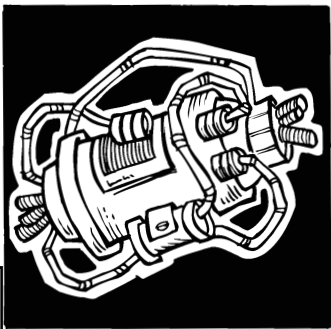
MMM...
SECONDO ME KARL E'
OMOSESSUALE, MA FORSE
NON LO SA NEPPURE LUI.
COSE STRANE...
PERO' E' SIMPATICO.
E SIAMO ENTRAMBI
DEGLI HACKER.
E QUESTO E' IL PUNTO
PRINCIPALE.



"SO CHE SONO MALATO."



"SONO MALATO."



"SO QUALE E' IL MIO MALE."

"POTREI ANCHE UCCIDERMICI."



"POTREI METTERE FINE ALLA MIA VITA SUL WORLD TRADE CENTER. POTREI FARMI SALTARE IN ARIA CON UNA BOMBA ATOMICA SULLA SOMMITA' DEI SUOI GRATTACIELI E DISPEDERMICI NELL'IMMENSITA' DELLO SPAZIO."

IT'S TIME FOR US TO GO

"MORIRE GIOVANE. LASCIARE IL SEGNO. ENTRARE NELLA STORIA. COME IL BARONE ROSSO."

AF'06

HANNOVER. PRIMI MESI DEL 1986.

Bistro CASA

CIAO A TUTTI!
ERO VERAMENTE
CURIOSO DI
CONOSCERE QUESTO
CIRCOLO DI HACKER.
E POI A HANNOVER
C'E' IL CEBIT!

...NOI CI
TROVIAMO
SEMPRE A
QUESTO TAVOLO
DEL BAR...
SIGNORI, QUESTO E' IL
MIO AMICO *PENGO*, DI
CUI VI HO GIA' PARLATO.

PENGO TORNO' A BERLINO
CON DOB, CHE POSSEDEVA
UN'AUTO SPORTIVA...

IL PRESENTE
E' UN
MERCATO!

il passato è
afflosciato

...SFRECCIARONO
SULL'AUTOSTRADA
A 180 KM/H, ...

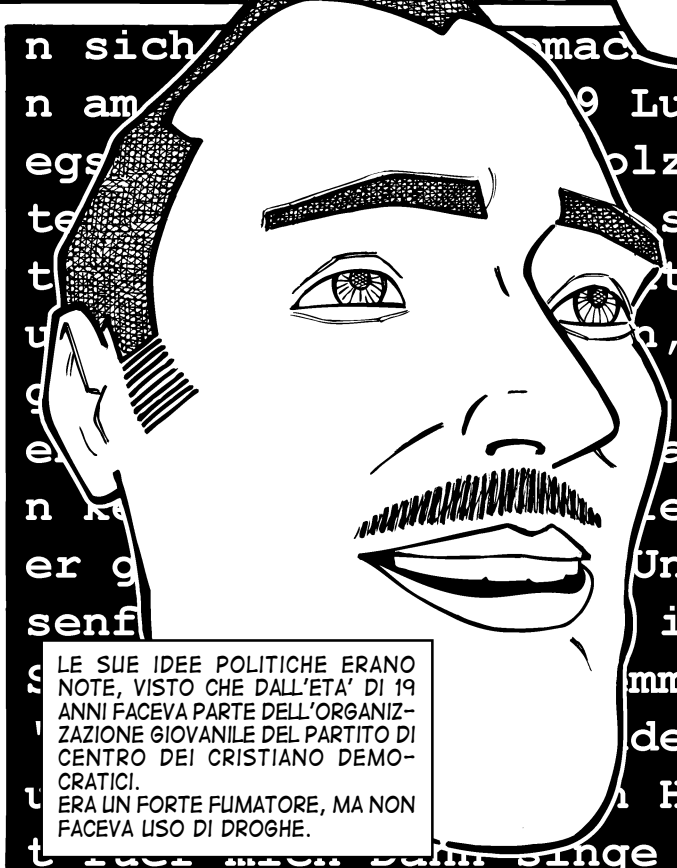
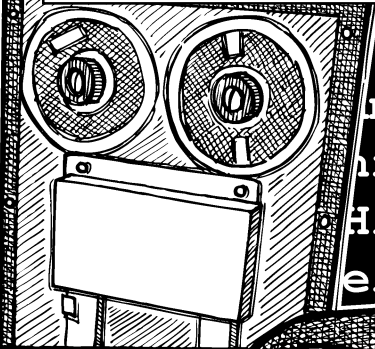
HANNOVER

BERLIN

...ALLE CINQUE DEL MATTINO, FUMANDO
SPINELLI.
DA QUELLA NOTTE I SUOI SOGGIORNI AD
HANNOVER SARANNO FREQUENTI.

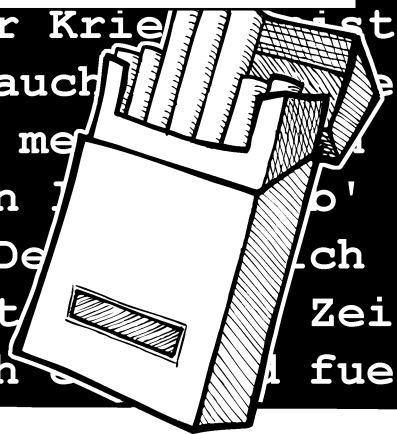
"UCCIPERE UN HACKER"

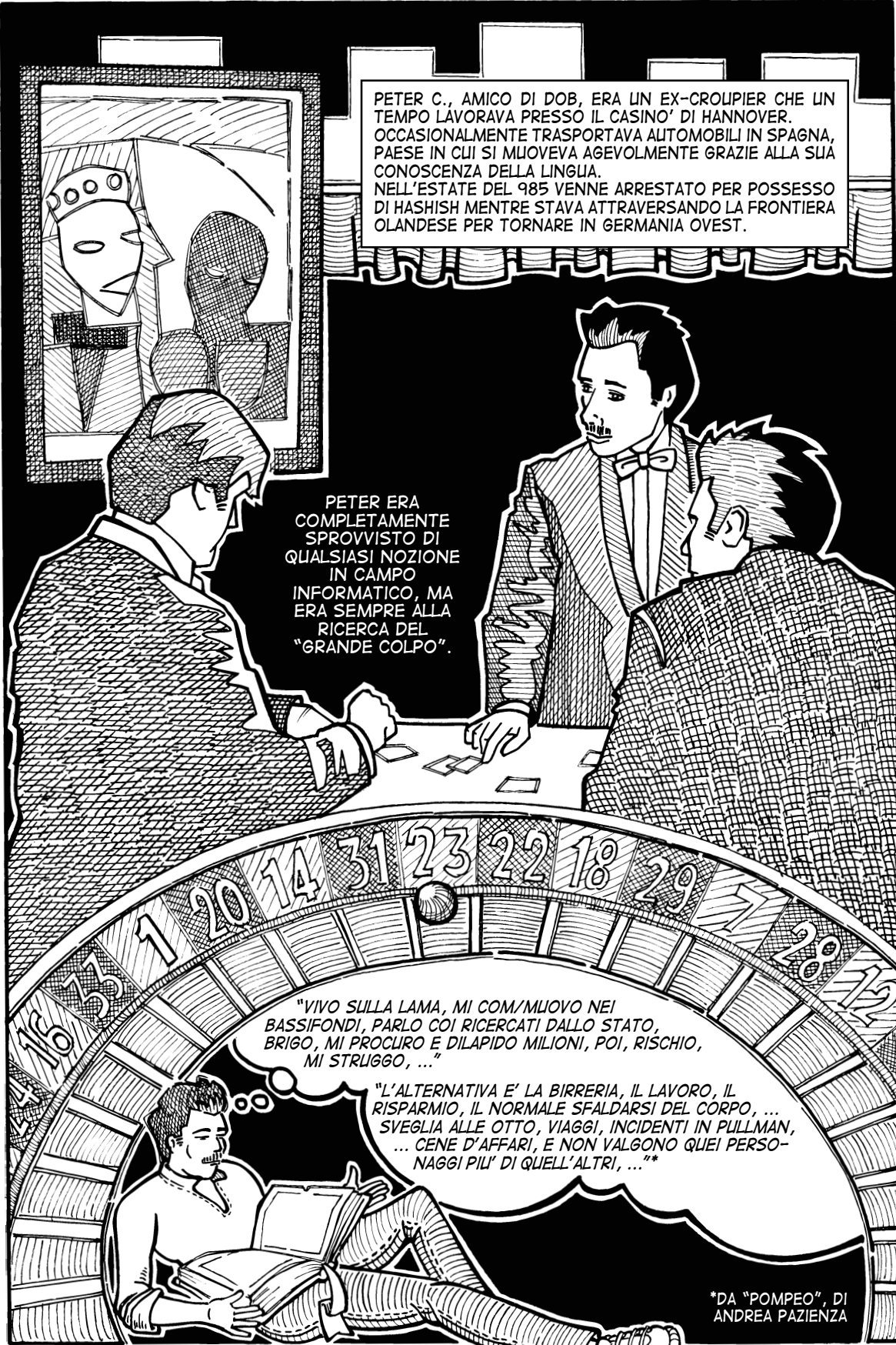
DOB, I CUI GENITORI LAVORAVANO NELLO SVILUPPO INTERNAZIONALE, ERA NATO IN KENYA NEL 1960. PACIFISTA CONVINTO, AVEVA ACCURATAMENTE EVITATO DI PRESTARE IL SERVIZIO MILITARE NELL'ESERCITO DELLA GERMANIA OVEST E VIVEVA TRA HANNOVER E BERLINO. ESPERTO PROGRAMMATTORE DEI MAINFRAME DELLA SIEMENS, GRAZIE AL SUO TALENTO E ALLA SUA INTELLEGGENZA POTEVA GUADAGNARE ANCHE 12.000 DOLLARI AL MESE. RISULTERA' IL VERO COLLANTE DEL GRUPPO. L'UNICO CHE CONOSCEVA TUTTI I MEMBRI DEL QUINTETTO E SOPRATTUTTO, L'UNICO CHE ERA RISPETTATO DA TUTTI GLI ALTRI.



MARKUS H. ERA UNO STUDENTE DI FISICA PRESSO L'UNIVERSITA' DI HANNOVER. MA GRAN PARTE DEL SUO TEMPO LO IMPIEGAVA ALLA FOCUS, UNA PICCOLA DITTA DI SOFTWARE SPECIALIZZATA IN PROGRAMMI CHE GIRAVANO SOTTO IL SISTEMA OPERATIVO UNIX. NON ERA UN MANIACO DEL COMPUTER, E AVEVA, ANZI, UNA INTENSA VITA SOCIALE. PROVENIVA DA UNA FAMIGLIA TRADIZIONALE, APPARTENENTE ALLA CLASSE MEDIO-BORGHESE.

LE SUE IDEE POLITICHE ERANO NOTE, VISTO CHE DALL'ETA' DI 19 ANNI FACEVA PARTE DELL'ORGANIZZAZIONE GIOVANILE DEL PARTITO DI CENTRO DEI CRISTIANO DEMOCRATICI. ERA UN FORTE FUMATORE, MA NON FACEVA USO DI DROGHE.





PETER C., AMICO DI DOB, ERA UN EX-CROUPIER CHE UN TEMPO LAVORAVA PRESSO IL CASINO* DI HANNOVER. OCCASIONALMENTE TRASPORTAVA AUTOMOBILI IN SPAGNA, PAESE IN CUI SI MUOVEVA AGEVOLMENTE GRAZIE ALLA SUA CONOSCENZA DELLA LINGUA.

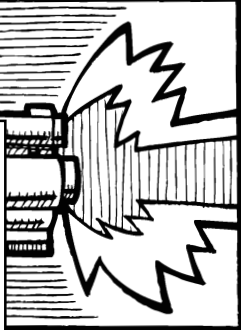
NELL'ESTATE DEL 985 VENNE ARRESTATO PER POSSESSO DI HASHISH MENTRE STAVA ATTRAVERSANDO LA FRONTIERA OLANDESE PER TORNARE IN GERMANIA OVEST.

PETER ERA COMPLETAMENTE SPROVVISTO DI QUALSIASI NOZIONE IN CAMPO INFORMATICO, MA ERA SEMPRE ALLA RICERCA DEL "GRANDE COLPO".

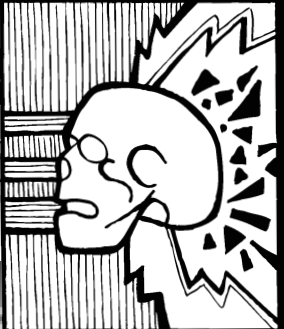
"VIVO SULLA LAMA, MI COM/MUOVO NEI BASSIFONDI, PARLO COI RICERCATI DALLO STATO, BRIGO, MI PROCURO E DILAPIDO MILIONI, POI, RISCHIO, MI STRUGGO, ..."

"L'ALTERNATIVA E' LA BIRRERIA, IL LAVORO, IL RISPARMIO, IL NORMALE SFALDARSI DEL CORPO, ... SVEGLIA ALLE OTTO, VIAGGI, INCIDENTI IN PULLMAN, ... CENE D'AFFARI, E NON VALGONO QUEI PERSONAGGI PIU' DI QUELL'ALTRI, ..."


*DA "POMPEO", DI ANDREA PAZIENZA




IL 28 FEBBRAIO 1986, CON DUE COLPI DI PISTOLA ALLA SCHIENA, VENNE ASSASSINATO A STOCCOLMA, MENTRE USCIVA DAL CINEMA IN COMPAGNIA DELLA MOGLIE, IL PRIMO MINISTRO SVEDESE OLOF PALME.



PALME FU IL LEADER DEL PARTITO SOCIAL DEMOCRATICO SVEDERE DAL 1969 AL 1986. NELLA SECONDA META' DEGLI ANNI '70 SI DEDICO' ALLA POLITICA INTERNAZIONALE E FU INCARICATO DALL'ONU DI CERCARE UNA MEDIAZIONE NEL CONFLITTO IRAN-IRAQ.



APARTHEID CANNOT BE REFORMED, IT HAS TO BE ELIMINATED



UOMO DALL'INTELLIGENZA STRAORDINARIA, FU UNA PRESENZA FONDAMENTALE NEL DIRIMERE I PROBLEMI TRA I PAESI APPARTENENTI AL SUD E AL NORD DEL MONDO. IL SUO ASSASSINO NON VERRA' MAI TROVATO. L'ARMA DEL DELITTO NEPPURE.



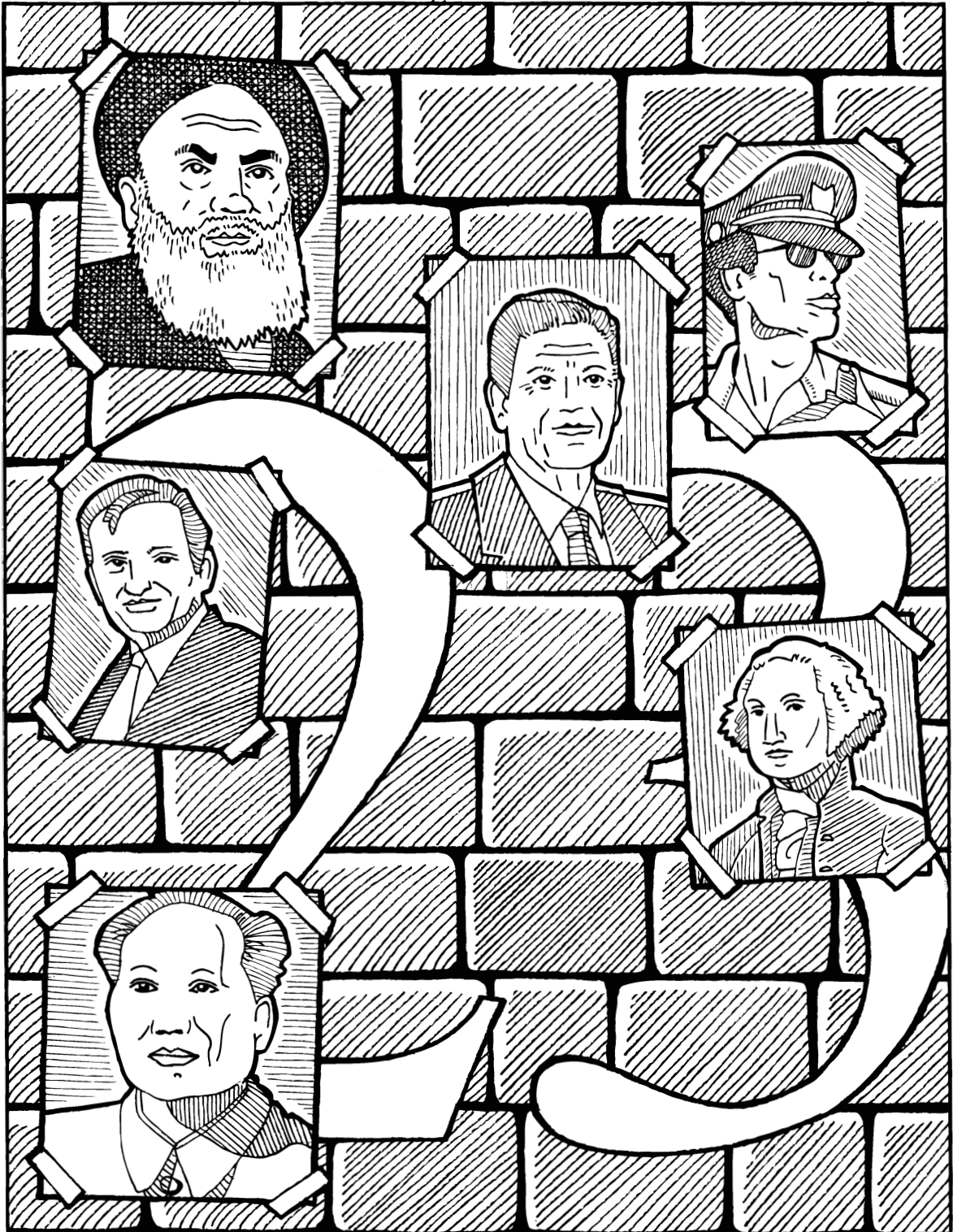
PA DENNA PLATVORDADES
SVERIGES
STATSMINISTER
OLOF PALME
DEN 28 FEBRUARI 1986

COMMISSIONE PARLAMENTARE D'INCHIESTA SUL TERRORISMO IN ITALIA E SULLE CAUSE DELLA MANCATA INDIVIDUAZIONE DEI RESPONSABILI DELLE STRAGI 72ESIMA SEDUTA, MARTEDÌ 4 LUGLIO 2000. PRESIDENZA DEL PRESIDENTE PELLEGRINO [...]

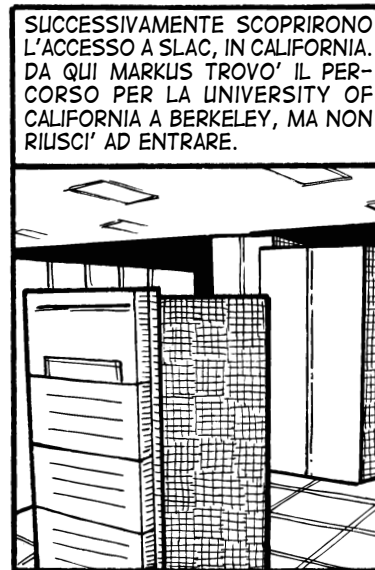
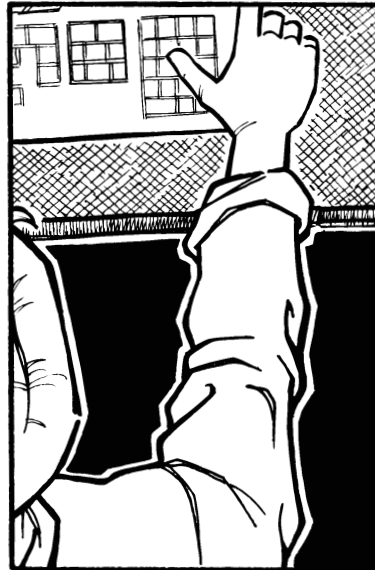
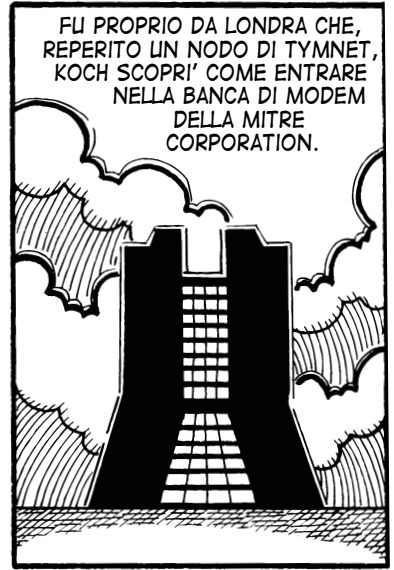
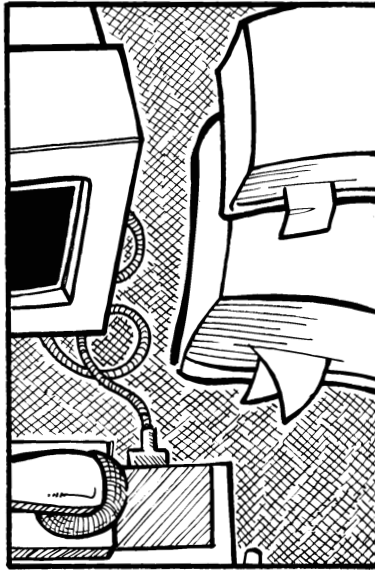
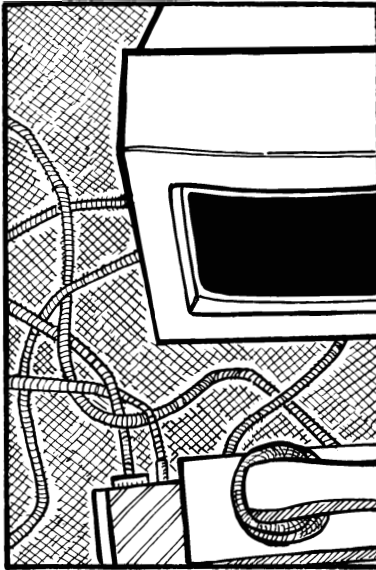
PRESIDENTE: L'ORDINE DEL GIORNO RECA L'AUDIZIONE DEL DOTTOR ENNIO REMONDINO, NOTO GIORNALISTA. HO GIÀ BREVEMENTE INFORMATO IL DOTTOR REMONDINO DELLE RAGIONI PER CUI LA COMMISSIONE LO ASCOLTA. LA PRIMA RAGIONE RIGUARDA UN'INCHIESTA GIORNALISTICA TRASMESSA DAL TGI IL 28 E IL 30 GIUGNO E IL 1° E IL 2 LUGLIO 1990 CHE, IN QUATTRO PUNTATE, CERCAVA DI RICOSTRUIRE I RETROSCENA DELL'OMICIDIO DEL PRIMO MINISTRO SVEDESE, OLOF PALME. [...]

HEAD KENNEDY

REMONDINO: L'INCHIESTA GIORNALISTICA NACQUE DA UNA NOTIZIA DELL'AGENZIA ANSA CHE FU RIPRESA DA DIVERSI QUOTIDIANI. ERA ANCORA ABBASTANZA "CALDA" LA VICENDA P2. LA NOTIZIA PIÙ O MENO DICEVA CHE GELLI SAPEVA CON ALCUNI GIORNI DI ANTICIPO DELL'OMICIDIO DEL PREMIER SVEDESE OLOF PALME. NON SI PARLAVA DI COINVOLGIMENTO MA CONOSCENZA ANTICIPATA PERCHÉ, VENIVA DENUNCIATO, GELLI MANDÒ UN TELEGRAMMA DAL SUD AMERICA AL SUO AMICO PHILIP GUARINO (CHE SICURAMENTE RICORDERETE COME ESPONENTE DEL PARTITO REPUBBLICANO AMERICANO [...]). QUEL TELEGRAMMA DICEVA: "L'ALBERO SVEDESE SARÀ ABBATTUTO". L'AGENZIA ANSA AVEVA BATTUTO QUESTA NOTIZIA, CHE FU RIPRESA DA "LA REPUBBLICA" E MI SEMBRA FU OGGETTO DI DUE ARTICOLI DI "EPOCA" O QUALCHE ALTRO SETTIMANALE. NELLA SOSTANZA, LA FONTE DELLA NOTIZIA ERA LA STAMPA SVEDESE E UN MISTERIOSO AGENTE DELLA CIA, CHIAMATO AGENTE "Y", CHE RIVELÒ A BARBARA HONEGER, EX ADVISER DELL'AMMINISTRAZIONE REAGAN E BUSH (UNA COLLABORATRICE PER I PROBLEMI SOCIALI, CHE POI RUPPE CON L'AMMINISTRAZIONE), DELLE TRAME DI UN CORPO SEPARATO O COMUNQUE UNA PARTE DEVIATA DELLA CIA CHE OPERAVA CON FINALITÀ DESTABILIZZATRICI A LIVELLO INTERNAZIONALE. [...]



Qui custodiet
ipsos custodies?



MA CHI SONO GLI HACKER?

SECONDO LA TERMINOLOGIA CARA A **ERIC S. RAYMOND** (AUTORE DEL "NEW HACKER'S DICTIONARY") UN HACKER E' UNA PERSONA CHE SI IMPEGNA NELL'AFFRONTARE SFIDE INTELLETTUALI PER AGGIRARE O SUPERARE CREATIVAMENTE LE LIMITAZIONI CHE GLI VENGONO IMPOSTE, NON LIMITATAMENTE AI SUOI AMBITI D'INTERESSE (CHE DI SOLITO COMPRENDONO L'INFORMATICA O L'INGEGNERIA ELETTRONICA), MA IN TUTTI GLI ASPETTI DELLA SUA VITA.

SECONDO IL MATEMATICO SUDAFRICANO **PETER C. SARNAK** (PROFESSORE ALLA PRINCETON UNIVERSITY) "SE GAUSS FOSSE VIVO OGGI, SAREBBE UN HACKER".

SECONDO LA VISIONE "CLASSICA" DI **STEVEN LEVY** (AUTORE DI "HACKERS, GLI EROI DELLA RIVOLUZIONE INFORMATICA") L'ULTIMO GRANDE HACKER FU **RICHARD STALLMAN**, ESCLUDENDO COSI' **LINUS TORVALDS**, L'HACKER APPARTENENTE ALLA "SCIOLA EUROPEA". QUELLO CHE INIZIO' CON UN 10 PRINT "HELLO" 20 GOTO 10 BATTUTO SUL COMMODORE VIC-20. QUELLO CHE CREERA' **LINUX**.

IL FILOSOSO FINLANDESE **PEKKA HIMANEN** (AUTORE DI "L'ETICA HACKER E LO SPIRITO DELL'ETA' DELL'INFORMAZIONE") PASSA L'HACKER SOTTO LALENTE ACCADEMICA E NE ESALTA IL VALORE SOCIALE.

MA NEGLI ANNI '80, NEL DECENNIO DELL'EDONISMO E DEL SEGRETO DEL MIO SUCCESSO, DI KEITH HARING E DEL VIDEO CHE UCCIDE LE STAR DELLA RADIO, DI JOHN MCENROE E DELLE MILLE LUCI DI NEW YORK, COME AFFERMO' IL PITTORE E SCULTORE **ROBERT RAUSCHENBERG**, GLI HACKER RAPPRESENTAVANO QUANTO DI PIU' RIVOLUZIONARIO CI FOSSE IN QUEL MOMENTO.

"UCCIPERE UN HACKER"

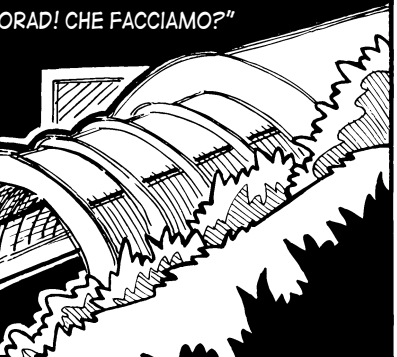
NEL PIENO DELLA GUERRA FREDDA, GIÀ "SCALDATA" DALLE MIRE SPAZIALI DEL PRESIDENTE U.S.A. RONALD REAGAN, NEL 1983 USCÌ' NELLE SALE DI TUTTO IL MONDO IL FILM **WARGAMES**. LA TRAMA VERTEVA SULLE GESTA DELL'ADOLESCENTE DAVID LIGHTMAN (MAGISTRALMENTE INTERPRETATO DA M. BRODERICK), IL QUALE, CERCANDO DI INTRODURSI NEI COMPUTER DI UNA SOCIETÀ DI VIDEOGIOCHI, RILUSCIVA, A SUA INSAPUTA,

JOSHUA



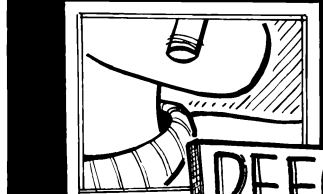
...A CONNETTERSI AD UN SUPERCOMPUTER (JOSHUA) DEL **NORAD** (NORTH AMERICAN AEROSPACE DEFENSE COMMAND), PROGRAMMATO PER RISPONDERE AUTOMATICAMENTE AD UN ATTACCO MISSILISTICO SOVIETICO.

"HO TROVATO L'ACCESSO AL NORAD! CHE FACCIAMO?"



"E' MEGLIO FERMARSI, PRIMA CHE SI ACCENDA UNA SPIA ROSSA DA QUALCHE PARTE."

BRACCATO DALL'FBI, MENTRE JOSHUA SI PREPARA A FAR SCOPPIARE UNA GUERRA TERMONUCLEARE GLOBALE, DAVID RIUSCIRÀ A RINTRACCIARE IL PROGRAMMATTORE ORIGINARIO DEL SUPERCOMPUTER, A FAR GIOCARE JOSHUA A TRIS CONTRO SE STESSO E A SALVARE IL MONDO DALLA DISTRUZIONE.



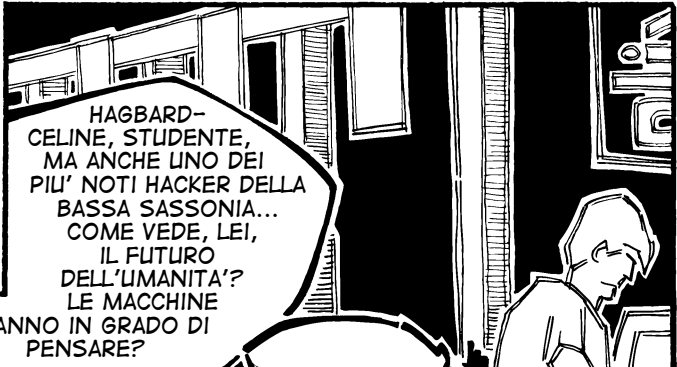
BENCHE' CREATO CON DIFFERENTI INTENZIONI (LA MORALE ERA MARCATAMENTE PACIFISTA, DEL TIPO "L'UNICO MODO PER VINCERE UNA GUERRA E'... NON FARLA!"), IL FILM EBBE UN EFFETTO DEVASTANTE SU MOLTI ADOLESCENTI TEDESCHI E NON, CHE SI RICONOBBERO IN DAVID E SI LANCIARONO ALLA CONQUISTA DELLE RETI TELEMATICHE MONDIALI.



GREETINGS PROFESSOR FALKEN.



MARZO 1986. KARL E PENGO VISITARONO IL CEBIT DI HANNOVER, LA PIU' GRANDE FIERA EUROPEA DELL'INFORMATICA. KARL VENNE OSPITATO NEL PADIGLIONE ESPOSITIVO DELLA BASSA SASSONIA, DOVE DIEDE PROVA DEL SUO TALENTO. LA NELLE PRESS PARLO' DI HACKERAGGIO AI DANNI DEI COMPUTER DELL'UNIVERSITA' AMERICANA CALTEC.



HAGBARD-CELINE, STUDENTE, MA ANCHE UNO DEI PIU' NOTI HACKER DELLA BASSA SASSONIA... COME VEDE, LEI, IL FUTURO DELL'UMANITA'? LE MACCHINE SARANNO IN GRADO DI PENSARE?



LA GUERRA FREDDA APPARTIENE AL PASSATO. IL FUTURO PROSSIMO SARA' SEGNATO DALLA GUERRA INFORMATICA. SE LEI AVESSE LETTO GLI ILLUMINATI!...

ALLORA?
INTERESSANTE LA
FIERA?
A PARTE L'INTERVISTA
A KARL, OVVIAMENTE!
OCCHIO KARL, CHE I
GIORNALISTI TENDONO
A CRIMINALIZZARVI.

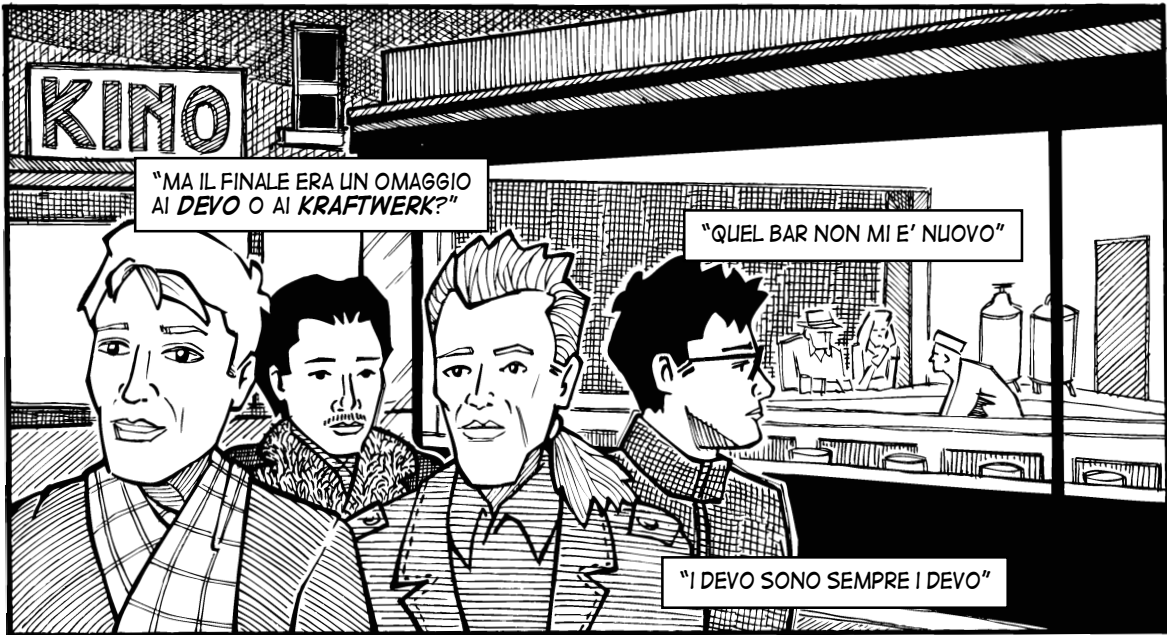
UN TIPETTO OLAN-
DESE DALLE SEMBIANZE
GNOMICHE MI HA CHIESTO
CON INSISTENZA SE
HACKERAVO PER LUI.
ERA DISPOSTO A PAGAR-
MI PERCHE' ENTRASSI IN
UN COMPUTER E GLI
PROCURASSI LE INFOR-
MAZIONI CHE C'ERANO
DENTRO... OVVIAMEN-
TE HO RIFIUTATO.

PERCHE'?
NON AVETE MAI
PENSATO DI
METTERE A DISPOSIZIONE
IL VOSTRO
TALENTO INFORMATICO ANCHE
AD ALTRE PERSONE?
POTRETE FARCI DEI
SOLDI, NO?

NON SONO CONTRARIO,
MA CI VORREBBERO DELLE
MOTIVAZIONI FORTI...
AD ESEMPIO DIMOSTRARE AL
MONDO CHE GLI ILLUMINATI
SONO IL VERO PERICOLO.

IO SONO UN ANTI-
IMPERIALISTA. POTREM-
MO CONTATTARE I RUSSI.
INFORMATIZZARLI POTREBBE
CONTRIBUIRE A RISTABILIRE
L'EQUILIBRIO MONDIALE,
PENSO.

"ANCH'IO SONO UN NERD?"



"MA IL FINALE ERA UN OMAGGIO
AI DEVO O AI KRAFTWERK?"

"QUEL BAR NON MI E' NUOVO"

"I DEVO SONO SEMPRE I DEVO"



"RAGAZZI, DOBBIAMO DECIDERE COME
STABILIRE UN CONTATTO CON I RUSSI.
IDEE?"

"SI POTREBBE ATTRAVERSARE LA FRONTIE-
RA CON LA GERMANIA EST INSERENDO DEI
MESSAGGI IN CODICE NEI PASSAPORTI."

"SI', MA CHE MESSAGGI?"

"BELLA L'IDEA, MA COME ACCEN-
DERE QUESTO CONTATTO CON I
RUSSI? MICA POI ANDARE LI' E
BUSSARE ALLA PORTA, CREDO..."

"PEDRO, SEI TU L'UOMO
DELLA PUBLIC RELATION!"

"SI POTREBBE TENTARE CON L'AM-
BASCIATA SOVIETICA A BONN."

1961



NEL 1986 LA GERMANIA ERA ANCORA DIVISA IN DUE STATI: LA REPUBBLICA FEDERALE TEDESCA (GERMANIA OVEST) E LA REPUBBLICA DEMOCRATICA TEDESCA (GERMANIA EST). QUEST'ULTIMA, CHE DI DEMOCRATICO AVEVA SOLO IL NOME, ERA SOTTO IL CONTROLLO DELL'UNIONE SOVIETICA.

WE DON'T NEED NO EDUCATION ANOTHER BRICK IN THE WALL

ALL'INTERNO DELLA GERMANIA EST, SI TROVAVA L'EX CAPITALE BERLINO, ANCH'ESSA DIVISA.
DALLA FINE DELLA SECONDA GUERRA MONDIALE (1945) POCO O NULLA ERA CAMBIATO RISPETTO A QUANTO DECISO DA **STALIN**, **CHURCHILL** E **ROOSEVELT** DURANTE LA CONFERENZA DI YALTA.

INIZIALMENTE AI CITTADINI DI BERLINO ERA PERMESSO DI CIRCOLARE LIBERAMENTE TRA I DIVERSI SETTORI.
TRA IL 1949 E IL 1961 BEN 2,5 MILIONI DI TEDESCHI DELL'EST SI TRASFERIRONO NEL BLOCCO OCCIDENTALE: PROFESSIONISTI, OPERAI SPECIALIZZATI E MILITARI (DISERTORI) SE NE ANDARONO IN MASSA.

DIE GEDANKEN SIND FREI WER KANN SIE ERRATEN

EXPLOITED

1989

NELLA NOTTE TRA IL 2 E IL 3 AGOSTO 1961 UN FILO SPINATO CHE SPEZZAVA LA CITTA' IN DUE FU LA PRIMA VERSIONE DEL MURO, CHE DIVENTERA' LUNGO PIU' DI 155 KM.
DA ALLORA POI, SOLO 5.000 CITTADINI RIUSCIRONO A FUGGIRE DA BERLINO EST. PIU' DI 200 RIMASERO UCCISI NELLA "STRISCIA DELLA MORTE".
IL MURO CADRA' IL 9 NOVEMBRE 1989. LA GERMANIA VERRA' UFFICIALMENTE RIUNIFICATA IL 3 OTTOBRE 1990.



CHERNOBYL



IL 28 APRILE DEL 1986 LE AGENZIE DI STAMPA INTERNAZIONALI DIRAMARONO PER LA PRIMA VOLTA LA NOTIZIA CHE, IN SCANDINAVIA, ERANO STATI RILEVATI ALTI LIVELLI DI RADIOATTIVITA'.

I SISTEMI DI CONTROLLO DELLA CENTRALE NUCLEARE DI FORSMARK, A 150 KM A NORD DI STOCCOLMA, AVEVANO REGISTRATO PICCHI NOTEVOLI DI RADIOATTIVITA' SU UNO DEGLI ADDETTI ALL'IMPIANTO.

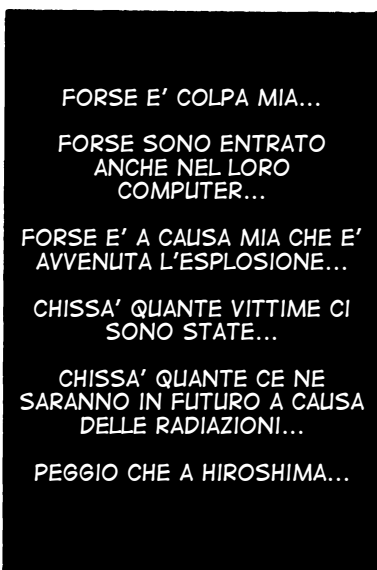
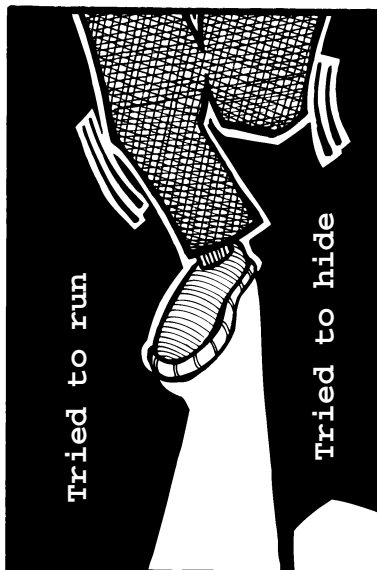
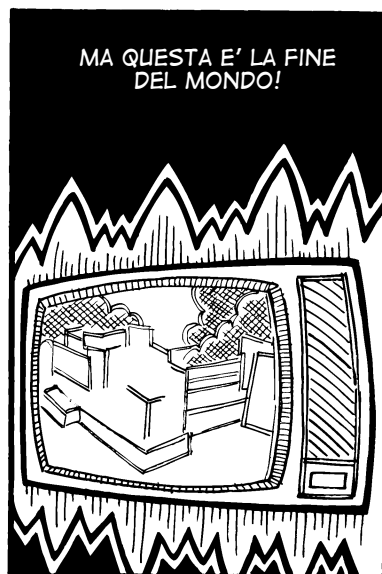
MA GLI SVEDESI SI ACCORSERO BEN PRESTO CHE LE FORTI ANOMALIE NON PROVENIVANO DALLA LORO CENTRALE.

QUELLA SERA STESSA L'AGENZIA DI STAMPA SOVIETICA, LA *TASS*, DIFFUSE UN COMUNICATO IN CUI SI AMMETTEVA L'INCIDENTE: "IL DANNEGGIAMENTO DI UN REATTORE HA PROVOCATO OGGI UN INCIDENTE NELLA CENTRALE NUCLEARE DI *CHERNOBYL*, NELLA REGIONE DI KIEV, IN UCRAINA. SI STA DANDO AIUTO A COLORO CHE SONO STATI COLPITI."

L'ESPLOSIONE ERA AVVENUTA SABATO 26 APRILE 1986, ALL' 1:23 DOPO MEZZANOTTE. NELL'ARCO DI DUE GIORNI, SPINTA VERSO ALTA QUOTA DAL CALORE SVILUPPATO, AVEVA INIZIATO AD ESPANDERE IL CARICO RADIOATTIVO PER GRAN PARTE DELL'EUROPA.

LA NUBE RADIOATTIVA, CHE ALL'INIZIO SI ERA DIRETTA VERSO IL NORD EUROPA, SI DIRESSO VERSO IL CENTRO SUD.

RADIOACTIVITY R
ADIOACTIVITY IS IN T
HE AIR FOR YOU A





SETTEMBRE 1986.

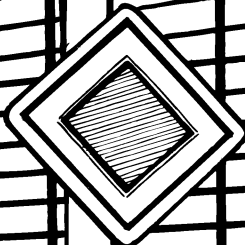
PETER PRESE LA SUA AUTO E PARTI' DA HANNOVER. GUIDO' FINO A BERLINO OVEST.

CITY

TAKE ME DOWN TO THE PARADISE



QUI LASCIO' GIU' LA MACCHINA E PRESE LA METRO PER BERLINO EST: FERMATA **UNTER DEN LINDEN**. PASSO' I CONTROLLI ALLA FRONTIERA. CERCO', QUINDI, L'AMBASCIATA RUSSA.



Unter den Linden

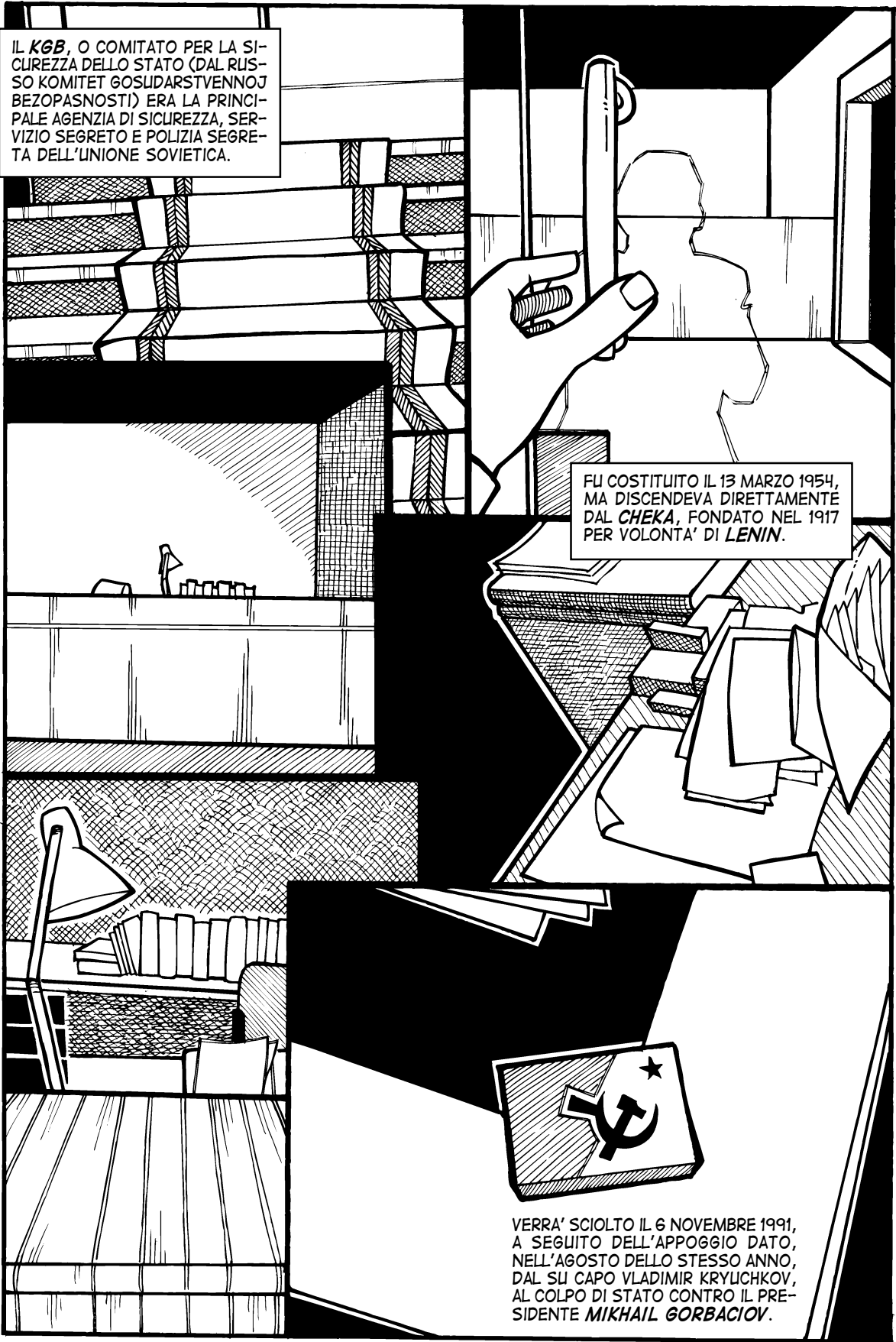
GLASS IS GREEN



BELLA IDEA HO AVUTO. ME LA STO FACENDO SOTTO... CHE GLI DICO? DASVIDANIA?

SI AVVICINO' AD UNA GUARDIA. SI PRESENTO' E CHIESE DI PARLARE CON QUALCUNO. CON UN PEZZO GROSSO, PERCHE' AVEVA UN AFFARE, UN GROSSO AFFARE DA PROPORRE. LA GUARDIA LO FECE ASPETTARE. DOPO MEZZ'ORA APPARVE UN UOMO CHE GLI CHIESE SPIEGAZIONI. PETER GLI SPIEGO' SOLAMENTE CHE L'AFFARE RIGUARDAVA INFORMAZIONI INTERESSANTI ALLE QUALI EGLI AVEVA ACCESSO. A QUESTO PUNTO VENNE PORTATO AL COSPETTO DI UN FUNZIONARIO, PROBABILMENTE DEL KGB. QUESTI LO AVREBBE ASCOLTATO. E AVREBBE VALLUTATO LE SUE PROPOSTE.

GIRLS ARE DREAM



IL **KGB**, O COMITATO PER LA SICUREZZA DELLO STATO (DAL RUSSO KOMITET GOSUDARSTVENNOJ BEZOPASNOSTI) ERA LA PRINCIPALE AGENZIA DI SICUREZZA, SERVIZIO SEGRETO E POLIZIA SEGRETA DELL'UNIONE SOVIETICA.

FU COSTITUITO IL 13 MARZO 1954, MA DISCENDEVA DIRETTAMENTE DAL **CHEKA**, FONDATA NEL 1917 PER VOLONTA' DI **LENIN**.



VERRA' SCIOLTO IL 6 NOVEMBRE 1991, A SEGUITO DELL'APPOGGIO DATO, NELL'AGOSTO DELLO STESSO ANNO, DAL SU CAPO VLADIMIR KRYLICHKOV, AL COLPO DI STATO CONTRO IL PRESIDENTE **MIKHAIL GORBACIOV**.



LA SPADA

LO SCUDO

IL KGB EBBE UN IMPORTANTE RUOLO NELLA COSTRUZIONE DELLA BOMBA ATOMICA RUSSA, GRAZIE ALLE INFORMAZIONI CHE I SUOI AGENTI, ANCHE DI NAZIONALITA' STRANIERA, RIUSCIRONO AD OTTENERE SUL PROGETTO MANHATTAN.

DURANTE LA GUERRA FREDDA, TRA I COMPITI DEL KGB VI ERA QUELLO RIGUARDANTE LA SOPPRESSIONE DEI DISSIDENTI POLITICI.

L'ACQUISIZIONE DI TECNOLOGIA OCCIDENTALE RIMANEVA, COMUNQUE, UNO DEI SUOI OBIETTIVI PRINCIPALI.



FIN QUI TUTTO BENE.
ADESSO DEVO SOLO
ASPETTARE CHE 'STO
FUNZIONARIO DEL KGB
MI RICEVA, ALMENO
COSI' MI
HANNO DETTO.

UHM... E' DA
UN PEZZO CHE
ASPETTO...
MI HANNO
CHIESTO ALMENO
TRE VOLTE IL
PASSAPORTO.
MI HANNO
PERQUISITO.
MA ORMAI SONO
ENTRATO NEL
VIVO DELL'AZIONE!

ECCO,
LA PORTA
SI STA
APRENDO.

DAI,
BELLO!
VELOCE...

BUONGIORNO,
PETER, IO SONO
SERGEJ.
MI HANNO RIFERITO
CHE LEI HA
QUALCOSA DA
PROPORCI.
PARLA RUSSO?

NO, SOLO
TEDESCO E
SPAGNOLO.
UNA VOLTA
LAVORAVO PER
UNA DITTA CHE
TRAFFIC..., EHM,
CHE COMMERCIAVA
AUTO CON LA
SPAGNA.

COMUNQUE IL SUO
TEDESCO VA PIU'
CHE BENE.
VEDRA' CHE CI
CAPIREMO.
LA QUESTIONE,
D'ALTRO CANTO, E'
PIUTTOSTO
SEMPLICE.

IO "GUIDO" UN GRUPPO DI HACKER,
SA... QUEI GENIETTI DEL COMPUTER
CHE POSSONO ENTRARE QUALSIASI
ELABORATORE...
E QUANDO DICO **QUALSIASI**
INTENDO **STATI UNITI**, DO YOU
KNOW RONALD REAGAN?

VEDI, A CAUSA DELL'EMBARGO NOI SOVIETICI DISPONIAMO SOLO DI VECCHI VAX E IBM 360. CI PROCURIAMO HARDWARE AMERICANO ATTRAVERSO UN CENTRO DI RICERCA DI VIENNA, MA E' PER IL SOFTWARE CHE E' UN VERO PROBLEMA.

PERFETTO!
E' A QUESTO PUNTO CHE ENTRIAMO IN GIOCO NOI!
NON SO SE LEI CONOSCE COME FUNZIONA, MA IN SINTESI, GLI HACKER SONO PERSONE STRAORDINARIE CHE POSSONO ENTRARE NEI COMPUTER DEGLI ALTRI ED OTTENERE VELOCEMENTE INFORMAZIONI E PROGRAMMI.

OVVIAMENTE E' UN MESTIERE CHE COMPORTA ANCHE I SUOI RISCHI. E I RISCHI E LE COMPETENZE, COME LEI BEN SAPRA', VANNO RETRIBUITI. ORA, VOLENDO FISSARE UN TARIFFARIO DELLE NOSTRE PRESTAZIONI...

BE', ANDIAMO CON ORDINE!
INTANTO AVRO' BISOGNO DI UN PACCHETTO DIMOSTRATIVO, CHE INOLTRETO' A MOSCA PER LE VERIFICHE TECNICHE.
IN CASO DI RISPOSTA POSITIVA, ALLORA SI POTRA' INSTAURARE UNA VERA COLLABORAZIONE.

MI PRENDO NOTA DEL NUMERO DEL TUO PASSAPORTO.
DALLA PROSSIMA VOLTA VERRAI A BERLINO EST UTILIZZANDO I VARCHI DI FRIEDRICHSTRASSE E BORNHOMERSTRASSE, DOVE SARAI LASCIATO PASSARE CON LA PROCEDURA PREFERENZIALE.

TALKING AWAY
I DON'T KNOW WHAT
IT'S ABOUT

NELL'ERA DELLE GUERRE STELLARI DEL PRESIDENTE REAGAN, POTEVA ANCHE CAPITARE CHE, NEGLI USA, UN ASTRONOMO, DOPO IL POST DOTTORATO, FOSSE COSTRETTO A CERCARSI UN LAVORO PER SBARCARRE IL LUNARIO. FU COSI' CHE **CLIFF STOLL, PH.D** ALL'ARIZONA UNIVERSITY NEL 1980, NELL'AGOSTO 1986 DIVENNE SYSADMIN PRESSO IL LAWRENCE BERKELEY NATIONAL LABORATORY (CALIFORNIA).

STOLL DOVEVA TENERE SOTTO CONTROLLO UNA DOZZINE DI MAINFRAME, CHE SERVIVANO ALMENO MILLE DEI 4MILA IMPIEGATI DEL LBNL. OGNI UTENTE DEL SISTEMA ERA REGISTRATO E UN SEMPLICE PROGRAMMA DI CONTABILITA' INTERNA TENEVA CONTO DI QUANTO TEMPO CIASCUN UTENTE UTILIZZAVA I COMPUTER CENTRALI E A FINE MESE SI PRESENTAVA IL CONTO.

"COSA? I CONTI NON QUADRANO PER 75 CENTESIMI DI DOLLARO!"

NON SI TRATTAVA SOLO DI UTILIZZARE L'ENORME CAPACITA' DI ELABORAZIONE DEI 12 MAINFRAME. CHIUNQUE SI CONNETTAVA AI COMPUTER CENTRALI, POTEVA ACCEDERE ALLE ALTRE RETI CHE VI ERANO COLLEGATE, PER UN TOTALE DI MIGLIAIA DI COMPUTER SPARSI PER GLI STATI UNITI E NON SOLO.

"CI DEVE ESSERE UN UTENTE CHE HA TROVATO IL SISTEMA DI UTILIZZARE I MAINFRAME SENZA PAGARE!"

"AH, ECCOLO... TROVATO. COME JOE SVENTEK? E' A CAMBRIDGE, IN INGHILTERRA!"

"NON PUO' ESSERE LUI. CAVOLI, C'E' QUALCOSA DI STRANO... QUALCUNO FA IL FURBETTO..."

"CARO PENGO, DOBBIAMO
INCREMENTARE LE NOSTRE
ENTRATE, FINCHE' L'AFFARE CON
I RUSSI NON VA A REGIME. "

"VEDI, IO GUADAGNO MOLTO BENE,
MA PER QUELLA QUESTIONE DEL
SERVIZIO MILITARE, SONO
COSTRETTO A VIVERE QUASI COME
UN CLANDESTINO... E' COSTOSO..."

"COSI' CON KARL ABBIAMO DECISO DI
APRIRE UNA DITTA DI SOFTWARE.
MAGARI COMINCIAMO COLLABORANDO
CON QUELLA DI MARKUS."

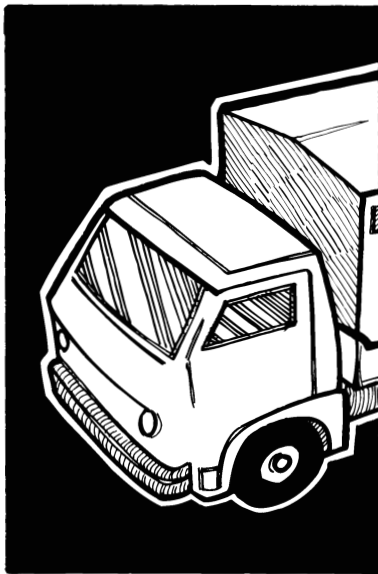
"QUELLO CHE CI SERVE PER INIZIARE E'
UN COMPUTER ABBASTANZA POTENTE,
UN *PDP-11*, DIREI."

"HO GIA' DATO A KARL UN ASSEGNO DI
5.000 MARCHI E ALTRI 7.500 IN
CONTANTI."

"SA DOVE ACQUISTARLO, E POI SI FA
INTESTARE LA FATTURA A LUI COSI' IO
NON RISULTO DA NESSUNA PARTE."

"E' PROPRIO VERO CHE LA TECNOLO-
GIA CORRE. PENSA CHE UNA VOLTA I
PDP ERANO DEI BESTIONI ENORMI,
LARGHI COSI'.
ADESSO STANNO SU UN TAVOLO."

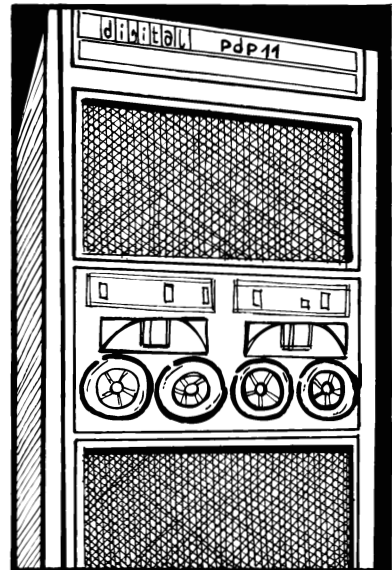
QUALCHE GIORNO DOPO...



**DOB, SONO ARRIVATO!
SCENDI E DAMMI UNA MANO
CHE LO PORTIAMO SU!**



**ECCOMI, ARRIVO.
MA SERVIVA PROPRIO
NOLEGGIARE UN CAMION
PER PORTARE UN
PICCOLO COMPUTER?**



MA CHE CAZ...?

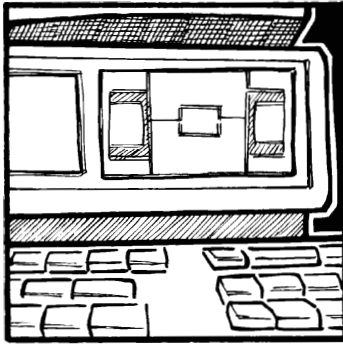


**IDIOTA! INTENDEVO UN
MICRO PDP-11, NON UN PDP-11!
QUESTO E' SOLO UN ROTTAME
PREISTORICO!**

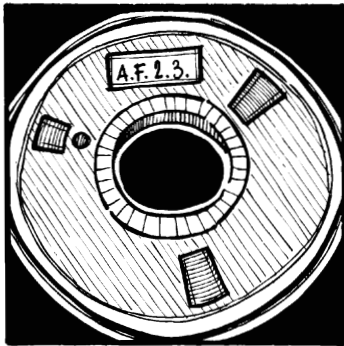


**"MI HAI PORTATO UNA
SPECIE DI ARMADIO DEL
DECENNIO SCORSO CHE
NON VALE PIU' UN CAZZO!
MA IO TI STROZZO..."**

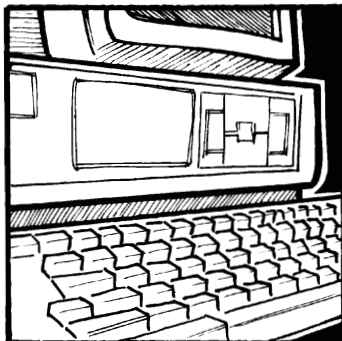




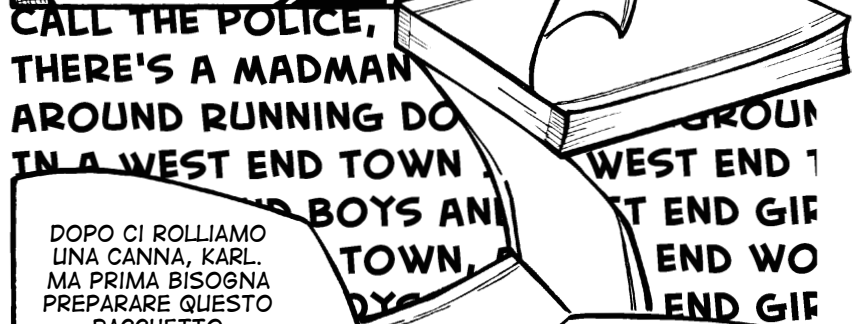
PETER RICEVETTE DA SERGEJ UN NUMERO DI TELEFONO DA UTILIZZARE SOLO IN CASO LE COSE SI METTESSERO MALE. FU STABILITO CHE I SUCCESSIVI INCONTRI NON AVREBBERO PIU' AVUTO LUOGO NELL'AMBASCIATA RUSSA, MA PRESSO GLI UFFICI COMMERCIALI DELLA DITTA MATA NOVIC IN LEIPZIGERSTRASSE.



PETER AVREBBE DOVUTO VIAGGIARE SEMPRE IN METROPOLITANA, PER DARE MENO NELL'OCCHIO. GLI FU SCONSIGLIATO DI VESTIRSI CON CAPPELLO, IMPERMEABILE NERI E OCCHIALI SCURI, COME LUI AVREBBE DESIDERATO.



E' INCREDBILE QUELLO CHE E' RIUSCITO A FARE PETER. HA PRESO, E' ANDATO A BERLINO EST, HA STABILITO UN CONTATTO CON I RUSSI ED E' TORNATO INDIETRO COME SE NIENTE FOSSE. ECCEZIONALE... SIAMO VERAMENTE DIVERSI DAGLI ALTRI. EHI, QUALCUNO HA DELL' LSD?



CALL THE POLICE,
THERE'S A MADMAN
AROUND RUNNING DO
IN A WEST END TOWN

DOPO CI ROLLIAMO UNA CANNA, KARL. MA PRIMA BISOGNA PREPARARE QUESTO PACCHETTO DIMOSTRATIVO PER GLI AMICETTI DI MOSCA, OK? PENGO, A CHE PUNTO SIAMO?

GLI STAMPATI SONO PRONTI. ORA STO COMPLETANDO I NASTRI. HO MESSO ANCHE LA LISTA DEI COMPUTER DEL PENTAGONO, MA HO OCCULTATO LE PASSWORD. GUARDA QUI!



DOPO QUALCHE TEMPO
ARRIVO' IL RESPONSO DA
MOSCA: IL PACCHETTO
DIMOSTRATIVO ANDAVA
BENE!



I'VE NOTHING MUCH TO
OFFER THERE'S NOTH
ING MUCH

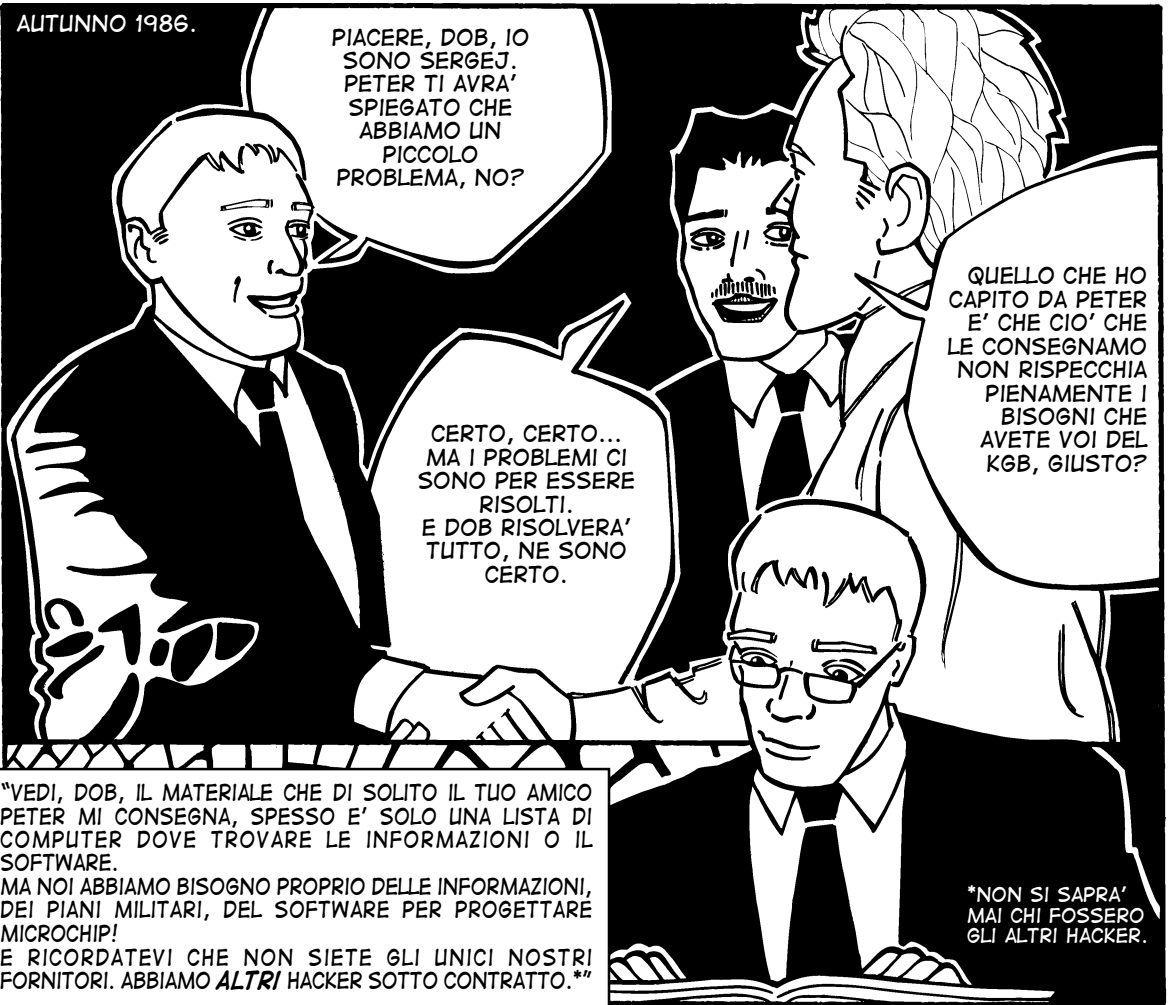
PETER INIZIO' QUINDI UNA
SERIE DI INCONTRI CON IL
RUSSO SERGEJ.
GLI HACKER CONSEGNAVANO
DISCHETTI CON SOFTWARE
RICEVENDO IN CAMBIO
DENARO E FORSE DROGA.

IN OGNI CASO KARL UTILIZZAVA
LA SUA PARTE DI SOLDI PER
COMPRARSI DROGA. E NON GLI
BASTAVA MAI.
GLI ALTRI INVESTIVANO NEI
SETTORI IN CUI MEGLIO
CREDEVANO...

"DO YOU LIKE ME,
BABY?"



AUTUNNO 1986.



PIACERE, DOB, IO SONO SERGEJ. PETER TI AVRA' SPIEGATO CHE ABBIAMO UN PICCOLO PROBLEMA, NO?

CERTO, CERTO... MA I PROBLEMI CI SONO PER ESSERE RISOLTI. E DOB RISOLVERA' TUTTO, NE SONO CERTO.

QUELLO CHE HO CAPITO DA PETER E' CHE CIO' CHE LE CONSEGNAMO NON RISPESCHIA PIENAMENTE I BISOGNI CHE AVETE VOI DEL KGB, GIUSTO?

"VEDI, DOB, IL MATERIALE CHE DI SOLITO IL TUO AMICO PETER MI CONSEGNA, SPESSO E' SOLO UNA LISTA DI COMPUTER DOVE TROVARE LE INFORMAZIONI O IL SOFTWARE. MA NOI ABBIAMO BISOGNO PROPRIO DELLE INFORMAZIONI, DEI PIANI MILITARI, DEL SOFTWARE PER PROGETTARE MICROCHIP! E RICORDATEVI CHE NON SIETE GLI UNICI NOSTRI FORNITORI. ABBIAMO **ALTRI** HACKER SOTTO CONTRATTO."

*NON SI SAPRA' MAI CHI FOSSERO GLI ALTRI HACKER.

ALCUNI GIORNI DOPO...



IL SOFTWARE DELLA DEC CHE MI HAI PORTATO VA ANCHE BENE, MA...

EH EH, VEDI, CHE PENGO, IL MIO HACKER, VI HA PORTATO CIO' DI CUI AVETE BISOGNO? TE L'AVEVO DETTO, SERGEJ, NE ERO SICURO. IO HO FIUTO, LO SAI.

MA... NOI VOGLIAMO LE TECNOLOGIE RADAR, INFORMAZIONI CIRCA LE ARMI NUCLEARI, LO STRATEGIC DEFENSE INITIATIVE, IL CODICE SORGENTE DI VMS E LINUX, COMPILATORI E PROGRAMMI CAD E CAM!

E I VIAGGI ALL'EST CONTINUARONO!



...E QUINDI, MARKUS, E' STATO PETER A TROVARE IL CONTATO CON I RUSSI... ORMAI HA GIA' FATTO DIVERSI VIAGGI. CHE HANNO PORTATO I LORO FRUTTI, TE LO POSSO ASSICURARE...



NON TE L'HO DETTO PRIMA, NON PER SFIDUCIA, FIGURATI! MA SOLO PERCHE' PRIMA VOLEVO VEDERE SE L'AFFARE POTEVA GIRARE. UN PERIODO DI, COME DIRE..., DI RODAGGIO!



OK, OK. MA ORA FUORI IL ROSPO. COSA VOLETE DA ME? PREMESSO CHE IO DA HANNOVER NON MI MUOVO, LO SAPETE.

SOFTWARE, MARKUS. ABBIAMO BISOGNO DI SOFTWARE. E DI DOCUMENTI. SEI L'UNICO, TRA NOI, CHE HA LE CAPACITA' PER OTTENERLI.



CI SERVE IL CODICE DI UNIX, CHE LA DITTA DOVE TU LAVORI DOVREBBE AVERE. INOLTRE CI SERVE DOCUMENTAZIONE MILITARE DEGLI STATI UNITI. SAPPIAMO CHE SEI RILASCIATO A PROCURARTI UN ACCESSO NEI CALCOLATORI DI LBL, GIUSTO? DA LI' PUOI COLLEGARTI AD UN SACCO DI ALTRI COMPUTER GOVERNATIVI STATUNITENSIS. DEVI ESTRARRE TUTTE LE INFORMAZIONI SENSIBILI CHE RIESCI A TROVARE. CI STAI?

E PENGO? PENGO SI FECE PIU' ACCORTO. NON SCAMBIAVA PIU' I SUOI ACCOUNT CON NESSUNO, DA QUANDO AVEVA PASSATO QUELLO DELLA DEC DI SINGAPORE A OBELIX, DEL CHAOS COMPUTER CLUB, E NEL GIRO DI POCO TEMPO TUTTI SI ERANO COLLEGATI E LA DEC AVEVA ELIMINATO L'ACCOUNT.

IL 1° DICEMBRE 1986 VENNE SVEGLIATO DALLA POLIZIA DI BERLINO OVEST.

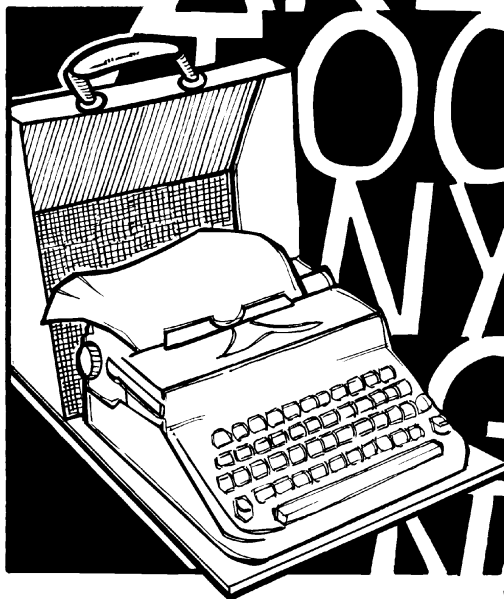
PENGO NON PERSE LA CALMA, SPECIE DOPO CHE SI ACCORSE CHE GLI AGENTI SI PORTAVANO VIA IL SUO COMPUTER, MA NON L'HARD DISK ESTERNO COI DATI!

QUALCHE GIORNO PRIMA LA BUNDESPOST GLI AVEVA SCOLLEGATO LA LINEA TELEFONICA, IN QUANTO SI ERANO ACCORTI CHE ACCEDEVA AL SISTEMA DATEX-P CON DELLE NUI RUBATE ALLA SOCIETA' DEGLI INGEGNERI TEDESCHI, CHE SI TROVO' A PAGARE DELLE BOLLETTE ASTRONOMICHE.

QUANDO LEGGO **NEUROMANTE** MI VIENE DA PENSARE CHE QUESTA NON E' FANTASCIENZA, QUESTA E' REALTA'! BE', ALMENO LA REALTA' IN CUI VIVO IO...
...E COMUNQUE NON MI PIACE COME SI STA EVOLVENDO L'AFFARE CON I RUSSI. IO FORSE SONO TROPPO IDEALISTA, MA HO IL SOSPETTO CHE GLI ALTRI LO FACCIANO SOLO PER DENARO.

FU WILLIAM GIBSON A CONIARE, NEL SUO RACCONTO "BURNING CHROME" (1982), IL TERMINE "CYBERSPACE", CHE PUO' ESSERE RITENUTO L'ANTICIPAZIONE PROFETICA DEL WORLD WIDE WEB.

"IL CIELO SOPRA IL PORTO AVEVA IL COLORE DI UN TELEVISORE SINTONIZZATO SU UN CANALE MORTO."
(WILLIAM GIBSON)



NOTA ARE OF OO MA NY THIN GSI DATA

NEUROMANTE (NEUROMANCER), PUBBLICATO NEL 1984, E' IL PRIMO E IL PIU' FAMOSO ROMANZO DI FANTASCIENZA DI WILLIAM GIBSON E PROBABILMENTE LA PIU' CELEBRE OPERA DEL **CYBERPUNK**. NEL LIBRO SI NARRANO LE AVVENTURE DI CASE, UN CYBER-COWBOY (PRATICAMENTE UN HACKER CHE AGISCE SU COMMISSIONE), CHE SI CONNETTE AL MONDO DIGITALE DELLA RETE DI COMPUTER (LA MATRICE) PER ENTRARE NEI DATABASE DI UNA GRANDE CORPORAZIONE E RUBARNE I DATI.

ZORK is a game of adventure, danger, and low cunning. In it you will explore some of the most amazing territory ever seen by mortals. No computer should be without one!"

ULTIMI GIORNI DEL 1986.

>go north
North of House
You are facing the north side of a white house. There is no dog here, and all the windows are boarded up.

>follow path
You must specify a direction.

>go north
Forest Path
This is a path with a forest here. One particular tree is on the path.

>examin large tree
There's nothing special about this tree.

QUEL DANNATO HACKER E' UN FURBASTRO.
NON RIMANE MAI ABBASTANZA TEMPO IN LINEA, MALEDIZIONE. COSI' NON RIESCO A TRACCIARLO! HO GIA' CHIESTO L'INTERVENTO DELLA NATIONAL SECURITY AGENCY E DEI SERVIZI SEGRETI, MA NESSUNO MI HA DATO ASCOLTO. SOLO L'FBI MI CREDE. E IO HO UN PIANO...

MMM... IN QUEL FILE CI SONO DOCUMENTI CHE SEMBRANO INTERESSANTISSIMI: SDINET CONNECTIVITY REQUIREMENTS, SDINET MANAGEMENT PLAN FOR 1986 TO 1988, DEVO ASSOLUTAMENTE SCARICARLO, ANCHE SE PESA UN PO'.

NEI GIORNI SUCCESSIVI...

PRIMI MESI DEL 1987, NEGLI UFFICI DELL'FBI.

COMPLIMENTI, STOLL. PER SCARICARE QUEI DOCUMENTI FALSI, L'HACKER E' RIMASTO COLLEGATO PULI' DI UN'ORA, DALLA GERMANIA! ORA LE POSTE TEDESCHE LO TRACCRERANNO.

AVEVO INTUITO CHE NON ERA DI QUESTE PARTI, PERCHE' USAVA I COMANDI UNIX SOLO NELLA VERSIONE DELLA AT&T... EVIDENTEMENTE NON CONOSCE IL BERKELEY UNIX, QUELLO CHE USIAMO NOI. BSD RULES!

GLI ILLUMINATI GUIDANO
TUTTE LE POSSIBILI
ORGANIZZAZIONI E I
GOVERNI NAZIONALI,
SENZA CHE NESSUNO SIA
COSCIENTE CHE ANCHE LA
CONTROPARTE VIENE
CONTROLLATA.

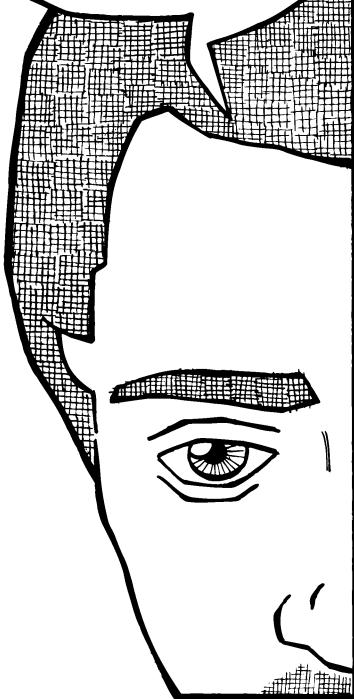
IL CREMLINO... LA CASA
BIANCA... SONO TUTTI DEI
BURATTINI!
IL GENERE UMANO E'
GOVERNATO DA SOLI
CINQUE ILLUMINATI.
PENSO DI ESSERE SULLE
TRACCE DI UNO DI LORO.

DAN
PUMPI
EDDA
THEVO
LUME

CHE GIORNATA DI MERDA...
SERGEJ SI E' INCAZZATO
PERCHE' GLI ABBIAMO VENDUTO
MINIX PER 4.000 MARCHI (NE
COSTA 120, EHM...) E ALTRO
SOFTWARE UNIX FREEWARE PER
2.000 MARCHI (CHE COSTAVA
UN DECIMO...).
BE', ALLORA POTEVA
COMPARSELO DA SOLO.
MA LUI MICA PUO' USCIRE DA
BERLINO... HA POCO DA
INCAZZARSI...

...E KARL CHE AL RITORNO HA
TENTATO DI GETTARSI DALLA
MACCHINA IN CORSA.
ORA E' ANCHE CONVINTO CHE IL
VIRUS DELL'AIDS SIA STATO
CREATO DAGLI ILLUMINATI.
"A.I.D.S. = ANTI-ILLUMINATI
DESTRUCTION SYSTEM",
MI HA DETTO.
LOGICO, NO?

E' DA UN PO' DI TEMPO CHE
KARL HA COMINCIATO AD
ENTRARE ED USCIRE DAGLI
OSPEDALI PSICHIATRICI.
NON E' PIU' IN GRADO DI
REGGERE QUESTA SITUAZIONE.
STA DEGENERANDO.
BISOGNA TAGLIARLO FUORI DA
QUESTA STORIA O CI METTERA'
TUTTI NELLA MERDA,
QUESTO E' SICURO.





TRASFERITOSI IN UN PENSIONATO PER DISABILI PSICHICI, KARL COMINCIO' SERIAMENTE A PENSARE DI SCRIVERE UN LIBRO SULLA SCENA HACKER TEDESCA. NEL FRATTEMPO FREQUENTAVA LA SCUOLA COMMERCIALE, PER ARRIVARE AL DIPLOMA.

LE SUE LETTURE DI QUEL PERIODO ERANO COSTITUITE PRINCIPALMENTE DALLA BIBBIA, CON PARTICOLARE ATTENZIONE ALL' APOCALISSE DI SAN GIOVANNI.

CHIESA DI GESU'. OGGI CELEBRA IL REVERENDO MORRISEY.

CONGRATULAZIONI AL FRATELLO KOCH PER QUESTA SUA LIBERA SCELTA DEL BATTESIMO CHE HA RICONGIUNTO IL BAMBINO AL PADRE CELESTE! AND GOD BLESS AMERICA!

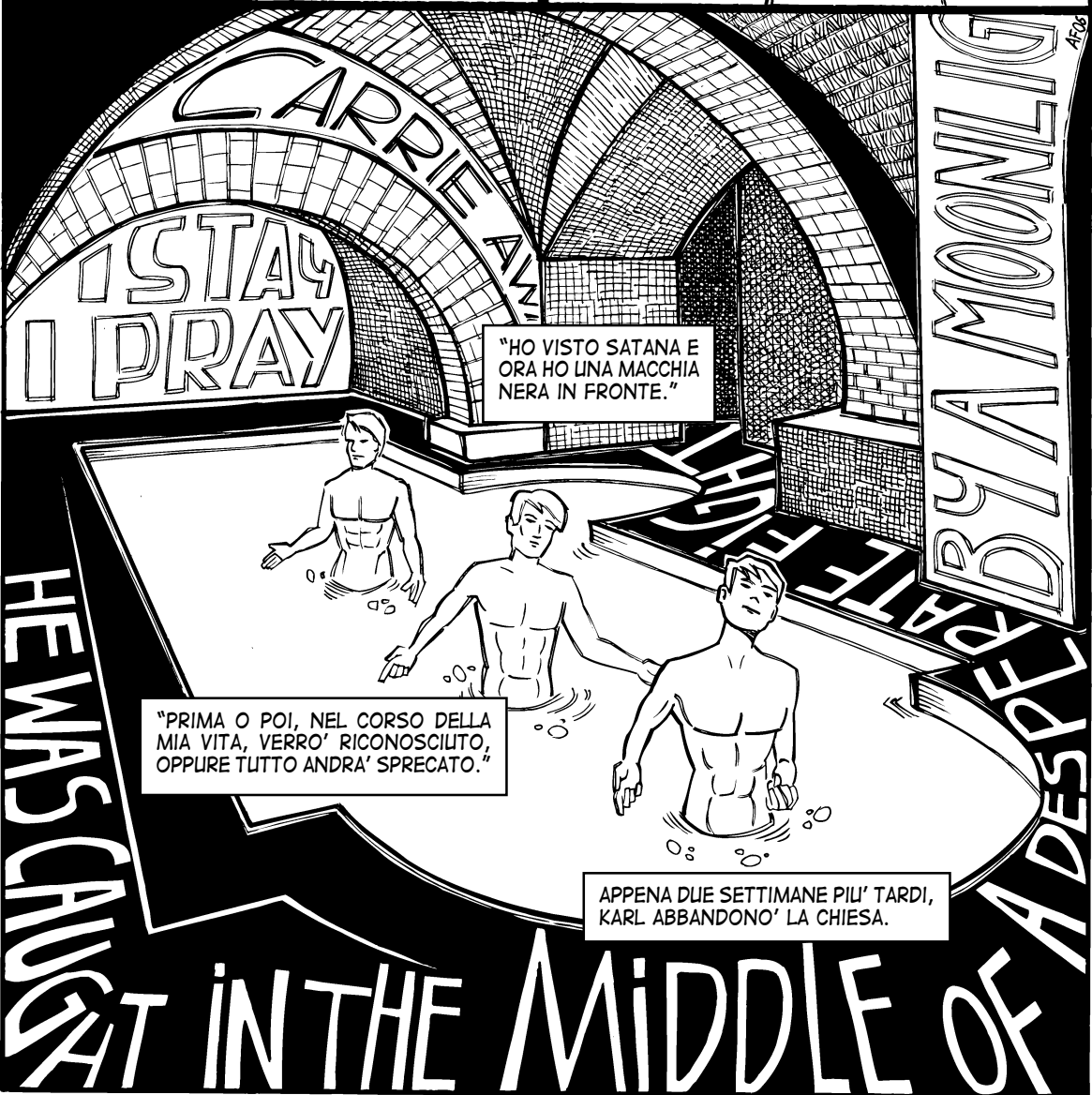
NEL TENTATIVO, FORSE, DI SENTIRE L'APPOGGIO DI UNA FAMIGLIA, KARL SI UNI' ALLA CHIESA DI GESU', ARRIVANDO A FARSÌ BATTEZZARE PER IMMERSIONE.



"CHE TRISTEZZA..."



"SO DI ESSERE IL MESSIA, MA NON LO POSSO DIMOSTRARE A NESSUNO."

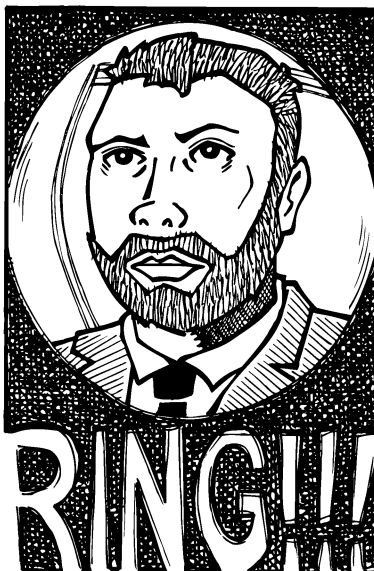
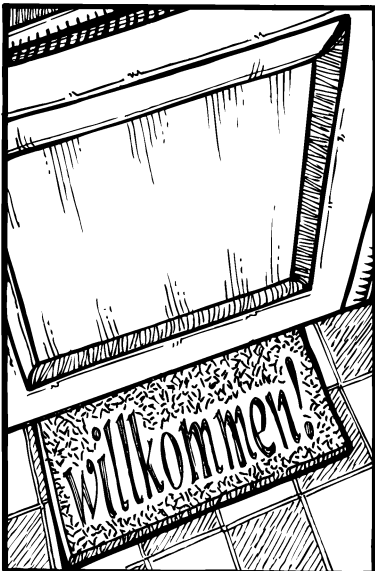
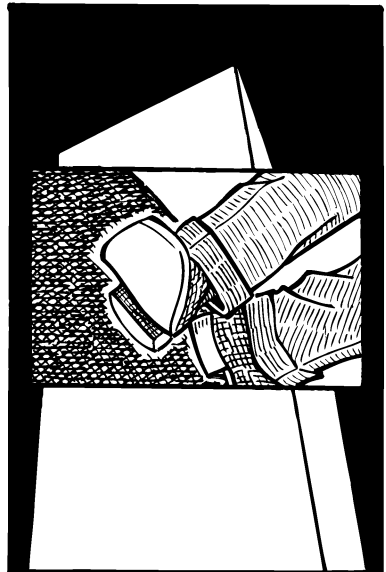
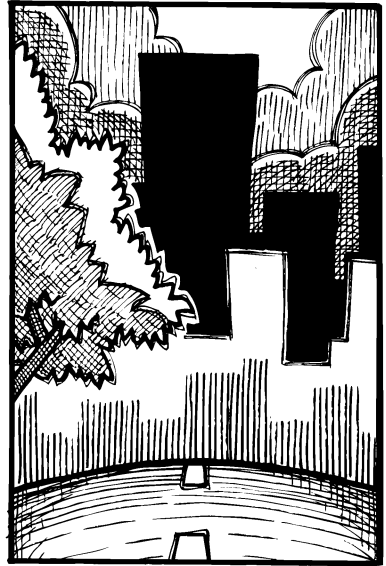
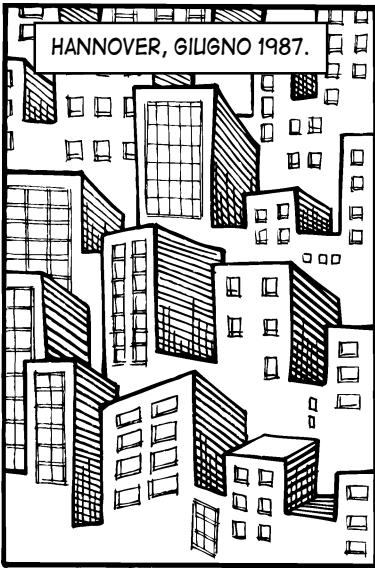


"HO VISTO SATANA E ORA HO UNA MACCHIA NERA IN FRONTE."

"PRIMA O POI, NEL CORSO DELLA MIA VITA, VERRO' RICONOSCIUTO, OPPURE TUTTO ANDRA' SPRECATO."

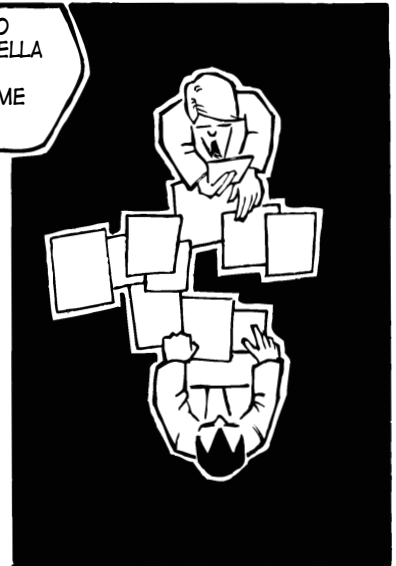
APPENA DUE SETTIMANE PIU' TARDI, KARL ABBANDONO' LA CHIESA.

HE WAS CAUGHT IN THE MIDDLE OF A DESPE





...HANNO PERQUISITO IL MIO APPARTAMENTO E GLI UFFICI DELLA DITTA PER CUI LAVORO. SINCERAMENTE, NON SO COME SIANO ARRIVATI A ME.



HANNO SOLO PERQUISITO O HANNO ANCHE PORTATO VIA QUALCOSA?



COMPUTER, MONITOR, DISCHETTI... HANNO PRESO UN PO' TUTTO QUELLO CHE GLI CAPITAVA SOTTO MANO.



C'ERANO COSE CHE TU RITIENI POSSANO ESSERE COMPROMETTENTI? CAPISCI COSA INTENDO...



SI', COMPRENDO. MA NON C'ERA PROPRIO NULLA, DIREI.

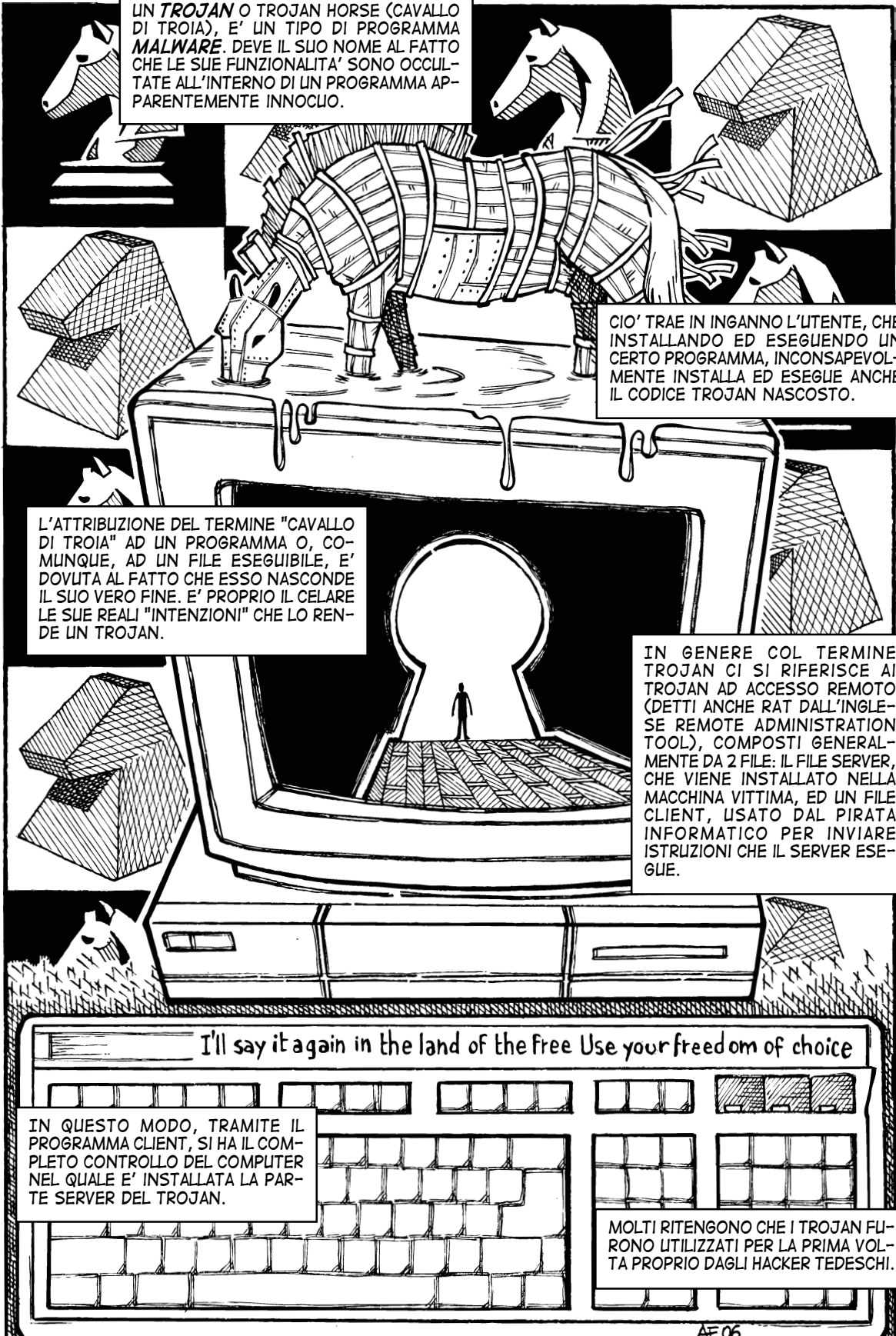


COMUNQUE NON PREOCCUPARTI. HANNO COMMESSO UN ERRORE NELLA PROCEDURA. NON HANNO CHIESTO TUTTE LE AUTORIZZAZIONI NECESSARIE. L'AZIONE PENALE VERRA' CONGELATA. VAI TRANQUILLO E NON PARLARE A NESSUNO DELL'ACCADUTO!



PERFETTO, TERRO' LA BOCCA CHIUSA. BENE. GRAZIE, AVVOCATO!





UN **TROJAN** O TROJAN HORSE (CAVALLO DI TROIA), E' UN TIPO DI PROGRAMMA **MALWARE**. DEVE IL SUO NOME AL FATTO CHE LE SUE FUNZIONALITA' SONO OCCULTATE ALL'INTERNO DI UN PROGRAMMA APPARENTEMENTE INNOCCIO.

CIÒ TRAE IN INGANNO L'UTENTE, CHE INSTALLANDO ED ESEGUENDO UN CERTO PROGRAMMA, INCONSAPEVOLMENTE INSTALLA ED ESEGUE ANCHE IL CODICE TROJAN NASCOSTO.

L'ATTRIBUZIONE DEL TERMINE "CAVALLO DI TROIA" AD UN PROGRAMMA O, COMUNQUE, AD UN FILE ESEGUIBILE, E' DOVUTA AL FATTO CHE ESSO NASCONDE IL SUO VERO FINE. E' PROPRIO IL CELARE LE SUE REALI "INTENZIONI" CHE LO RENDE UN TROJAN.

IN GENERE COL TERMINE TROJAN CI SI RIFERISCE AI TROJAN AD ACCESSO REMOTO (DETTI ANCHE RAT DALL'INGLESE REMOTE ADMINISTRATION TOOL), COMPOSTI GENERALMENTE DA 2 FILE: IL FILE SERVER, CHE VIENE INSTALLATO NELLA MACCHINA VITTIMA, ED UN FILE CLIENT, USATO DAL PIRATA INFORMATICO PER INVIARE ISTRUZIONI CHE IL SERVER ESEGUE.

I'll say it again in the land of the free Use your freedom of choice

IN QUESTO MODO, TRAMITE IL PROGRAMMA CLIENT, SI HA IL COMPLETO CONTROLLO DEL COMPUTER NEL QUALE E' INSTALLATA LA PARTE SERVER DEL TROJAN.

MOLTI RITENGONO CHE I TROJAN FURONO UTILIZZATI PER LA PRIMA VOLTA PROPRIO DAGLI HACKER TEDESCHI.

AF 06



HOUSTON, ABBIAMO UN PROBLEMA. LA "LOGIN PATCH" CHE ABBIAMO INSERITO NEI COMPUTER DELLA NASA... FORSE ABBIAMO INFETTATO 500 MACCHINE! LA COSA CI E' UN PO' SFLUGGITA DI MANO.

DANNAZIONE! ORA DEVO FARE QUALCOSA.

ESISTE IL RISCHIO CONCRETO CHE QUALCUNO POSSA USARE IL TROJAN PER FARE DEI DANNI. MMM... AVVERTIRO' I GIORNALISTI DEL MAGAZINE TELEVISIVO "PANORAMA"...



uetfort00.ee

vax 750

vms 4.3

IL 15 SETTEMBRE 1987 ANDO' IN ONDA, SU UN CANALE NAZIONALE, UNA PUNTATA SPECIALE DI "PANORAMA" CURATA DAI GIORNALISTI THOMAS AMMANN E MATTHIAS LEHNHARDT.

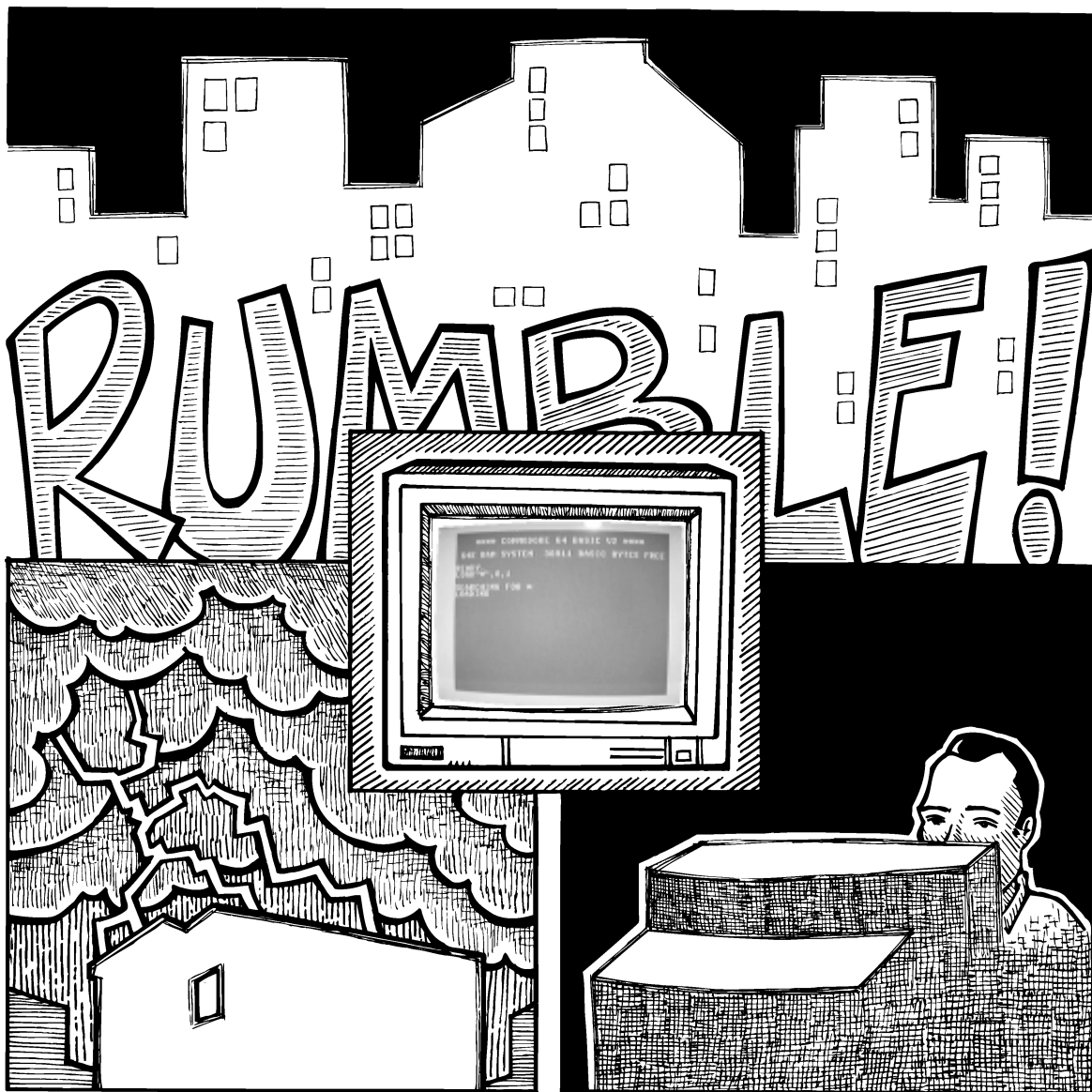
ALCUNI HACKER DEL CCC, SI SPIEGAVA, ERANO RIUSCITI AD ENTRARE NEI SERVER CASTOR E POLLUX DEGLI UFFICI DELLA NASA A WASHINGTON.

NASA

SFRUTTANDO UN BUG DEL SISTEMA OPERATIVO VMS, AVEVANO INSERITO UN PROGRAMMA CHE "COPIAVA" TUTTE LE PASSWORD CHE I VARI UTENTI DIGITAVANO IGNARI.

DA LI' ERA SEGUITO UN EFFETTO "A VALANGA" SU CENTINAIA DI ALTRI COMPUTER.

CIO' AVEVA CONSENTITO AGLI HACKER DI ACCEDERE A PARECCHI DOCUMENTI DELL'ENTE SPAZIALE AMERICANO. LA NOTIZIA DEL NASA-HACK FECE IL GIRO DEL MONDO. DA QUEL MOMENTO LA STAMPA TEDESCA COMINCIO' AD INTERESSARSI SERIAMENTE AL FENOMENO HACKER.



NONOSTANTE QUANTO ACCADUTO, MARKUS CONTINUO' NELLA SUA ATTIVITA' DI HACKING, MA DECLINO' SEMPRE GLI INVITI A RECARSI A BERLINO EST.

GLI BASTAVA IL RUOLO DI FORNITORE DI SOFTWARE ESTERNO, DALLA SUA CASA DI HANNOVER.

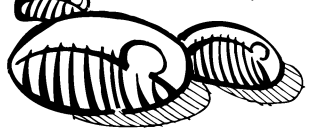
PER DIMINUIRE I COSTI DELLE BOLLETTE TELEFONICHE, SPESSO SI COLLEGAVA ALLE RETI INFORMATICHE PASSANDO ATTRAVERSO I COMPUTER DELL'UNIVERSITA' DI BREMA.

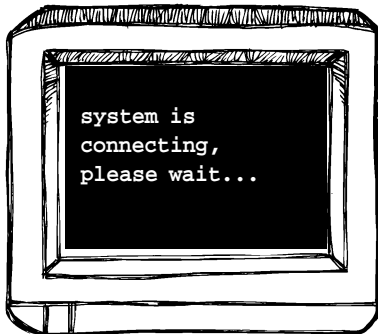
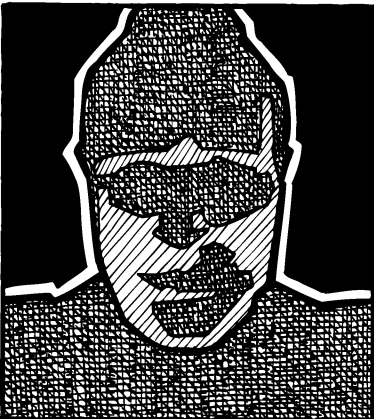
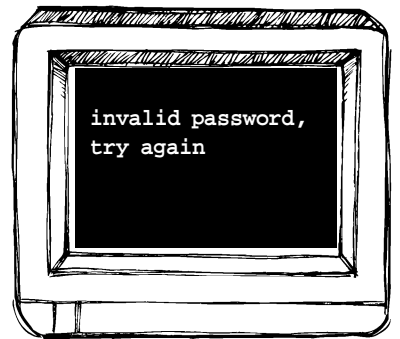
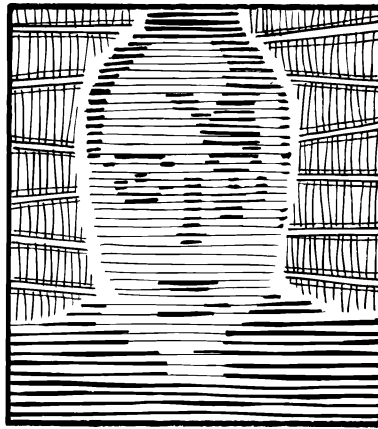
D'ACCORDO CON IL SUO AVVOCATO, NON RACCONTO' A NESSUNO DELLA PERQUISIZIONE CHE AVEVA SUBITO, MA NEGLI AMBIENTI HACKER COMINCIARONO A GIRARE UNA SERIE DI INQUIETANTI VOCI DI CORRIDOIO.

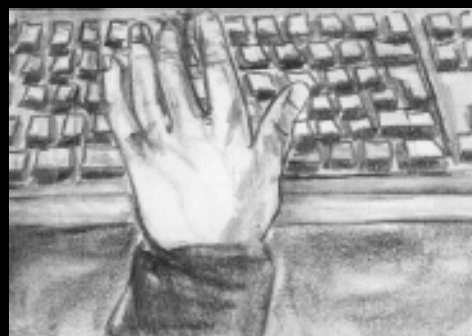
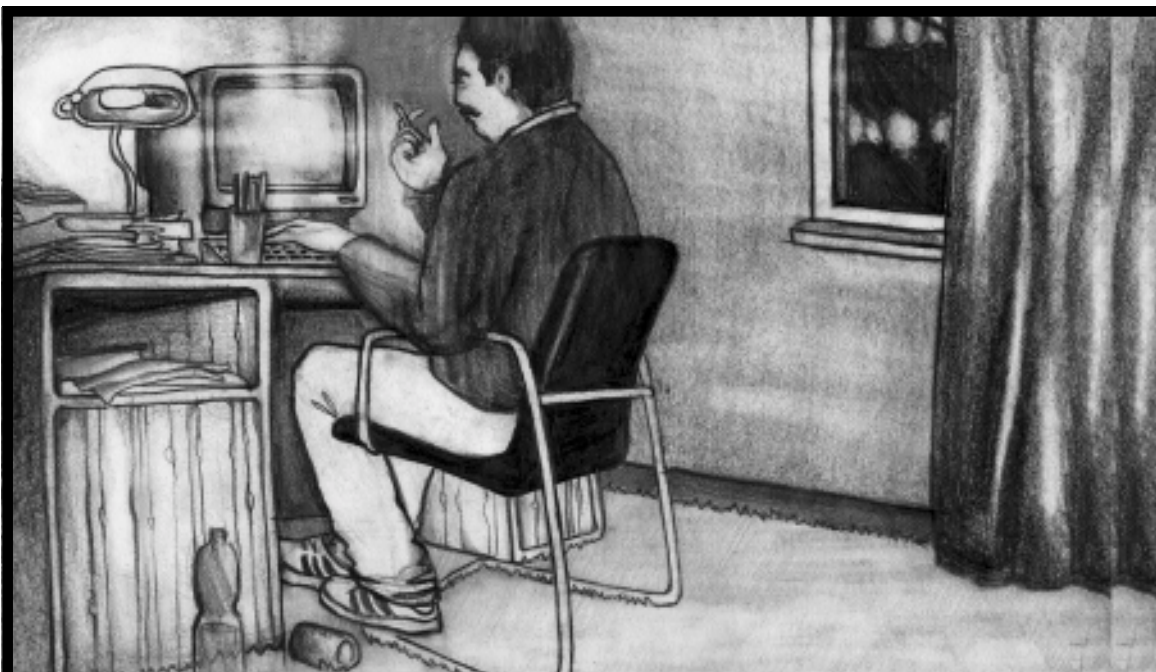
AVVENNERO ANCHE ALTRE PERQUISIZIONI.

SI CERCAVANO GLI AUTORI DI AZIONI DI HACKERAGGIO AI DANNI DELLE INDUSTRIE PHILIPS E THOMSON.

IN QUESTO CLIMA SEMPRE PIU' TESO, STEFFEN WERNERY DEL CHAOS COMPUTER CLUB VENNE ARRESTATO A PARIGI IL PRIMO MARZO 1988 E RILASCIATO SOLO DOPO 66 GIORNI, SENZA CHE A SUO CARICO CI FOSSE ALCUNA PROVA. ORMAI NESSUNO SI FIDAVA PIU' DEGLI ALTRI.







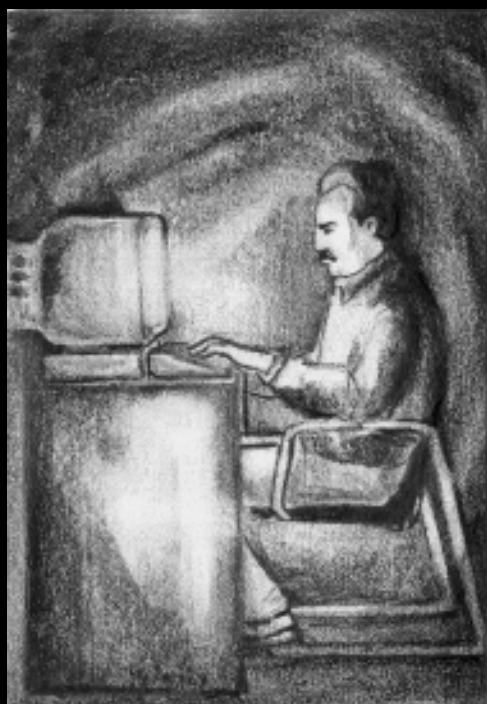
APRILE 1988.

LA RIVISTA TEDESCA "QUICK", UN MAGAZINE A META' STRADA TRA "VANITY FAIR" E "PEOPLE", USCÌ CON UN ARTICOLO CHE RACCONTAVA LA STORIA VERA DI UN HACKER DI HANNOVER CHE ERA RIUSCITO A PENETRARE IN IMPORTANTISSIMI CENTRI DI CALCOLO SPARSI NEGLI STATI UNITI D'AMERICA. L'HACKER DI HANNOVER VENIVA INDICATO CON LO PSEUDONIMO DI "MATTHIAS SPEER". L'ARTICOLO ERA CORREDATO DA DIVERSE FOTOGRAFIE. FOTOGRAFIE VERE. FOTO DI MATTHIAS SPEER, ALIAS MARKUS H., INTENTO AD OPERARE COL COMPUTER IN CAMERA SUA.

MA COME AVEVANO AVUTO QUELLE FOTO? DA CHI? E LE INFORMAZIONI CONTENUTE NELL'ARTICOLO... INFORMAZIONI CHE L'ASTRONOMO AMERICANO STOLL, UNA VOLTA AVUTO IN MANO UNA COPIA DELLA RIVISTA, RICONOBBE COME I CONTENUTI DEI SUOI TACCUINI DI APPUNTI.

APPUNTI RISERVATISSIMI, CHE AVEVA PASSATO SOLO ALLA CIA E ALLA FBI, PER FACILITARE LE LORO INDAGINI. E CHE DA QUESTE ORGANIZZAZIONI ERANO PROBABILMENTE FINITI IN MANO ALLE AUTORITA' TEDESCHE.

COME QUEI TACCUINI FOSSERO ARRIVATI ALLA RIVISTA "QUICK" RIMARRA' PER SEMPRE UN MISTERO.



APRILE 1988.

The Times

Cliff Stoll: N... DATA HIGHWAY

COMINCIARONO ARRIVARE, DA OLTRE OCEANO, ALCUNE NOTIZIE CHE PARLAVANO DI CLIFF STOLL. ANCHE IL **NEW YORK TIMES** SI INTERESSO' ALL'ARGOMENTO. NEGLI ARTICOLI VENNE NOMINATO L'HACHER **MATTHIAS SPEER**, PSEUDONIMO DI MARKUS H. I GIORNALISTI TEDESCHI, COMINCIARONO A DARGLI LA CACCIA.

DUE GIOVANI E AMBIZIOSI COLLABORATORI DI UNA NOTA STAZIONE RADIO, CHE CHIAMEREMO GATTO E VOLPE, RIUSCIRONO AD INTERVISTARE MARKUS NEL CORSO DEL PROGRAMMA "DER CLUB", NEGLI UFFICI DELLA RADIO AD AMBURGO.

RAGAZZI, OGGI ABBIAMO L'ONORE DI AVERE "LIVE" AI NOSTRI MICROFONI, IL MITICO MATTHIAS SPEER!

UN HACKER LE CUI GESTA FANNO TREMARE LE AUTORITA' STATUNITENSI, TERRORIZZATE CHE GLI HACKER POSSANO COMPIERE AZIONI DI SPIONAGGIO INDUSTRIALE.

BE', IN REALTA' MI SEMBRA CHE CI SIA STATA UNA GROSSA ESAGERAZIONE INTORNO A TUTTA QUESTA VICENDA. SO CHE ALCUNI GIORNALI AMERICANI HANNO SCRITTO DI ME. E SO CHE UN RICERCATORE DI NOME STOLL SI E' INTERESSATO ALLE MIE ATTIVITA', MA NON HO MAI COMPIUTO ALCUN CHE DI ILLEGALE, PENSO.



IN SEPT EMBER MY COUS IN TRI E DREE FER 4 THE VERY FIRST TIME.

NON POSSO DIRE DI PIU', MA NON HO MAI COMPIUTO SPIONAGGIO INDUSTRIALE E NON HO MAI LAVORATO PER I RUSSI. QUESTO E' CERTO.

IL NOSTRO MATTHIAS E' TIMIDO... OPPURE ESTREMAMENTE RISERVATO, NON TROVI?

CERTO, MA E' INNEGABILE CHE GIA' DA DIVERSO TEMPO SI PARLA DI UN COINVOLGIMENTO DELLA SCENA HACKER DI HANNOVER CON I RUSSI. E' TUTTO DA CAPIRE...



IL MOVIMENTO HACKER DI HANNOVER RIFIUTO' OGNI CONTATTO CON I GIORNALISTI, MA GATTO E VOLPE RILUSCIRONO A RINTRACCIARE KARL NEL CENTRO PER DISABILI PSICHICI.

CERCHIAMO DI CURARLO CON TRUXAL E HALDOL. MA GLI UCCIDONO I SENTIMENTI. E' PARALIZZATO DALLA PARANOIA. PER QUANTO DURERA' ANCORA?

IL 28 MAGGIO 1987 IL 19ENNE TEDESCO MATHIAS RUST, DECOLLATO DA AMBURGO CON UN CESSNA 172B, RIUSCI' AD ATTERRE INDISTURBATO SULLA PIAZZA ROSSA DI MOSCA, SENZA CHE NEANCHE UN RADAR DELL'AVIAZIONE MILITARE SOVIETICA NE AVESSE SEGNALATO LA PRESENZA.



SE TALI STONES FOR YOU

VEDI KARL, SE TU AVESSI UNA BUONA STORIA DA RACCONTARCI, POTRESTI FARCI DEI BEI SOLDI. SI DICE CHE MATHIAS RUST ABBAIA VENDUTO L'ESCLUSIVA A STERN PER 100.000 MARCHI.

INSOMMA, MAGARI ANCHE SE FOSSERO 10 MILA MARCHI, TI FAREBBERO COMUNQUE COMODO, NO?

BE', SONO COMPLETAMENTE AL VERDE, E' VERO. NON SO... POTREI FARVI VEDERE COME OPERA UN HACKER...

IL NEO PRESIDENTE SOVIETICO MIKHAIL GORBACIOV FARA' CADERE LE TESTE DEI MINISTRI DELLA DIFESA E DELL'AVIAZIONE.



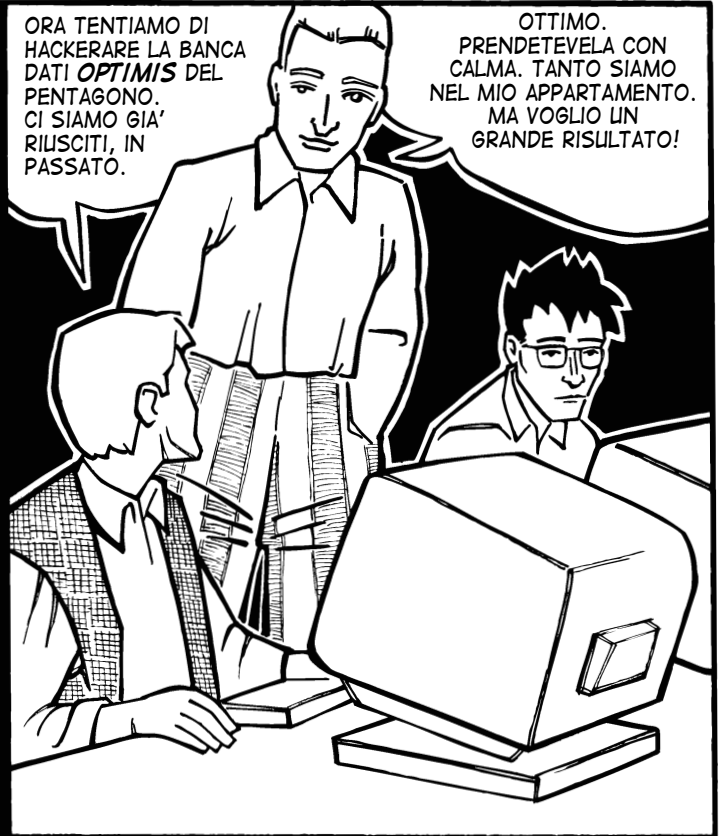
AND YOU GIVE YOUR SELF AGAIN

OK KARL. SE VOGLIAMO OTTENERE UN VERO SCOOP, L'UNICA MANIERA E' POTER MOSTRARE AL PUBBLICO DELLE PROVE CERTE. IO SONO PRONTO A FILMARE. "HACKER IN AZIONE", COSI' SI CHIAMERA' IL NOSTRO STREPITOSO DOCUMENTARIO.



ORA TENTIAMO DI HACKERARE LA BANCA DATI OPTIMIS DEL PENTAGONO. CI SIAMO GIA' RIUSCITI, IN PASSATO.

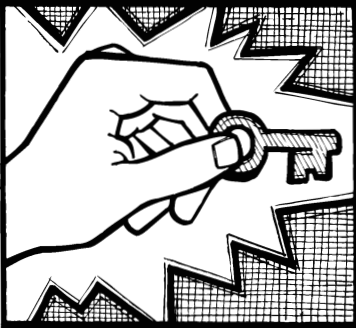
OTTIMO. PRENDETEVELA CON CALMA. TANTO SIAMO NEL MIO APPARTAMENTO. MA VOGLIO UN GRANDE RISULTATO!



I NASTRI REGISTRATI VENERO DEPOSITATI IN UNA CASSETTA DI SICUREZZA DELLA STAZIONE CENTRALE DI AMBURGO. MA QUANDO GATTO ANDO' A RITIRARLI, VENNE IMMEDIATAMENTE ARRESTATO. IL SUO APPARTAMENTO VENNE PERQUISITO. IL MATERIALE NON RIAPPARIRA' MAI PIU', NEPPURE DURANTE I PROCESSI SUCCESSIVI.



MALEDETTO KARL. MI HA INVITATO DICENDO CHE ERA SOLO UNA SERATA TRA AMICI! MI STA TIRANDO DENTRO IN UN ALTRO GRANDE CASINO. IO CHE VOLEVO USCIRNE PULITO!



GILGNO 1988.




<SOSPIRO>
E ADESSO, ADDIO SCOOP!
MA COME DIAVOLO FACEVANO A SAPERE? O NOI O GLI HACKER ERAVAMO SOTTO CONTROLLO?
<SOSPIRO>


RIDI, RIDI... AVRAI MOLTE COSA DA CHIARIRE ALLA CENTRALE DI POLIZIA.

NB: GATTO E VOLPE HANNO SEMPRE NEGATO DI AVER OFFERTO DENARO A KARL E A PENGU PER COMPIERE AZIONI DI HACKERAGGIO.


ESTATE 1988.




GATTO E VOLPE INVITARONO NUOVAMENTE KARL AD AMBURGO. PENGO ERA TERRORIZZATO. FINORA LA STORIA DEL KGB NON ERA ANCORA VENUTA FUORI, MA PER QUANTO KARL AVREBBE ANCORA RETTO? AVVISO' QUINDI DOB, IL QUALE MINIMIZZO'.




KARL RIVELÒ AI DUE GIORNALISTI LA QUESTIONE DEL MATERIALE HACKERATO PER CONTO DEI RUSSI. ERA CONVINTO DI POTER REALIZZARE QUALCOSA DA PUBBLICARE SU *DER SPIEGEL* OPPURE *NEWSWEEK*.



GATTO E VOLPE PARTIRONO PER BERLINO ALLA RICERCA DI RISCONTRI. FECERO DELLE VERIFICHE. IL RACCONTO DI KARL ERA CREDIBILE.



I DUE GIORNALISTI AVVISARONO IL PROPRIO DIRETTORE. IL QUALE, IMMEDIATAMENTE CONTATTO' UN NOTO AVVOCATO DI AMBURGO E IL CAPO REGIONALE DEL VERFASSUNGSSCHUTZ. SUCCESSIVAMENTE VERRA' INFORMATO ANCHE IL PRESIDENTE FEDERALE DEL VERFASSUNGSSCHUTZ (I SERVIZI SEGRETI FEDERALI).



L'AFFARE ERA COMPLETAMENTE SFUGGITO DI MANO A GATTO E VOLPE. ASSISTITO DALL'AVVOCATO DI AMBURGO KARL, IL 5 LUGLIO 1988, SI PRESENTO' NELLA SEDE FEDERALE DEL VERFASSUNGSSCHUTZ PER COLLABORARE.

**UNITED
COLORS OF K.K.**

ESTATE DEL 1988.
CAFFE' "HARDENBERG",
A BERLINO

VEDI PENGO, NOI
SIAMO I GIORNALI-
STI TELEVISIVI CHE
HANNO TRATTATO LA
QUESTIONE DEL NASHACK
LO SCORSO ANNO,
NON SO SE RICORDI.
IL PUNTO E' CHE DA
PARCCHI MESI GIRANO
VOCI STRANE...

SI', VOCI INQUIETANTI,
SI POTREBBE DIRE.
NON C'E' MOLTA
CHIAREZZA, MA SEMBRA
CHE ALCUNI HACKER
STIANO LAVORANDO
PER I RUSSI.
PROBABILMENTE
ANCHE LE AUTORITA'
STANNO INDA-
GANDO.

PENGO,
DOPO LA QUINTA BIRRA,
CROLLO' MISERAMENTE...

HIC...
INSOMMA 'STO TIPO
DEL KAPPAGIBI, SERGEJ,
IN REALTA' UN VERO
AMICONE... CI OFFRI'
ANCHE UNA CENA...
NOI GLI PORTAVAMO I
NASTRI COL SOFTWARE
E LE INFORMAZIONI...
MI SONO MESSO
IN UN CASINO,
VERO?

E' UNA FACCENDA
COMPLESSA...
SI POTREBBE ANCHE
LASCIARE CHE L'AFFARE
SI SGONFI DA SE', MA
D'ALTRO CANTO GLI AMICI
DI PENGO POTREBBERO
AVER GIA' PARLATO CON
LA POLIZIA...
E' UN CASO DI SPIONAGGIO,
PRATICAMENTE!
DIFFICILE DECIDERE...
PENSO CHE AVVERTIRO'
IO STESSO
LE AUTORITA'.
TRA LE PIEGHE DELLA
LEGGE ESISTE UNA
POSSIBILITA' DI AMNI-
STIA PER UNA SPIA CHE
SI COSTITUISCE PRIMA CHE
IL SUO CRIMINE VENGA
SCOPERTO.

I GIORNALISTI PRESENTARONO IL CASO
DI PENGO AL PROF. **ULRICH SIEBER**,
DOCENTE DI DIRITTO INFORMATICO.

IL 20 LUGLIO 1988, ALLA PRESENZA DEL
PROF. SIEBER, ANCHE PENGO SI MISE A DI-
SPOSIZIONE DEL **VERFASSUNGSSCHUTZ**.

L'AVVOCATO DI KARL GLI VENTILÒ L'IPOTESI DI UNA SPECIE DI IMPUNITÀ DURANTE UN EVENTUALE FUTURO PROCESSO, IN CASO DI FORTE E MOTIVATA COLLABORAZIONE CON LE AUTORITÀ COMPETENTI.

C'ERA BISOGNO DI MATERIALE PER PORTARE AVANTI L'INDAGINE, PROVE DA PORTARE UN GIORNO IN TRIBUNALE. MA DAI RACCONTI DI KARL, CHE SPESSO ERA SOTTO L'INFLUSSO DI PSICOFARMACI, NON SI OTTENEVANO CHE ELEMENTI CONFUSI E INCOMPLETI.

I SERVIZI SEGRETI E LA POLIZIA FEDERALE SE LO SCAMBIAVANO A VICENDA.

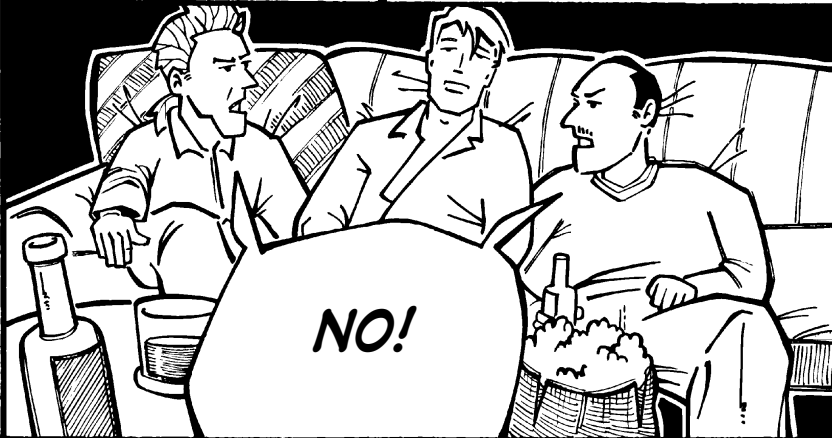
CONSIDERATO CHE ERA GIÀ STATO TAGLIATO FUORI DALL'AFFARE COL KGB ORMAI DA DIVERSI MESI, VENNE COSTRETTO A RIPRENDERE I CONTATTI CON I SUOI VECCHI AMICI ALLO SCOPO DI SPIARLI.

ANCHE IN QUESTO CASO I RISULTATI NON FURONO QUELLI SPERATI.



VECCHIO... COME BUTTA? E' DA UNA VITA CHE NON TI SI VEDE! ALLORA, HAI TROVATO IL TUO ILLUMINATO?

NON ANCORA, MA CI STO LAVORANDO SOPRA. VOI PIUTTOSTO... COI RUSSI TUTTO BENE? VI VEDETE ANCORA CON SERGEJ?



NO!



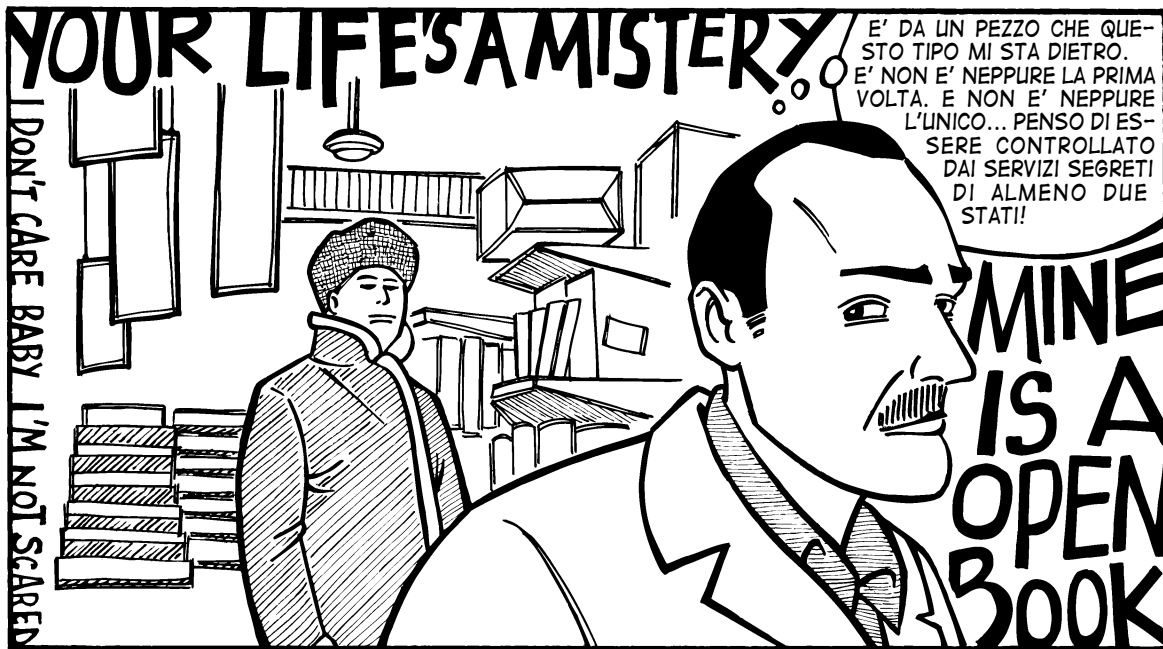
PENGO E KARL AVEVANO IL DIVIETO DI INCONTRARSI FRA DI LORO.

PERIODICAMENTE SI RECAVANO A COLONIA O DUESSENDORF PER ESSERE INTERROGATI DAI FUNZIONARI DEL VERFASSUNGSSCHUTZ.

GLI INTERROGATORI, DEI QUALI ESISTONO DEI NASTRI CHE I SERVIZI SEGRETI NON HANNO MAI RESO PUBBLICI, VEDEVANO KARL CON LA TESTA CHE VACILLAVA, LE MANI CHE TREMAVANO CONTINUAMENTE. NON ERA ASSOLUTAMENTE IN GRADO DI REGGERE QUELLA SITUAZIONE. E NON AVEVA NESSUNO CHE POTESSE AIUTARLO.

ANCHE PER PENGO LA SITUAZIONE ERA PIUTTOSTO DURA, IN QUANTO, COL SUO ATTEGGIAMENTO POCO COLLABORATIVO, TENTAVA DI COPRIRE I VECCHI AMICI.

SULLE MODALITÀ DEI COLLOQUI, SI POSSONO SOLO FARE DELLE IPOTESI.



I DON'T CARE BABY I'M NOT SCARED

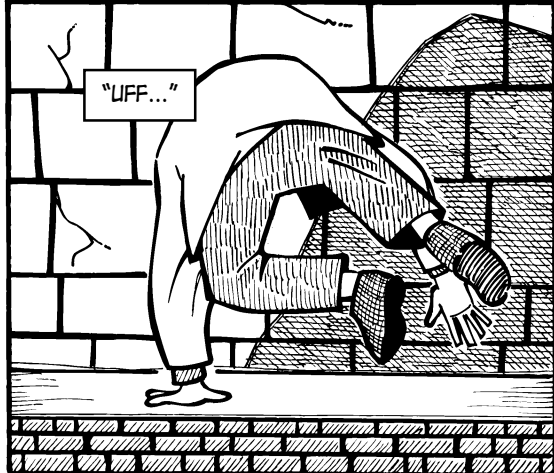
YOUR LIFE'S A MYSTERY?

E' DA UN PEZZO CHE QUESTO TIPO MI STA DIETRO. E' NON E' NEPPURE LA PRIMA VOLTA. E NON E' NEPPURE L'UNICO... PENSO DI ESSERE CONTROLLATO DAI SERVIZI SEGRETI DI ALMENO DUE STATI!

MINE IS AN OPEN BOOK



ECCO, ADESSO ARRIVA ANCHE LA CONCORRENZA! ORMAI SONO COSTRETTO AD ENTRARE NEI GRANDI MAGAZZINI, PER FAR PERDERE LE MIE TRACCE.



"UFF..."



DIVENTA SEMPRE PIU' DIFFICILE SEMINARE I MIEI ANGELI CUSTODI. DOVRO' PENSARE DI METTHERMI A DIETA, PRIMA O POI! BE', MEGLIO POI.

FINE 1988.

TO TOUCH A FLICKERING FLAME THE PANGS OF DARK DELIGHT

IL CROLLO SEMBRAVA VICINO.
LA FINE ERA PROSSIMA?

"VORREI SPOSARMI E
AVERE DEI FIGLI."

"VORREI UNA
CASA AL MARE."

"DOMANI PARTO,
DEVONO INTERROGARMI."

"OGNI TANTO PENSO AL SUICIDIO."

GLI INTERROGATORI DE-
VASTARONO LA PSICHE DI
KARL. COMINCIO' A FARSI
ANCHE DI OPIO.
IL 9 FEBBRAIO 1989, CON
L'AIUTO DELLA MADRE DI
UN AMICO, VENNE AS-
SUNTO PART-TIME PRES-
SO L'UFFICIO DELLA CDU
DI HANNOVER.

AF 06

ANDRITO
L'ALBA DEL PRIMO MARZO 1989.

"TUTTI CONTRO
IL MURO!"

SHE'S
GOT THE LOOK

"EHI?! CHE C'E'? CHE SUCCEDE?
OK, OK...
ESCO CON LE MANI ALZATE.
ASPETTATE CHE SPENGO LA
MACCHINA, ALMENO."

"VI ASPETTAVO... SAPEVO CHE ERA
SOLO QUESTIONE DI TEMPO..."

"E' FINITA.
GLI ILLUMINATI
HANNO
VINTO ANCHE
STAVOLTA."

AVANTI!!
MI SEGUA E NON
FACCIA SCHERZI.
LEI E' IN ARRESTO.
HA DIRITTO AD UN
AVVOCATO...

MA SONO
SOLO ENTRATO IN
QUALCHE COM-
PUTER. MICA HO
AMMAZZATO
QUALCUNO...

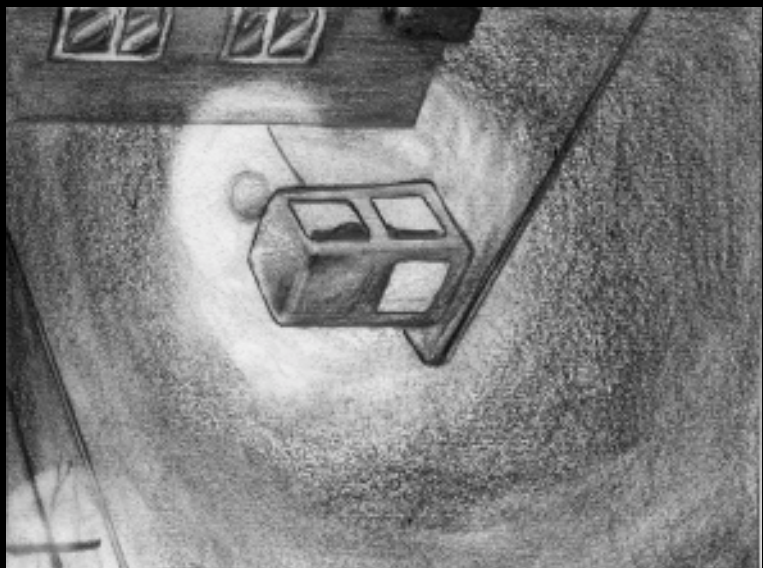
LA MATTINA DEL 1° MARZO 1989,
AVVENNE UN'OPERAZIONE DI
POLIZIA CHE IMPIEGO' PIU'
DI CENTO FUNZIONARI
IN TUTTA LA GERMANIA OVEST.


PETER VENNE ARRESTATO MENTRE
ERA IN AUTO E STAVA
PARTENDO PER LA SPAGNA.
DOB VENNE ARRESTATO MENTRE
ERA ANCORA IN CAMERA SUA.
PER LUI FU UNA LIBERAZIONE.
ANCHE MARKUS VENNE ARRESTATO.
TRASCORSE UNA NOTTE IN CELLA.
IL MATTINO SEGUENTE IL GIUDICE
NON CONVALIDO' IL FERMO IN
QUANTO NON C'ERA
PERICOLO DI FUGA.
LA FAMIGLIA E IL SUO DATORE
DI LAVORO GARANTIRONO PER LUI.
PEDRO E DOB, INVECE, RIMASERO
DENTRO, ANCHE A CAUSA
DEI LORO PRECEDENTI.

QUELLA SERA ANDO' IN ONDA
UN'EDIZIONE SPECIALE DEL
PROGRAMMA "PANORAMA", SUL
PRIMO CANALE TEDESCO (ARD).
IL SERVIZIO, OVVIAMENTE,
ERA PRONTO DA TEMPO.
SI PARLO' DI "NUOVA ERA
DELLO SPIONAGGIO".
MARKUS VIDE LA TRASMISSIONE E
NON CAPI' COME I GIORNALISTI
FACESSERO AD ESSERE COSI'
INFORMATI. SOLO IN SEGUITO
SAPRA' CHE KARL E PENGO
COLLABORAVANO CON LORO.

IN BREVE TEMPO IL GIORNALE
"DER SPIEGEL" SCOPRI' CHI SI
CELAVA DIETRO GLI PSEUDONIMI
UTILIZZATI NELLA TRASMISSIONE.
KARL RISCHIO' DI PERDERE IL
LAVORO PRESSO LA CDU, POICHE'
LA SPD (I SOCIAL-DEMOCRATICI)
TENTO' DI FARNE UNO SCANDALO.
IN CARCERE DOB SI OCCUPERA' DI
ESOTERISMO E RELIGIONE,
LEGGENDO I TESTI DI BARDON.
PEDRO SI PROCURERA' LA TRILOGIA
DE "GLI ILLUMINATI!"
E I "PROTOCOLLI" DI EICHMANN.

PER 200 MARCHI, KARL SI FECE
FOTOGRAFARE DAL GIORNALE
"STERN" MENTRE HACKERA IN UNA
CABINA TELEFONICA.
IN SEGUITO PROVO' A TELEFONARE
A MARKUS, MA VENNE
ACCOLTO FREDDAMENTE.
AL CIRCOLO DEGLI HACKER
RACCONTO' CHE ERA PIENO DI
DEBITI, E CHE DELLE PERSONE
LO VOLEVANO UCCIDERE.
IL 22 MAGGIO 1989 SI TRASFERI'
IN UN PICCOLO E ANONIMO
APPARTAMENTO.
L'AFFITTO GLI VENIVA PAGATO
DAI SERVIZI SEGRETI.





IL GIORNO SEGUENTE, IL 23 MAGGIO, KARL USCÌ CON LA MACCHINA DI SERVIZIO, E NON FECE PIÙ RITORNO.

I SUPERIORI NOTARONO LA SUA PROLUNGATA ASSENZA DALL'UFFICIO, PERTANTO AVVERTIRONO GLI AMICI DI KARL, CHE SI MISERO A CERCARLO.



DOVE È KARL?

ANCHE LA POLIZIA CRIMINALE FEDERALE SI LANCIÒ ALLA RICERCA DI KARL, PER PAURA CHE FOSSE PASSATO A LAVORARE PER I TERRORISTI DELLA RAF.

GATTO & VOLPE SI PRESENTARONO AD HANNOVER PER TENTARE UN ALTRO DEI LORO FAMOSI SCOOP.



I SERVIZI SEGRETI SEGUIVANO L'EVOLVERSI DEGLI AVVENIMENTI CON DISCREZIONE, COME DI CONSUETO.

KARL KOCH VENNE SEPOLTO NEL CIMITERO "SEELHORST" DI HANNOVER L'8 SETTEMBRE DEL 1989. UNA MODESTA TOMBA CON UNA PICCOLA LAPIDE.

COME NEI FILM DI SPIONAGGIO, I FUNERALI FURONO SEGUITI DA LONTANO DAI FUNZIONARI DEI SERVIZI SEGRETI.

IL 15 FEBBRAIO 1990 VENNE PRONUNCIATA LA SENTENZA DEL PROCESSO CONTRO GLI HACKER DEL KGB. PETER EBBE UNA PENA DI DUE ANNI.

MARKUS UN ANNO E OTTO MESI.

DOB UN ANNO E DUE MESI.

A TUTTI LA PENA VENNE SOSPESA CON LA CONDIZIONALE.

LEOPOLD SPILLER, PRESIDENTE DELLA CORTE DEGLI ORGANI PER LA SICUREZZA DELLO STATO, DISSE: "NON POSSONO ESSERCI STATI DEI DATI DI GRANDE VALORE NELLE CONSEGNE ALL'AGENTE DEL KGB SERGEJ DI BERLINO EST."

PENGO VENDETTA LA STORIA A "STERN".

AI PARENTI DI KARL NON FU POSSIBILE CONSULTARE IL REFERTO DELL'AUTOPSIA.

(C) 2006
TESTI E DISEGNI
DI ANDREA FERRARESSO
CODE6502@YAHOO.IT

SCRITTO TRA IL 2002 E IL 2006.
DISEGNATO TRA IL 7 APRILE E IL 20
NOVEMBRE DEL 2006, SU CARTA
CANSON CON MATITE STAEDTLER E
CHINA WINSOR & NEWTON.

I DISEGNI DELLE TAVOLE 60 E 70
SONO DI LISA DOVERI.

SI RINGRAZIA IL MUSEO DIDATTICO
DI STORIA DELL'INFORMATICA
DI PADOVA.

I MARCHI CITATI SONO (C) DEI
RISPETTIVI PROPRIETARI.

FONTS BY NATE PIEKOS
WWW.BLAMBOT.COM

Note

Questa graphic-novel, pur essendo stata ispirata da fatti realmente accaduti, non ha alcuna pretesa di essere completa.

Altri hanno fatto meglio di me.

Ecco i riferimenti essenziali:

- "23 - Nichts ist so wie es scheint", film in dvd di Hans-Christian Schmid (in tedesco)
- "23 - La storia dell'hacker Karl Koch", libro di Hans-Christian Schmid e Michael Gutmann (in italiano)
- "The Cuckoo's Egg: Tracking a Spy Through the Maze of Computer Espionage", libro di Cliff Stoll (in inglese)
- "CYBERPUNK: Outlaws and Hackers on the Computer Frontier", libro di Katie Hafner e John Markoff (in inglese)
- "Hacker für Moskau. Deutsche Computer-Spione im Dienst des KGB", libro di Thomas Amman, Matthias Lehnhardt e Gerd. Meißer (in tedesco, fuori catalogo)
- "Das Chaos Computer Buch. Hacking made in Germany", libro di Jürgen Wieckmann (in tedesco, fuori catalogo)
- www.hagbard-celine.de